

N304 P

SICUREZZA E ISTRUZIONI D'USO
SAFETY AND INSTRUCTIONS FOR USE
SICHERHEIT UND GEBRAUCHSANLEITUNG
SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION
SEGURIDAD E INSTRUCCIONES
SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE USO
VEILIGHEID EN GEBRUIKSAANWIJZING
SIKKERHED OG ANVENDELSE
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



NOLAN

100% LEXAN™ *
POLYCARBONATE
SHELL

* LEXAN™ is a trademark of SABIC

⚠ ATTENZIONE

- Leggi questo libretto e tutti gli altri documenti inclusi prima di utilizzare il tuo casco, perché contengono importanti informazioni che ti aiuteranno ad utilizzare al meglio il casco, in tutta sicurezza e semplicità. Ti invitiamo a conservarlo per future consultazioni.
- Non attenersi a queste istruzioni potrebbe ridurre la protezione data dal casco e quindi mettere a repentaglio la tua incolumità.
- Evita utilizzi e comportamenti che possano compromettere o diminuire la capacità protettiva del casco.

SCELTA E VERIFICA DEL CASCO**⚠ ATTENZIONE**

Per sfruttare tutta la protezione offerta dal casco scegli la taglia corretta per la tua testa, regola correttamente il sistema di ritenzione e verifica lo scalzamento.

1 TAGLIA

- 1.1 Per individuare la taglia corretta, indossa caschi di diverse misure, e scegli quello che si adatta meglio alla conformazione della tua testa, che risulta perfettamente stabile una volta indossato e adeguatamente allacciato e che ti garantisce contemporaneamente un buon comfort.
- 1.2 Un casco troppo grande può scendere sino a coprire gli occhi, oppure ruotare lateralmente durante la guida.
- 1.3 Tienilo in testa per alcuni minuti e verifica che non ci siano zone di pressione, che alla lunga possono provocare indolenzimento o mal di testa.

2 SISTEMA DI RITENZIONE

- 2.1 Il sistema di ritenzione (cinturino) è regolato di serie con una lunghezza standard; prima di utilizzarlo (vedi istruzioni relative) verifica la corretta pre-regolazione.
- 2.2 Assicurati sempre che il cinturino sia bene allacciato e stretto in modo da tenere il casco fermo sulla testa. In qualsiasi caso, prima di partire, assicurati che il cinturino sia ben stretto sotto il mento, il più indietro possibile verso la gola, ma senza che sia scomodo.
- 2.3 La giusta tensione del cinturino ti deve permettere una respirazione e una deglutizione normale, ma senza riuscire a far passare un dito fra cinturino e gola.

⚠ ATTENZIONE

Il bottone eventualmente presente sul cinturino ha esclusivamente la funzione di impedire lo sventolio della parte terminale dello stesso, dopo che si è provveduto ad allacciarlo correttamente.

3 SCALZAMENTO

- 3.1 Con il casco indossato e il cinturino ben allacciato, prova a sfilarti il casco come indicato in figura (A). Infatti, in caso d'incidente, le forze in gioco e le diverse direzioni in cui queste forze agiscono possono determinare rotazioni del casco o addirittura lo scalzamento del casco dalla testa se questo non è perfettamente allacciato.
- 3.2 Il casco non deve ruotare, muoversi liberamente sulla testa o sfilarsi. In caso contrario regola la lunghezza del cinturino o cambia taglia del casco. Ripeti di nuovo il test.

UTILIZZO DEL CASCO

- Il casco è progettato in modo specifico per l'uso motociclistico e ciclomotoristico; **non deve** pertanto essere utilizzato per altri usi (o impieghi o finalità) perché in tal caso non garantisce la medesima protezione.
- In caso d'incidente, il casco è un elemento di protezione che permette di limitare lesioni e danni alla testa. Tuttavia, nessun casco può garantire la sicurezza assoluta. La funzione del

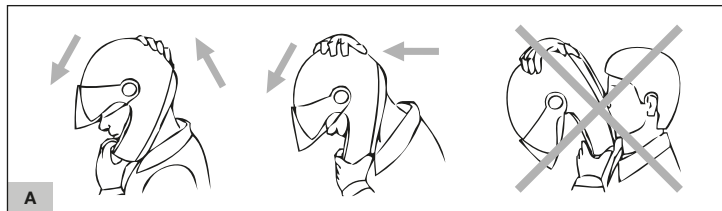
casco è quella di ridurre la possibilità o la gravità di lesioni in caso di incidente ma l'entità di alcuni urti e le diverse dinamiche specifiche dell'impatto possono superare qualsiasi capacità protettiva del casco. Quindi, guida sempre con prudenza.

- Indossa sempre il tuo casco ben allacciato alla guida di motocicli, in modo da sfruttare tutta la protezione disponibile.
- Non indossare mai scarpe sotto il sistema di allacciatura o copricapo di qualsiasi tipo sotto il casco.
- Il casco può attutire i rumori del traffico. Comunque, in tutti i casi, assicurati di percepire bene i suoni necessari quali clacson e sirene di emergenza.
- Tieni sempre il casco lontano da fonti di calore, come ad esempio la marmitta di scarico, l'alloggiamento del bauletto o l'abitacolo di un mezzo di trasporto.
- Non modificare e/o manomettere il casco (anche solo in parte) per nessun motivo: eventuali modifiche e/o alterazioni compromettono i requisiti di sicurezza del casco e ne pregiudicano la capacità protettiva. Queste rendono inoltre il casco non più conforme alle norme di omologazione, facendolo diventare inutilizzabile, e ne invalidano la garanzia.
- Evitare il contatto del casco con benzina e altri solventi; non applicare al casco adesivi e vernici.
- Danni al casco, che possono essere causati da cadute accidentali, non sempre sono visibili e ogni casco che abbia subito un urto deve essere sostituito. Maneggiare il casco sempre con cura per non comprometterne o diminuirne la capacità protettiva.
- Se la visiera e/o lo schermo parasole eventualmente presenti nel casco sono danneggiati e/o presentano graffi marcati che riducono la visibilità, è probabile che il loro trattamento protettivo sia stato compromesso, e pertanto devono essere sostituiti.
- La visiera e/o lo schermo parasole eventualmente presenti nel casco sono utilizzabili esclusivamente per il modello di casco per cui sono stati progettati.
- Monta solo accessori e/o ricambi originali adatti al tuo specifico modello di casco.
- In caso di dubbi sull'integrità e/o sulla sicurezza del casco, astieniti dall'utilizzarlo e rivolgiti ad un rivenditore autorizzato, per farlo ispezionare.

MANUTENZIONE E PULIZIA DEL CASCO

⚠ ATTENZIONE

- Il casco e le sue componenti possono essere seriamente danneggiati da alcune sostanze comuni senza che il danno sia visibile. Per le operazioni di manutenzione e pulizia utilizza solo acqua tiepida e sapone neutro; asciuga a temperatura ambiente, al riparo dal sole e/o da fonti di calore.
- Per le operazioni di manutenzione e pulizia non utilizzare mai benzina, diluente, benzolo, solventi o altre sostanze chimiche, vernici e adesivi perché possono danneggiare irrimediabilmente il casco e le sue componenti, modificare le proprietà ottiche, ridurre le proprietà meccaniche ed indebolire il trattamento protettivo della visiera e/o dello schermo parasole eventualmente presenti nel casco.



A

Il casco N30-4 P può essere potenzialmente utilizzato in ben otto configurazioni distinte. Questi è infatti caratterizzato, in funzione della versione di prodotto acquistata, dalla presenza di visiera lunga, visiera ad occhiale o frontino, i quali possono essere alternativamente montati sul prodotto in abbinamento, o meno, con la mentoniera protettiva amovibile (Fig.1).

L'utilizzo del casco nella configurazione con mentoniera agganciata e visiera lunga chiusa offre ovviamente il più elevato livello di protezione rispetto alle altre configurazioni.

Le coperture delle feritoie di innesto della mentoniera (che devono essere montate nel caso il casco venga utilizzato senza mentoniera) e le placchette laterali (che devono essere montate nel caso il casco venga utilizzato senza visiera o senza frontino) sono disponibili nella scatola.

MENTONIERA PROTETTIVA AMOVIBILE

1 SGANCIO

- 1.1 Aprire completamente la visiera, se presente.
- 1.2 Tirare verso l'esterno le leve di sgancio destra e sinistra della mentoniera e contemporaneamente sfilare la mentoniera dal casco tirandola verso esterno (Fig.2A).
 - ▲ Ogni volta che si desidera sganciare la mentoniera per utilizzare il casco nella configurazione jet, inserire le coperture delle feritoie d'innesto della mentoniera (cover mentoniera) destra e sinistra nelle rispettive feritoie presenti sui telaietti laterali destro e sinistro e premerle verso l'interno del casco fino a sentire il clic di aggancio (Fig.3).
 - Le cover mentoniera destra e sinistra sono diverse tra di loro e siglate sul retro rispettivamente con "R" (destra) e "L" (sinistra).

2 AGGANCIO

Prima di agganciare la mentoniera al casco è necessario rimuovere le cover mentoniera, agendo come di seguito indicato:

- 2.1 Aprire completamente la visiera, se presente.
- 2.2 Sfilare le cover mentoniera destra e sinistra tirandole verso l'esterno (Fig.3).
- 2.3 Inserire contemporaneamente le estremità destra e sinistra della mentoniera (Fig. 2B) e i ganci metallici destro e sinistro nelle feritoie presenti sui rispettivi telaietti laterali del casco (Fig.2C) e premere la mentoniera verso l'interno del casco fino a sentire il clic di aggancio in entrambi i lati (Fig.2A).
- 2.4 Accertarsi che la mentoniera sia correttamente agganciata in entrambe le estremità tirando leggermente la mentoniera stessa verso l'esterno del casco.

▲ ATTENZIONE

- Non rimuovere o smontare in nessun modo e per nessun motivo l'imbottitura semirigida interna della mentoniera protettiva.
- Quando il casco viene utilizzato senza mentoniera protettiva amovibile montare sempre le cover mentoniera fornite di serie.
- In caso di dubbi circa il funzionamento del meccanismo manuale di sgancio della mentoniera rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

NOTTOLI LATERALI

1 SMONTAGGIO

- 1.1 Sganciare la cover di blocco sinistra dal relativo nottolo laterale tirandola verso l'esterno, senza rimuoverla dallo stesso (Fig.4A).
 ▲ Tirare eccessivamente la cover nella fase di sgancio della stessa dal nottolo può provocare il danneggiamento della cover o del nottolo.
- 1.2 Ruotare il nottolo con la cover sganciata verso l'alto (Fig.4B).
- 1.3 Rimuovere il nottolo con la cover dal casco tirandolo verso l'esterno in modo che le baionette interne "A" del nottolo escano dalle corrispondenti sedi del meccanismo laterale (Fig.5).
- 1.4 Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.

2 MONTAGGIO

- 2.1 Posizionare il nottolo laterale sinistro con la relativa cover sul meccanismo visiera ed inserire le baionette interne "A" nelle corrispondenti sedi del meccanismo laterale (Fig.5).
- 2.2 Ruotare il nottolo con la cover verso la parte posteriore del casco (Fig.4B). Bloccare il nottolo premendo la cover di blocco (Fig.4A). Verificare che la cover sia saldamente agganciata al nottolo.
- 2.3 Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.

▲ ATTENZIONE

- I nottoli destro e sinistro sono diversi tra di loro e siglati sul retro rispettivamente con "R" (destra) e "L" (sinistra).
- Verificare sempre che i nottoli e le cover di blocco siano montati correttamente e risultino ben ancorati ai meccanismi laterali.
- Se la configurazione del casco scelta prevede la visiera lunga o la visiera a occhiale o il frontino provare ad azionarli (vedi istruzioni successive) e verificare che i nottoli restino fermi nella loro posizione.
- Indipendentemente dalla configurazione e dagli accessori montati sul casco, non utilizzare mai il casco senza aver montato correttamente i nottoli laterali.
- Non rimuovere mai i meccanismi laterali dalla calotta.
- Se i meccanismi laterali presentano dei malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

VISIERA LUNGA (NJS-11) E VISIERA AD OCCHIALE (NJS-12)

(Disponibili di serie o come accessori/ricambi)

1 SMONTAGGIO

Per smontare la visiera rimuovere prima i nottoli laterali (vedi istruzioni precedenti) e, se presenti, gli anelli laterali.

- 1.1 Aprire completamente la visiera.
- 1.2 Spingere il pistoncino di sgancio del meccanismo laterale sinistro verso il retro del casco fino a fine corsa (Fig.6).
- 1.3 Sollevare la zona anteriore della visiera fino a sganciarla completamente dal meccanismo; spingere poi leggermente la visiera verso la parte posteriore del casco (Fig.7); successivamente allontanare la visiera dal casco.
- 1.4 Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.

2 MONTAGGIO

- 2.1 Posizionare la visiera sulla calotta; agganciare la parte posteriore della visiera sotto al meccanismo sinistro premendola verso il casco (Fig.7).
- 2.2 Spingere il pistoncino di sgancio del meccanismo laterale sinistro verso il retro del casco fino a fine corsa (Fig.6) e successivamente premere la visiera contro il meccanismo. Rilasciare il pistoncino di sgancio fino a sentire il click d'aggancio.
- 2.3 Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.
- 2.4 Rimontare sempre entrambi gli anelli laterali (per la visiera NJS-11) ed i nottoli laterali (vedi istruzioni precedenti).
- 2.5 Chiudere completamente la visiera.

⚠ ATTENZIONE

- Verificare che i meccanismi funzionino correttamente e che i nottoli laterali e gli anelli laterali (per la visiera NJS-11) siano stati montati correttamente. Aprire e chiudere la visiera verificando che questa venga trattenuta dai meccanismi nelle rispettive posizioni. Se necessario ripetere le operazioni sopra descritte.
- Non utilizzare il casco senza aver montato correttamente la visiera, gli anelli (per la visiera NJS-11) ed i nottoli laterali.
- Non rimuovere mai i meccanismi laterali dalla calotta.
- Se i meccanismi laterali presentano dei malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

COPERTURE LATERALI E GUARNIZIONE DEL BORDO INFERIORE DELLA VISIERA AD OCCHIALE (NJS-12)

(Disponibili di serie o come accessori/ricambi)

La visiera ad occhiale è dotata di due coperture laterali e di una guarnizione del bordo inferiore stampate ed agganciate alla visiera stessa mediante degli scatti elastici.

1 SMONTAGGIO COPERTURE LATERALI

Per sganciare le coperture laterali della visiera rimuovere prima la visiera stessa dal casco (vedi istruzioni precedenti).

- 1.1 Tirare verso l'esterno l'estremità superiore della copertura laterale sinistra, deformandola leggermente, per sganciare il dente d'aggancio superiore A1 della copertura laterale dalla corrispondente sede B1 presente sulla visiera (Fig.8).
- 1.2 Tirare leggermente verso l'esterno la copertura laterale sinistra in corrispondenza dei denti d'aggancio laterali e posteriori (Fig. 9).
- 1.3 Sganciare completamente la copertura laterale sinistra dalla visiera sfilando il dente d'aggancio inferiore A2 della copertura laterale dalla corrispondente sede B2 presente sulla visiera (Fig.10).
- 1.4 Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro della visiera.

2 SMONTAGGIO GUARNIZIONE DEL BORDO INFERIORE

Per sganciare la guarnizione dal bordo inferiore della visiera rimuovere prima le coperture laterali (vedi istruzioni precedenti).

- 2.1 Tirare verso il basso l'estremità destra della guarnizione per sganciare il primo scatto dalla visiera (Fig.11).
- 2.2 Procedere verso il centro della guarnizione sganciando, uno dopo l'altro, gli altri scatti laterali dalla visiera (Fig.12).
- 2.3 Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro della visiera.
- 2.4 Tirare verso il basso la zona centrale della guarnizione per sganciare i tre scatti centrali dalla visiera e rimuovere completamente la guarnizione dalla visiera stessa (Fig.13).

3 MONTAGGIO GUARNIZIONE DEL BORDO INFERIORE

- 3.1 Premere la zona centrale della guarnizione contro la visiera per agganciare i tre scatti centrali alla visiera stessa (Fig.13).
- 3.2 Procedere verso l'estremità sinistra della guarnizione agganciando, uno dopo l'altro, gli altri scatti laterali alla visiera (Fig.12).
- 3.3 Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro della visiera.
- 3.4 Premere poi la guarnizione contro la visiera in corrispondenza di tutti gli scatti per stenderla in modo omogeneo lungo tutto il bordo inferiore dalla visiera stessa; verificare che tutti gli scatti siano correttamente agganciati e che la guarnizione aderisca bene alla visiera.

4 MONTAGGIO COPERTURE LATERALI

Per agganciare le coperture laterali della visiera montare prima la guarnizione del bordo inferiore (vedi istruzioni precedenti).

- 4.1 Posizionare il dente d'aggancio inferiore A2 della copertura laterale sinistra in corrispondenza della sede B2 presente e sulla visiera (Fig.10).
- 4.2 Spingere verso l'interno l'estremità superiore della copertura laterale sinistra, deformandola leggermente, per agganciare il dente d'aggancio superiore A1 della copertura laterale alla corrispondente sede B1 presente sulla visiera (Fig.8).
- 4.3 Agganciare completamente la copertura laterale sinistra alla visiera premendola leggermente verso l'interno in corrispondenza dei restanti denti di aggancio (Fig. 9).
- 4.4 Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro della visiera. Montare infine la visiera sul casco (vedi istruzioni precedenti).

⚠ ATTENZIONE

- Le coperture laterali destra e sinistra sono diverse tra di loro e siglate sul retro rispettivamente con "R" (destra) e "L" (sinistra).
- Non utilizzare mai il casco senza aver montato correttamente le coperture laterali e la guarnizione inferiore della visiera.
- Verificare che i meccanismi funzionino correttamente. Aprire e chiudere la visiera verificando che questa venga trattenuta dai meccanismi nelle rispettive posizioni e controllare che le coperture laterali e la guarnizione del bordo inferiore non si sgancino dalla visiera stessa. Se necessario ripetere le operazioni sopra descritte.
- Qualora si presentino malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

FRONTINO

(Disponibile di serie o come accessorio/ricambio)

Il frontino può essere regolato in due posizioni facendolo ruotare verso l'alto o verso il basso (Fig.14).

- ▲ Per l'utilizzo su strada il frontino deve essere regolato nella posizione "0" di massima altezza (Fig.14).

1 SMONTAGGIO

Per smontare il frontino rimuovere prima i nottoli laterali (vedi istruzioni precedenti) e gli anelli laterali.

- 1.1 Tirare il pistoncino di sgancio del meccanismo laterale sinistro verso il retro del casco fino a fine corsa (Fig.6).
- 1.2 Sollevare la zona anteriore del frontino fino a sganciarla completamente dal meccanismo; spingere poi leggermente la visiera verso la parte posteriore del casco (Fig.7); successivamente allontanare il frontino dal casco.
- 1.3 Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.

2 MONTAGGIO

- 2.1 Posizionare il frontino sulla calotta; agganciare la parte posteriore del frontino sotto al meccanismo sinistro premendolo verso il casco (Fig.7).
- 2.2 Tirare il pistoncino di sgancio del meccanismo laterale sinistro verso il retro del casco fino a fine corsa (Fig.6) e successivamente premere il frontino contro il meccanismo. Rilasciare il pistoncino di sgancio fino a sentire il click d'aggancio.
- 2.3 Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.
- 2.4 Rimontare sempre entrambi gli anelli laterali ed i nottoli laterali (vedi istruzioni precedenti).

▲ ATTENZIONE

- Per l'utilizzo su strada il frontino deve essere regolato nella posizione "0" di massima altezza (Fig.14).
- Verificare che i meccanismi funzionino correttamente e che i nottoli laterali e gli anelli laterali, se presenti, siano stati montati correttamente. Ruotare il frontino in su e in giù verificando che questo venga trattenuto dai meccanismi nelle rispettive due posizioni. Se necessario ripetere le operazioni sopra descritte.
- Non forzare il frontino oltre le sue posizioni di fine corsa: ciò potrebbe danneggiare il frontino o i meccanismi o i nottoli laterali.
- Non utilizzare il casco senza aver montato correttamente il frontino, gli anelli ed i nottoli laterali.
- Non rimuovere mai i meccanismi laterali dalla calotta.
- Se i meccanismi laterali presentano dei malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

PINLOCK® (NJS-11)*(Disponibile di serie o come accessorio/ricambio)***1 MONTAGGIO**

- 1.1 Smontare la visiera (vedi istruzioni precedenti).
- 1.2 Assicurarci che la superficie interna della visiera sia pulita e verificare che le leve esterne di regolazione dei perni siano disposte verso l'interno (Fig.15).
- 1.3 Appoggiare il visierino interno PINLOCK® alla visiera.
 ▲ Il profilo in silicone del visierino interno PINLOCK® deve essere a contatto con la superficie interna della visiera.
- 1.4 Inserire un lato del visierino interno PINLOCK® in uno dei due perni della visiera e tenerlo in posizione (Fig.16).
- 1.5 Allargare la visiera e incastrare all'altro perno il secondo lato del visierino interno PINLOCK® (Fig.17).
- 1.6 Rilasciare la visiera.
- 1.7 Rimuovere la pellicola di protezione dal visierino interno PINLOCK® e controllare che tutto il profilo in silicone del visierino sia aderente alla visiera.
- 1.8 Montare la visiera sul casco (vedi istruzioni precedenti).

2 VERIFICA E REGOLAZIONE DEL TIRAGGIO

Verificare il corretto montaggio del visierino interno PINLOCK® aprendo e chiudendo la visiera e controllando che non ci sia movimento relativo tra di loro.

Qualora il visierino interno PINLOCK® non fosse ben fissato alla visiera, agire contemporaneamente su entrambe le leve esterne di regolazione facendole ruotare verso l'alto, in modo graduale e senza eccedere, per aumentare il tiraggio (Fig.15). Il massimo tiraggio si ottiene quando le leve esterne di regolazione dei perni si trovano disposte verso l'esterno.

▲ ATTENZIONE

- L'eventuale presenza di polvere tra le due visiere può causare dei graffi su entrambe le superfici.
- Visiere e visierini interni PINLOCK® danneggiati da graffi possono ridurre la visibilità e devono essere sostituiti.
- Controllare periodicamente il corretto tiraggio del visierino interno PINLOCK® per evitare che questo si muova e possa causare dei graffi su entrambe le superfici.
- Qualora durante l'uso si verificassero fenomeni di appannamento della visiera del casco e/o formazione di condensa in zone comprese tra visiera e visierino, verificare il corretto montaggio e tiraggio del visierino interno PINLOCK®.
- Un tiraggio eccessivo e prematuro del visierino interno PINLOCK® può determinare un'eccessiva aderenza di quest'ultimo contro la superficie della visiera e/o deformazioni permanenti dello stesso con conseguente impossibilità di eseguire correttamente successive regolazioni.
- Situazioni d'intensa sudorazione/respirazione, utilizzo in particolari condizioni climatiche (basse temperature e/o umidità elevata e/o sbalzi di temperatura e/o pioggia copiosa) e/o utilizzo intenso e prolungato possono determinare la riduzione dell'efficacia del visierino interno PINLOCK® causando appannamento o formazione di condensa sullo stesso. In queste situazioni, dopo l'utilizzo, per ripri-

stinare l'efficacia del sistema, rimuovere il visierino interno PINLOCK® dalla visiera del casco e farlo asciugare con aria secca e tiepida. La stessa prassi deve essere eseguita per il casco, che deve essere lasciato asciugare per eliminare eventuale umidità creatasi all'interno per le situazioni sopra descritte.

3 SMONTAGGIO

- 3.1 Smontare la visiera equipaggiata con il visierino interno PINLOCK® (vedi istruzioni precedenti).
- 3.2 Allargare la visiera e sganciare il visierino interno PINLOCK® dai perni (Fig.17).
- 3.3 Rilasciare la visiera.

4 MANUTENZIONE E PULIZIA

- Smontare il visierino interno PINLOCK® dalla visiera. Usando un panno umido e morbido, pulire delicatamente con sapone neutro liquido. Rimuovere ogni traccia di sapone sotto acqua corrente.
- Lasciare asciugare il visierino senza strofinare aiutandosi con aria secca e tiepida.
- Per mantenere inalterate nel tempo le caratteristiche del visierino, lasciare asciugare il casco dopo l'utilizzo in luogo aerato e asciutto con la visiera aperta. Tenere lontano da fonti di calore e conservare in luogo oscuro.
- Non usare solventi o prodotti chimici.

IMBOTTITURA INTERNA DI CONFORTO AMOVIBILE

1 SMONTAGGIO

Per smontare l'imbottitura interna di conforto aprire completamente la visiera, se presente, e rimuovere la mentoniera dal casco (vedi istruzioni precedenti).

- 1.1 Aprire il sottogola (vedi istruzioni relative); tirare la parte anteriore del guanciale sinistro verso l'interno del casco per sganciarne il bottone di fissaggio dal telaio sinistro (Fig.18). Ripetere la stessa operazione sul lato destro del casco.
- 1.2 Sganciare la linguetta posteriore sinistra della cuffia dal supporto fissato alla calotta interna in polistirolo tirando leggermente l'imbottitura di conforto verso l'interno (Fig.19). Successivamente ripetere l'operazione anche con la linguetta centrale e con la linguetta destra.
- 1.3 Afferrare la zona frontale sinistra della cuffia e tirarla verso l'alto per sfilare la rispettiva linguetta della cuffia dal supporto fissato alla calotta interna in polistirolo (Fig.20). Successivamente ripetere l'operazione anche con la linguetta frontale centrale e con quella destra.
- 1.4 Sfilare le linguette laterali sinistra e destra dell'imbottitura di conforto dalle intercedini presenti tra la calotta interna in polistirolo e la calotta esterna (Fig.21).
- 1.5 Sfilare i nastri del sottogola dalla cuffia (Fig.22).
- 1.6 Afferrare la zona centrale della cuffia e tirarla verso l'alto per sganciarne il bottone di fissaggio dal supporto fissato alla calotta interna in polistirolo
- 1.7 Togliere completamente la cuffia dal casco.

2 MONTAGGIO

- 2.1 Inserire correttamente la cuffia all'interno del casco facendola adagiare bene sul fondo.

- 2.2 Infilare il nastro del sottogola nella corrispettiva asola presente nella cuffia in corrispondenza della zona dei guanciali (Fig. 22). Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.
- 2.3 Infilare le linguette laterali destra e sinistra della cuffia spingendole nelle intercapedini presenti tra la calotta interna in polistirolo e la calotta esterna (Fig.21).
- 2.4 Infilare la linguetta frontale sinistra della cuffia nella corrispondente sede presente sul supporto fissato alla calotta interna in polistirolo e spingerla verso il basso sino ad agganciarla completamente. Ripetere poi l'operazione anche con la linguetta centrale e con quella destra (Fig.20).
- 2.5 Infilare le linguette posteriori destra, centrale e sinistra della cuffia nelle corrispondenti sedi presenti sul supporto fissato alla calotta interna in polistirolo (Fig.19). Spingere le linguette sino ad agganciarle completamente al supporto.
- 2.6 Premere l'imbottitura del guancialetto sinistro in corrispondenza del bottone di fissaggio posto sul suo retro facendolo agganciare nella sede d'aggancio del telaio sinistro fissato alla calotta (Fig.18). Ripetere la stessa operazione sul lato destro del casco.
- 2.7 Afferrare la zona centrale della cuffia e premerla verso il basso in corrispondenza del bottone di fissaggio posto sul suo retro facendolo agganciare al supporto fissato alla calotta interna in polistirolo.

▲ ATTENZIONE

- Estrarre l'imbottitura interna di conforto solo quando è necessario pulirla o lavarla.
- Prima di lavare l'imbottitura interna di conforto, assicurarsi di aver da questa rimosso le parti di spugna amovibili. Riposizionarle tutte correttamente al loro posto dopo il lavaggio.
- Non usare mai il casco senza aver rimontato completamente e correttamente la sua imbottitura interna di conforto.
- Lavare delicatamente a mano ed utilizzare solo sapone neutro e acqua a 30° C max.
- Risciacquare in acqua fredda ed asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- L'imbottitura interna di conforto non deve mai essere lavata in lavatrice.
- Il polistirolo interno è un materiale facilmente deformabile ed ha lo scopo di assorbire gli urti mediante sua alterazione o parziale distruzione.
- Non modificare o alterare in alcun modo le componenti interne in polistirolo.
- Pulire le componenti interne in polistirolo utilizzando esclusivamente un panno umido, quindi lasciare asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- Per eseguire le operazioni sopra esposte non utilizzare mai attrezzi e utensili.

HELMET LOCK RING

Alcune versioni di questo casco vengono offerte con un anello metallico, denominato HELMET LOCK RING (Fig.23), utile ad appendere il casco stesso al gancio di cui sono dotate molte motociclette.

▲ ATTENZIONE

- Utilizzare l'HELMET LOCK RING solo ed esclusivamente per appendere il casco alla motocicletta.
- Verificare e controllare che il gancio a cui appendere il casco non determini il posizionamento di questo in zone che lo esponga direttamente a fonti di calore o ad altre sollecitazioni che ne possano modificare le caratteristiche o danneggiarlo.

- L'HELMET LOCK RING non ha nulla a che fare con il sistema di ritenzione (cinturino) del casco e/o la sua regolazione (vedi istruzioni relative).
- Non utilizzare mai in nessun modo l'HELMET LOCK RING per allacciare il casco alla testa e/o regolarne la corretta tensione (vedi istruzioni precedenti).
- Non rimuovere l'HELMET LOCK RING dal nastro del sistema di ritenzione (cinturino).
- Qualora si presentino malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

IMBOTTITURA DI RIVESTIMENTO SISTEMA DI RITENZIONE (CHIN PROTECTOR)

1 SMONTAGGIO

Per smontare il CHIN PROTECTOR aprire completamente la visiera, se presente, e rimuovere la mentoniera dal casco (vedi istruzioni precedenti).

- 1.1 Aprire il sottogola (vedi istruzioni relative); sfilare il relativo nastro del sottogola dal CHIN PROTECTOR (Fig.24).
- 1.2 Far passare il CHIN PROTECTOR attraverso l'asola determinata dall'elastico di fissaggio del CHIN PROTECTOR stesso all'HELMET LOCK RING, se presente (Fig.25).

2 MONTAGGIO

- 2.1 Far passare il CHIN PROTECTOR attraverso l'asola determinata dall'elastico di fissaggio del CHIN PROTECTOR stesso all'HELMET LOCK RING, se presente (Fig.25).
- 2.2 Infilare il relativo nastro del sottogola nel CHIN PROTECTOR (Fig.24).
 - ▲ Assicurarsi di aver correttamente fissato il CHIN PROTECTOR all'HELMET LOCK RING, se presente, e che quest'ultimo non costituisca impedimento al corretto montaggio della mentoniera (vedi istruzioni precedenti). In caso, contrario, ripetere le operazioni sopra descritte.
 - ▲ Assicurarsi che il CHIN PROTECTOR non costituisca impedimento alla corretta chiusura ed apertura del sistema di ritenzione (vedi istruzioni relative).

▲ ATTENZIONE

- Estrarre il CHIN PROTECTOR solo quando è necessario pulirlo o lavarlo.
- Non usare mai il casco senza aver rimontato il CHIN PROTECTOR ed averlo correttamente fissato all'HELMET LOCK RING, se presente.
- Lavare delicatamente a mano ed utilizzare solo sapone neutro e acqua a 30° C max.
- Risciacquare in acqua fredda ed asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- Il CHIN PROTECTOR non deve mai essere lavato in lavatrice.
- Per eseguire le operazioni sopra esposte non utilizzare mai attrezzi e utensili.

PLACCHETTE LATERALI

Quando il casco viene configurato in una versione priva di visiera o frontino devono essere montate in loro sostituzione le placchette laterali, disponibili nella scatola.

1 MONTAGGIO

Dopo avere smontato completamente la visiera o il frontino dal casco (vedi istruzioni precedenti), procedere come segue:

- 1.1 Posizionare la placchetta laterale sul meccanismo visiera (Fig.26).
- 1.2 Posizionare l'anello laterale sulla placchetta laterale (Fig.27).
- 1.3 Montare il nottolo laterale sinistro con la relativa cover sul corrispondente meccanismo visiera (vedi istruzioni precedenti).
- 1.4 Ripetere le stesse operazioni sull'altro lato del casco.

2 SMONTAGGIO

- 2.1 Smontare il nottolo laterale sinistro con la relativa cover dal corrispondente meccanismo visiera (vedi istruzioni precedenti).
- 2.2 Rimuovere l'anello laterale dalla placchetta laterale (Fig.27).
- 2.3 Rimuovere la placchetta laterale dal meccanismo visiera (Fig.26).
- 2.4 Ripetere le stesse operazioni sull'altro lato del casco.
- 2.5 Rimontare visiera o frontino (vedi istruzioni precedenti).

ATTENZIONE

- Quando si vuole utilizzare il casco in configurazione priva di visiera o di frontino montare sempre i nottoli laterali e le placchette laterali.
- Non utilizzare il casco senza aver montato correttamente le placchette e i nottoli laterali.
- Non rimuovere i meccanismi laterali dalla calotta.
- Se i meccanismi laterali presentano dei malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolagroup.

SISTEMA DI VENTILAZIONE

Il casco è caratterizzato da un sistema di ventilazione radicale concepito per essere efficace già alle velocità medio basse grazie alla presenza di prese d'aria ed estrattori sempre aperti.

Ventilazione inferiore

Consente la ventilazione in corrispondenza della bocca e convoglia l'aria direttamente sulla visiera lunga, se presente, limitandone l'appannamento (Fig.28).

Ventilazione frontale

Provvede alla ventilazione diretta nella zona frontale della testa (Fig.29).

Ventilazione superiore

Provvede alla ventilazione diretta nella zona superiore della testa (Fig.30).

Ventilazione posteriore

Permette l'eliminazione dell'aria calda e viziata garantendo un comfort ottimale all'interno del casco (Fig.31).

CUFFIA DI COPERTURA RESISTENTE AD ACQUA E ARIA (WATER & WIND RESISTANT CAP)

(Disponibile di serie o come accessorio/ricambio)

Questo accessorio consente di coprire le prese aria e gli estrattori offrendo protezione da acqua e aria.

1 MONTAGGIO

Per montare la cuffia di copertura rimuovere la visiera o il frontino, se presenti (vedi istruzioni precedenti).

- 1.1 Infilare le estremità laterali del telaio posteriore della cuffia di copertura spingendole nell'intercapedine presente tra la calotta interna in polistirolo e la calotta esterna (Fig.32A). Quindi infilare anche la porzione di telaio centrale (Fig.32B).
- 1.2. Stendere la cuffia di copertura sulla superficie superiore della calotta esterna (Fig.33).
- 1.3 Infilare le linguette centrali sinistra e destra del telaio anteriore della cuffia di copertura nelle corrispondenti sedi ricavate nella presa aria frontale del casco. Ripetere poi l'operazione anche con le linguette laterali sinistra e destra (Fig.34).
- 1.4 Stendere poi la cuffia di copertura in modo omogeneo sulla calotta esterna.

2 SMONTAGGIO

- 2.1 Sfilare il telaio posteriore della cuffia di copertura dall'intercapedine presente tra la calotta interna in polistirolo e la calotta esterna tirando leggermente l'occhiello presente sull'estremità inferiore sinistra della cuffia di copertura stessa (Fig.32C).
- 2.2 Sollevare la cuffia di copertura dalla superficie superiore della calotta esterna (Fig.33).
- 2.3 Sfilare la linguetta laterale sinistra del telaio anteriore della cuffia di copertura dalla corrispondente sede ricavata nella presa aria frontale del casco. Ripetere poi l'operazione anche con le linguette centrali e con la linguetta laterale destra (Fig.34).
 - ▲ Qualora si desideri utilizzare il casco con visiera o frontino, verificare il corretto montaggio della zona frontale della cuffia di copertura alzando ed abbassando la visiera o il frontino stessi il cui movimento deve risultare libero. In caso contrario ripetere le operazioni 2.3, 1.3 e 1.4.

▲ ATTENZIONE

- Lavare delicatamente a mano ed utilizzare solo sapone neutro e acqua a 30° C max.
- Risciacquare in acqua fredda ed asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- La cuffia di copertura non deve mai essere lavata in lavatrice.
- Per eseguire le operazioni sopra esposte non utilizzare mai attrezzi e utensili.

⚠ WARNING

- Before using the helmet read this booklet and all enclosed documents carefully, in that they contain very important indications on how to use the helmet easily and safely. We recommend you to store it for future reference.
- Failure to observe these instructions may reduce the protection provided by the helmet and consequently put your safety at risk.
- Do not operate or act in such a way that could compromise or reduce the protection provided by the helmet.

CHOICE AND VERIFICATION OF HELMET**⚠ WARNING**

To exploit the whole protection offered by the helmet, choose the correct size for your head, adjust the retention system correctly and check the taking off.

1 SIZE

- 1.1 In order to determine the correct helmet size, try on helmets of different sizes and choose the one which suits best the shape of your head and which you feel firm once worn and fastened, thus ensuring a great comfort.
- 1.2 Should the helmet be too big, it may slide down to cover the eyes or turn slowly to the side while riding.
- 1.3 Keep it on for a few minutes and make sure there are no points of extreme pressure that may cause pain or headache.

2 RETENTION SYSTEM

- 2.1 The retention system (strap) is factory-adjusted at a standard length. Before use (see relevant instructions) check that it is correctly pre-adjusted.
- 2.2 Make sure the strap is properly fastened and tightened so as to keep the helmet firmly in place. Anyway, before riding, make sure that the strap is well fastened under the chin, as close as possible to the throat, but without being uncomfortable.
- 2.3 The correct strap tension should allow normal breathing and swallowing, but without leaving the space of a finger between strap and throat.

⚠ WARNING

The button which may be present on the strap only prevent its end from flapping once the strap has been fastened properly.

3 TAKING OFF

- 3.1 With the helmet on and the strap securely fastened, try to take the helmet off as shown in figure (A). In case of accident, the different forces at stake and their various directions may result in helmet rotations or they may even cause the helmet to take off if it is not securely fastened.
- 3.2 The helmet should not rotate nor move on the head and should not slide off. Should the contrary happen, adjust strap length or change helmet size. Repeat test.

USING THE HELMET

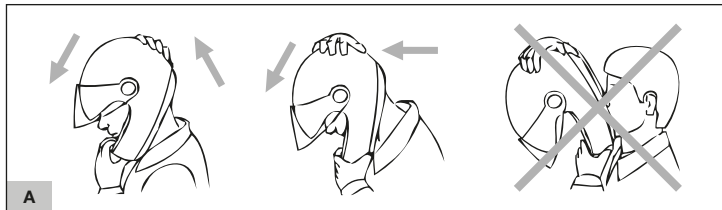
- The helmet is specifically designed for motorcycle and motorbike use. Therefore, it **must not be used** for different purposes (or different reasons or operations) since, in such cases, it would not guarantee the same protection.
- In case of accident, the helmet represents a protective element, which reduces injuries and head damage. Nevertheless, no helmet can guarantee total safety. The helmet reduces the risk or the gravity of injuries in case of accidents, but the degree of some impacts and the different circumstances may exceed helmet protection. Therefore, ride safely.

- When riding any motorcycle, always wear the helmet properly fastened in order to fully exploit its protection.
- Never wear scarves under the fastening system nor caps of any sort under the helmet.
- The helmet can muffle traffic noises. However make sure that you can hear essential sounds such as horns and emergency vehicle sirens.
- Always keep the helmet away from heat sources like the exhaust muffler, the top box housing or the interior of a vehicle.
- Do not modify and/or tamper with the helmet (even partially) for any reason: any modifications and/or alterations compromise the safety requirements of the helmet and impair its protection degree. These also make the helmet no longer conform to the homologation standards, making it unusable and invalidate the warranty.
- Avoid contact between the helmet and gasoline and other solvents; do not apply adhesives or paints to the helmet.
- Helmet damages resulting from accidental falls may not be visible, and any helmet that has been impacted has to be replaced. Always handle your helmet carefully in order not to compromise or reduce its protection degree.
- If the visor and/or sunscreen that may be present in the helmet are damaged and/or have marked scratches that reduce visibility, their protective treatment has likely been compromised, and therefore they must be replaced.
- The visor and/or sunscreen that may be present in the helmet can only be used with the helmet model for which they were designed.
- Use only original accessories and/or spare parts suitable for your specific helmet model.
- In case of doubt about the helmet's integrity and/or safety, avoid using it and contact an authorized dealer to have it checked.

MAINTENANCE AND CLEANING OF THE HELMET

⚠ WARNING

- The helmet and its components may be seriously damaged by some common substances without the damage being visible. Use only lukewarm water and mild soap for maintenance and cleaning operations; dry at room temperature away from the sun and/or heat sources.
- Never use petrol, thinner, benzene, solvents or other chemical substances, paints, and adhesives for maintenance and cleaning operations. These can irreparably damage the helmet and its components, modify its optical properties, reduce its mechanical properties and weaken the protective treatment of the visor and/or sunscreen that may be present in the helmet.



A

The N30-4 P helmet can potentially be used in as many as eight different configurations. This is characterised - depending on the product version purchased - by the presence of a long visor, goggles or peak, which can be alternatively assembled on the product in combination, or not, with the removable protective chin guard (Fig.1).

Using the helmet in the configuration - with chin guard fastened and long visor pulled down - obviously offers the highest level of protection as compared to other configurations.

The covers of the chin guard locking slots (which should be assembled if the helmet is to be used without the chin guard) and the side plates (which should be fixed if the helmet is to be used without the visor or without the peak) are provided in the box.

REMOVABLE PROTECTIVE CHIN GUARD

1 RELEASE

- 1.1 Open the visor completely, if any.
- 1.2 Push the right and left chin guard release levers outwards and simultaneously remove the chin guard from the helmet by pulling it outwards (Fig.2A).
 - ▲ Every time you wish to release the chin guard to use your helmet in the jet configuration, insert the right and left chin guard locking slot covers (chin guard covers) into the slots on the right and left side frames and push them towards the inside of the helmet until you hear a fastening click (Fig.3).
 - ❶ The right and left chin guard covers are different from each other and they are marked at their rear part as "R" (right) and "L" (left).

2 FASTENING

Before fastening the chin guard to the helmet, remove the chin guard covers by performing the following operations:

- 2.1 Open the visor completely, if any.
- 2.2 Remove the right and left chin guard covers by pulling them outwards (Fig.3).
- 2.3 Simultaneously insert the right and left chin guard ends (Fig.2B) and the left and right metal hooks into the slots on the right and left side frames of the helmet (Fig.2C), then press the chin guard towards the inside of the helmet until you hear a fastening click on both sides (Fig.2A).
- 2.4 Make sure the chin guard is properly fastened at both ends by gently pulling it towards the outside of the helmet.

▲ WARNING

- Never remove or disassemble the semi-rigid inner padding of the protective chin guard.
- When the helmet is used without the removable protective chin guard, always assemble the chin guard covers supplied as standard.
- If in doubt on the manual chin guard release mechanism operation, please contact a Nolagroup authorised dealer.

SIDE COVER PLATES

1 DISASSEMBLY

- 1.1 Release the left safety cover from its side cover plate, by pulling it outwards, without removing it (Fig.4A).
 - ▲ Pulling excessively the cover while releasing it from the cover plate may cause damage to the cover or to cover plate.
- 1.2 Turn the cover plate with the cover released upwards (Fig.4B).
- 1.3 Remove the cover plate with the cover from the helmet by pulling it outwards so that the cover plate inner bayonets "A" come out of their corresponding housings in the side mechanism (Fig 5).
- 1.4 Follow the previous operations on the right side of the helmet.

2 ASSEMBLY

- 2.1 Place the left side cover plate with its cover on the visor mechanism and insert the inner bayonets "A" in their corresponding housings in the side mechanism (Fig.5).
- 2.2 Turn the cover plate with its cover towards the rear part of the helmet (Fig.4B). Lock the cover plate by pressing the safety cover (Fig.4A). Make sure the cover is firmly fastened to the cover plate.
- 2.3 Follow the previous operations on the right side of the helmet.

▲ WARNING

- The right and left cover plates are different from each other and they are marked at their rear part as "R" (right) and "L" (left).
- Always check that the cover plates and the safety covers have been properly assembled and that they are firmly attached to the side mechanisms.
- If your configuration of the helmet includes the long visor or goggles or the peak, try to activate them (see instructions below) and check that the cover plates do not move.
- Regardless of the configuration and accessories assembled on the helmet, never use the helmet if the side cover plates have not been properly assembled.
- Never remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan-group authorised dealer.

LONG VISOR (NJS-11) AND GOOGLES (NJS-12)

(Available as standard or accessories/spare parts)

1 DISASSEMBLY

To disassemble the visor, first remove the side cover plates (see instructions above) and the side rings, if any.

- 1.1 Open the visor completely.
- 1.2 Push the left side mechanism release small piston towards the rear of the helmet until its limit stop (Fig.6).

- 1.3 Lift the visor front until it is completely released from the mechanism; then lightly push the visor towards the rear of the helmet (Fig.7); then pull the visor away from the helmet.
- 1.4 Follow the previous operations on the right side of the helmet.

2 ASSEMBLY

- 2.1 Place the visor on the shell; fasten the visor rear under the left mechanism, by pressing it towards the helmet (Fig.7).
- 2.2 Push the left side mechanism release small piston towards the rear of the helmet until its limit stop (Fig.6) and then press the visor against the mechanism. Release the release small piston until you hear a fastening click.
- 2.3 Follow the previous operations on the right side of the helmet.
- 2.4 Always reassemble both side rings (for NJS-11 visor) and side cover plates (see instructions above).
- 2.5 Close the visor completely.

▲ WARNING

- Check that the mechanisms are working properly and that the side cover plates and side rings (for NJS-11 visor) have been properly assembled. Open and close the visor, checking that the latter is held in place in its different positions by the mechanisms. If necessary, follow the previous operations mentioned above.
- Never use the helmet if the visor, the rings (for NJS-11 visor) and side cover plates have not been properly assembled.
- Never remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan-group authorised dealer.

SIDE COVERS AND LOWER EDGE TRIM OF THE GOOGLES (NJS-12)

(Available as standard or accessories/spare parts)

The goggles are equipped with two side covers and a lower edge trim, which are printed and fastened to the visor using elastic clicks.

1 SIDE COVER DISASSEMBLY

To release the side covers from the visor, first remove the visor from the helmet (see instructions above).

- 1.1 Pull the upper end of the left side cover outwards, deforming it slightly, to release the upper grip pawl A1 of the side cover from its corresponding housing B1 on the visor (Fig.8).
- 1.2 Slightly pull the left side cover outwards at the side and rear grip pawls (Fig.9).
- 1.3 Completely release the left side cover from the visor by pulling the lower grip pawl A2 of the side cover from its corresponding housing B2 on the visor (Fig.10).
- 1.4 Follow the previous operations on the right side of the visor.

2 LOWER EDGE TRIM DISASSEMBLY

To release the visor lower edge trim, first remove the side covers (see instructions above).

- 2.1 Pull the trim right end downwards to release the first click from the visor (Fig.11).
- 2.2 Continue towards the centre of the trim by releasing the other side clicks from the visor, one after the other (Fig.12).
- 2.3 Follow the previous operations on the right side of the visor.
- 2.4 Pull the trim central area downwards to release the three central clicks from the visor and completely remove the trim from the visor (Fig.13).

3 LOWER EDGE TRIM ASSEMBLY

- 3.1 Press the trim central area against the visor to fasten the three central clicks to the visor (Fig.13).
- 3.2 Continue towards the trim left end by fastening the other side clicks to the visor, one after the other (Fig.12).
- 3.3 Follow the previous operations on the right side of the visor.
- 3.4 Then press the trim against the visor at all clicks in order to attach it evenly along the whole visor lower edge; check that all the clicks are properly fastened and that the trim and the visor fit together tightly.

4 SIDE COVER ASSEMBLY

To fasten the visor side covers, first assemble the lower edge trim (see instructions above).

- 4.1 Place the lower grip pawl A2 of the left side cover at the housing B2 on the visor (Fig.10).
- 4.2 Push the upper end of the left side cover inwards, deforming it slightly, to fasten the upper grip pawl A1 of the side cover to its corresponding housing B1 on the visor (Fig.8).
- 4.3 Fully fasten the left side cover to the visor by pressing it slightly inwards at the remaining grip paws (Fig.9).
- 4.4 Follow the previous operations on the right side of the visor. Finally, assemble the visor on the helmet (see instructions above).

▲ WARNING

- The right and left side covers are different from each other and they are marked at their rear part as "R" (right) and "L" (left).
- Never use the helmet if the side covers and the visor lower trim have not been properly assembled.
- Check that the mechanisms are working properly. Open and close the visor, checking that the mechanisms hold it in its different positions and check that the side covers and the lower edge trim are not released from the visor. If necessary, follow the previous operations mentioned above.
- In case of malfunctioning or damages, please contact a Nolangroup authorised dealer.

PEAK

(Available as standard or accessory/spare part)

The peak can be adjusted in two positions by turning it upwards or downwards (Fig.14).

- ▲ When riding on the road, the peak should be adjusted to the highest “0” position (Fig.14).

1 DISASSEMBLY

To disassemble the peak, first remove the side cover plates (see instructions above) and the side rings.

- 1.1 Pull the left side mechanism release small piston towards the rear of the helmet until its limit stop (Fig.6).
- 1.2 Lift the peak front until it is completely released from the mechanism; then lightly push the visor towards the rear of the helmet (Fig.7); then pull the peak away from the helmet.
- 1.3 Follow the previous operations on the right side of the helmet.

2 ASSEMBLY

- 2.1 Place the peak on the shell; fasten the rear part of the peak under the left mechanism by pressing it towards the helmet (Fig.7).
- 2.2 Pull the left side mechanism release small piston towards the rear of the helmet until its limit stop (Fig.6) and then press the peak against the mechanism. Release the release small piston until you hear a fastening click.
- 2.3 Follow the previous operations on the right side of the helmet.
- 2.4 Always reassemble both side rings and side cover plates (see instructions above).

▲ WARNING

- When riding on the road, the peak should be adjusted to the highest “0” position (Fig.14).
- Check that the mechanisms are working properly and that the side cover plates and side rings, if any, have been properly assembled. Turn the peak upwards or downwards checking that the mechanisms hold it in the two different positions. If necessary, follow the previous operations mentioned above.
- Do not force the peak over its limit stop: this may cause damages to the peak, mechanisms or side cover plates.
- Do not use the helmet if the peak, the rings and side cover plates have not been properly assembled.
- Never remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan-group authorised dealer.

PINLOCK® (NJS-11)

(Available as standard or accessory/spare part)

1 ASSEMBLY

- 1.1 Disassemble the visor (see instructions above).
- 1.2 Make sure that the inner surface of the visor is clean and check that the pin adjustment external levers are turned inwards (Fig.15).
- 1.3 Place the PINLOCK® inner visor on the visor.
 ▲ The silicone profile of the PINLOCK® inner visor should be in contact with the inner surface of the visor.
- 1.4 Insert one side of the PINLOCK® inner visor onto one of the two visor pins and hold it in position (Fig.16).
- 1.5 Widen the visor and fasten the other side of the PINLOCK® inner visor to the other pin (Fig.17).
- 1.6 Release the visor.
- 1.7 Remove the protective film from the PINLOCK® inner visor and check that the entire silicone profile of the inner visor adheres to the visor.
- 1.8 Assemble the visor on the helmet (see instructions above).

2 CHECKING AND ADJUSTING THE STRETCH

Check that the PINLOCK® inner visor has been correctly assembled by opening and closing the visor and ensuring that they do not move with respect to each other. Should the PINLOCK® inner visor not be tightly fixed to the visor, simultaneously move, gradually and not excessively, both external adjustment levers turning them upwards, to increase the stretch (Fig.15). The maximum stretch is achieved when the pin adjustment external levers are placed outwards.

▲ WARNING

- Dust between the two visors may cause both surfaces to scratch.
- Scratched PINLOCK® visors and inner visors may cause reduced visibility and should therefore be replaced.
- Regularly check the correct stretch of the PINLOCK® inner visor to prevent it from moving and scratching both surfaces.
- If, in use, the helmet visor fogs up and/or condensation forms between the visors, check that the PINLOCK® inner visor is both properly assembled and stretched.
- An excessive and early stretch of the PINLOCK® inner visor may result in excessive adherence against the visor surface and/or permanent deformations with subsequent inability to properly perform future adjustments.
- Intense sweating/breathing, use in particular weather conditions (low temperatures, and/or high humidity and/or sudden changes in temperature and/or heavy rain) and/or intense and prolonged use may affect the performance of the PINLOCK® inner visor, causing fogging or condensation formation. In such cases, to restore the system efficiency after using the helmet, remove the PINLOCK® inner visor from the helmet visor and leave it to dry in warm and dry air. The same procedure should be applied to the helmet, which should be left to dry to remove any humidity that may have formed as a result of the conditions described above.

3 DISASSEMBLY

- 3.1 Disassemble the visor equipped with the PINLOCK® inner visor (see instructions above).
- 3.2 Widen the visor and release the PINLOCK® inner visor from the pins (Fig.17).
- 3.3 Release the visor.

4 MAINTENANCE AND CLEANING

- Disassemble the PINLOCK® inner visor from the visor. Using a damp and soft cloth, gently clean it with mild liquid soap. Remove all soap under running water.
- Leave the visor to dry in warm and dry air without wiping it.
- To preserve the visor's condition over time, leave the helmet to dry in a ventilated and dry place with the visor open after use. Keep it away from heat sources and store it in a place away from direct light.
- Do not use solvents or chemical products.

REMOVABLE INNER COMFORT PADDING

1 DISASSEMBLY

To disassemble the inner comfort padding, open the visor completely, if any, and remove the chin guard from the helmet (see instructions above).

- 1.1 Open the chin strap (see specific instructions); pull the left cheek pad front towards the inside of the helmet to release the snap fastener from the left frame (Fig.18). Follow the same operation on the right side of the helmet.
- 1.2 Release the left rear tab of the liner from the support fixed to the polystyrene inner shell by slightly pulling the comfort padding inwards (Fig.19). Then follow the operation with central and right tabs.
- 1.3 Hold the liner left front and pull it upwards in order to remove the corresponding liner tab from the support fixed to the polystyrene inner shell (Fig.20). Then follow the operation with central front and right tabs.
- 1.4 Remove left and right side tabs of the comfort padding from the cavities between the inner polystyrene shell and the outer shell (Fig.21).
- 1.5 Remove the chin strap bands from the liner (Fig.22).
- 1.6 Hold the liner central part and pull it upwards to release the support snap fastener fixed to the polystyrene inner shell
- 1.7 Completely remove the liner from the helmet.

2 ASSEMBLY

- 2.1 Insert the liner properly into the helmet and have it well fitted against the base.
- 2.2 Insert the chin strap band into the corresponding slot in the liner at the cheek pad area (Fig.22). Follow the previous operations on the right side of the helmet.
- 2.3 Insert the liner right and left side tabs by pushing them into the cavities between the inner polystyrene shell and the outer shell (Fig.21).
- 2.4 Insert the liner left front tab into the corresponding housing on the support fixed to the polystyrene inner shell and push it downwards until it is completely fastened. Then follow the operation with central and right tabs (Fig.20).

- 2.5 Insert the liner right, central and left rear tabs in the corresponding housings on the support fixed to the polystyrene inner shell (Fig.19). Push the tabs until they are fully fastened onto the support.
- 2.6 Push the left cheek pad padding into the snap fastener located at its rear by fastening it to the left frame fastening housing fixed to the shell (Fig.18). Follow the same operation on the right side of the helmet.
- 2.7 Hold the liner central area and press it downwards at the snap fastener placed at its rear, by fastening it onto the support fixed to the polystyrene inner shell

⚠ WARNING

- Remove the inner comfort padding only when cleaning or washing is required.
- Before washing the inner comfort padding, make sure to remove all the removable sponge parts. Replace them properly after washing.
- Never use the helmet before completely and properly reassembling its inner comfort padding.
- Carefully wash by hand and use only mild soap and water at 30° C max.
- Rinse using cold water and dry at room temperature, away from direct sunlight.
- Never machine-wash the inner comfort padding.
- The inner polystyrene is an easily deformable material. It is intended to change or get partially destroyed to help absorb shocks.
- Do not modify or alter the internal polystyrene components in any way.
- Clean the inner polystyrene components using a damp cloth only and allow them to dry at room temperature away from direct sunlight.
- Never use tools or equipment to carry out the operations described above.

HELMET LOCK RING

Some versions of this helmet are equipped with a metal ring, called HELMET LONG RING (Fig.23), which is used to hang the helmet on the hook placed on many motorbikes.

⚠ WARNING

- Only use the HELMET LOCK RING to hang the helmet to the motorbike.
- Check and control that the hook from which the helmet is hung is not directly exposed to heat sources or other stresses that may modify its characteristics or damage it.
- The HELMET LOCK RING is not related to the helmet retention system (strap) and/or its adjustment (see specific instructions).
- Never use the HELMET LOCK RING to fasten the helmet to the head and/or to adjust the correct tension (see instructions above).
- Do not remove the HELMET LOCK RING from the retention system strap (strap).
- In case of malfunctioning or damages, please contact a Nolangroup authorised dealer.

RETENTION SYSTEM COVERING PADDING (CHIN PROTECTOR)

1 DISASSEMBLY

To disassemble the CHIN PROTECTOR, open the visor completely, if any, and remove the chin guard from the helmet (see instructions above).

- 1.1 Open the chin strap (see specific instructions); remove the corresponding chin strap band from the CHIN PROTECTOR (Fig.24).
- 1.2 Pass the CHIN PROTECTOR through the slot determined by the CHIN PROTECTOR fastening elastic band to the HELMET LOCK RING, if any (Fig.25).

2 ASSEMBLY

- 2.1 Pass the CHIN PROTECTOR through the slot determined by the CHIN PROTECTOR fastening elastic band to the HELMET LOCK RING, if any (Fig.25).
- 2.2 Insert the corresponding chin strap band onto the CHIN PROTECTOR (Fig.24).
 - ▲ Make sure you have properly fixed the CHIN PROTECTOR to the HELMET LOCK RING, if any, and that the latter does not obstruct the correct assembly of the chin guard (see instructions above). If not, follow the operations described above.
 - ▲ Make sure that the CHIN PROTECTOR does not obstruct the correct retention system closing and opening (see specific instructions).

▲ WARNING

- Only remove the CHIN PROTECTOR when it has to be cleaned or washed.
- Never use the helmet if the CHIN PROTECTOR has not been reassembled and properly fitted to the HELMET LOCK RING, if any.
- Carefully wash by hand and use only mild soap and water at 30° C max.
- Rinse using cold water and dry at room temperature, away from direct sunlight.
- Never machine-wash the CHIN PROTECTOR.
- Never use tools or equipment to carry out the operations described above.

SIDE PLATES

When the helmet is configured in a version without the visor or peak, side plates - provided in the box - should be assembled be fixed to replace them.

1 ASSEMBLY

After completely disassembling the visor or peak from the helmet (see instructions above), proceed as follows:

- 1.1 Place the side plate on the visor mechanism (Fig.26).
- 1.2 Place the side ring on the side plate (Fig.27).
- 1.3 Assemble the left side cover plate with its cover on the corresponding visor mechanism (see instructions above).
- 1.4 Follow the same operations on the other side of the helmet.

2 DISASSEMBLY

- 2.1 Disassemble the left side cover plate with its cover from the corresponding visor mechanism (see instructions above).
- 2.2 Remove the side ring from the side plate (Fig.27).
- 2.3 Remove the side plate from the visor mechanism (Fig.26).
- 2.4 Follow the same operations on the other side of the helmet.
- 2.5 Reassemble the visor or the peak (see instructions above).

⚠ WARNING

- When using the helmet in a configuration without the visor or the peak, always assemble the side cover plates and the side plates.
- Do not use the helmet if the plates and the side cover plates have not been properly assembled.
- Do not remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please contact a Nolan-group authorised dealer.

VENTILATION SYSTEM

The helmet features a radical ventilation system designed to be effective even at medium-low speeds, thanks to the air intakes and extractors that are always open.

Lower ventilation

It allows ventilation around the mouth and conveys the air directly on the long visor, if any, thus reducing fogging (Fig.28).

Front ventilation

It provides direct ventilation to the head front area (Fig.29).

Top ventilation

It provides direct ventilation to the head upper area (Fig.30).

Rear ventilation

It allows warm and stale air to flow out, thus ensuring an optimum comfort inside the helmet (Fig.31).

WATER & WIND RESISTANT CAP

(Available as standard or accessory/spare part)

This accessory allows air intakes and extractors to be covered, thus offering protection from water and air.

1 ASSEMBLY

To assemble the cap, remove the visor or the peak, if any (see instructions above).

- 1.1 Insert the side ends of the cap rear frame by pushing them into the cavity between the polystyrene inner shell and the outer shell (Fig.32A). Then insert also the central frame part (Fig.32B).
- 1.2 Stretch the cap over the outer shell upper surface (Fig.33).
- 1.3 Insert the left and right central tabs of the cap front frame into the corresponding housings in the helmet front air intake. Then follow the operation with left and right side tabs (Fig.34).
- 1.4 Then stretch the cap evenly over the outer shell.

2 DISASSEMBLY

- 2.1 Remove the cap rear frame from the cavity between the polystyrene inner shell and the outer shell by slightly pulling on the eyelet at the cap lower left end (Fig.32C).
- 2.2 Lift the cap from the outer shell upper surface (Fig.33).
- 2.3 Remove the left side tab of the cap front frame from its corresponding housing in the helmet front air intake. Then follow the operation with central tabs and with right side tab (Fig.34).
 - ▲ If you wish to use the helmet with visor or peak, check that the cap frontal area is properly assembled, by lifting and lowering the visor or the peak, that should be able to move freely. If not, repeat the operations 2.3, 1.3, and 1.4.

▲ WARNING

- Carefully wash by hand and use only mild soap and water at 30° C max.
- Rinse using cold water and dry at room temperature, away from direct sunlight.
- Never machine-wash the cap.
- Never use tools or equipment to carry out the operations described above.

⚠ ACHTUNG

- Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen beigelegten Unterlagen vor Verwendung Ihres Helms, da sie wichtige Informationen enthalten, die Ihnen helfen, den Helm richtig, sicher und einfach zu verwenden. Bitte bewahren Sie sie für spätere Nachschlagen auf.
- Wenn Sie sich nicht an diese Anweisungen halten, könnte der vom Helm gebotene Schutz sich verringern, und somit Ihre Unversehrtheit nicht mehr gewährleistet sein.
- Vermeiden Sie Verwendungen und Verhaltensweisen, die die schützende Wirkung des Helms beeinträchtigen oder verringern könnten.

AUSWAHL UND ÜBERPRÜFUNG DES HELMS**⚠ ACHTUNG**

Um den kompletten Schutz des Helms nutzen zu können, müssen Sie die richtige Größe für Ihren Kopf wählen, das Rückhaltesystem richtig einstellen und das Abstreifen des Helms überprüfen.

1 GRÖSSE

- 1.1 Um die richtige Größe zu finden, setzen Sie unterschiedlich große Helme auf und wählen Sie jenen, der sich am besten an Ihre Kopfform anpasst. Mit korrekt festgezogenem Kinnriemen muss er vollkommen stabil auf dem Kopf sitzen und gleichzeitig bequem sein.
- 1.2 Ein zu großer Helm kann über die Augen herabsinken oder während der Fahrt seitlich verrutschen.
- 1.3 Behalten Sie ihn einige Minuten lang auf, um zu prüfen, dass keine Druckstellen bestehen, die auf längere Zeit Gefühllosigkeit oder Kopfschmerzen verursachen können.

2 RÜCKHALTESYSTEM

- 2.1 Das Rückhaltesystem (Riemen) ist serienmäßig auf eine Standardlänge eingestellt; vor der Verwendung (siehe entsprechende Anweisungen) kontrollieren Sie die richtige Voreinstellung.
- 2.2 Versichern Sie sich immer, dass der Kinnriemen gut verschlossen und festgezogen ist, damit der Helm fest auf dem Kopf sitzt. Versichern Sie sich in jedem Fall vor der Abfahrt, dass der Riemen unter dem Kinn eng anliegt, so weit wie möglich in Richtung des Halses, aber ohne unbequem zu sein.
- 2.3 Die richtige Riemen spannung muss ein normales Atmen und Schlucken erlauben, es darf aber nicht möglich sein, einen Finger zwischen Riemen und Hals zu stecken.

⚠ ACHTUNG

Der Knopf, der sich ggf. auf dem Riemen befindet, hat ausschließlich die Funktion, das Flat-tern des Endstücks desselben zu verhindern, nachdem er korrekt festgeschnallt wurde.

3 ABSTREIFEN DES HELMS

- 3.1 Versuchen Sie, den aufgesetzten und festgeschnallten Helm wie in der Abbildung (A) gezeigt, abzustreifen. Wenn der Helm nicht richtig festgeschnallt wird, können die einwirkenden Kräfte und die verschiedenen Richtungen, in die diese Kräfte wirken, im Fall eines Unfalls zu einer Drehung oder sogar zu einem Abstreifen des Helms führen.
- 3.2 Der Helm darf sich weder drehen, noch sich frei um den Kopf herum bewegen oder abstreifen lassen. In entgegengesetztem Fall muss die Kinnriemenlänge angepasst oder eine andere Helmgröße gewählt werden. Wiederholen Sie den Test.

VERWENDUNG DES HELMS

- Der Helm wurde speziell für die Verwendung beim Lenken von Motorrädern und Motorfahrrädern entworfen; er **darf nicht für andere** Anwendungen oder Zwecke eingesetzt werden, da er in diesem Fall nicht denselben Schutz garantiert.
- Im Fall eines Unfalls ist der Helm ein Schutzgerät, das es ermöglicht, Kopfverletzungen und -schäden zu begrenzen. Dennoch kann kein Helm absolute Sicherheit gewährleisten. Die Funktion des Helms ist es, die Möglichkeit oder das Ausmaß von Verletzungen im Fall eines Unfalls zu verringern,

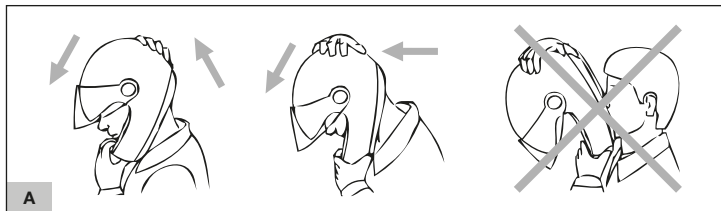
dennoch können einige Stöße und unterschiedliche Aufpralldynamiken jede Schutzleistung des Helms übertreffen. Fahren Sie deshalb immer vorsichtig.

- Setzen Sie beim Motorradfahren immer Ihren gut festgezogenen Helm auf, um den größtmöglichen Schutz zu erhalten.
- Tragen Sie niemals einen Schal unter dem Verschlussystem und keine Kopfbedeckungen unter dem Helm.
- Der Helm kann die Verkehrsgereusche abdämpfen. Versichern Sie sich in jedem Fall, dass Sie die nötigen Geräusche wie Hupen und Notsirenen gut hören.
- Bewahren Sie den Helm fern von Wärmequellen auf, wie zum Beispiel dem Auspuffrohr, dem Gepäckkoffer oder dem Innenraum eines Verkehrsmittels.
- Nehmen Sie keine (auch nur teilweise) Änderungen am Helm vor: Jegliche Änderungen gefährden die Sicherheitsanforderungen des Helms und beeinträchtigen seine schützende Funktion. Sie führen außerdem dazu, dass der Helm nicht mehr den Zulassungsstandards entspricht und somit unbrauchbar wird und die Garantie erlischt.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Helms mit Benzin und anderen Lösungsmitteln; verwenden Sie keine Klebstoffe und Lackfarben auf dem Helm.
- Beschädigungen des Helms, die durch ein versehentliches Fallen verursacht werden können, sind nicht immer sichtbar; jeder Helm, der einen Stoß erfahren hat, muss ersetzt werden. Gehen Sie immer achtsam mit dem Helm um, um die Schutzleistung nicht zu beeinträchtigen oder zu verringern.
- Wenn das Visier und/oder das Sonnenschutzschild, die ggf. am Helm vorhanden sind, beschädigt sind und/oder deutliche Kratzer aufweisen, die die Sicht beeinträchtigen, ist es wahrscheinlich, dass ihre Schutzlackierung beeinträchtigt ist, und sie müssen daher ersetzt werden.
- Das Visier und/oder das Sonnenschutzschild, die ggf. im Helm vorhanden sind, dürfen nur für das Helmmodell verwendet werden, für das sie konzipiert wurden.
- Montieren Sie nur Originalersatzteile und/oder -zubehörteile, die eigens für Ihr Helmmodell vorgesehen sind.
- Sollten Sie über die Unversehrtheit und/oder Sicherheit Ihres Helms im Zweifel sein, benutzen Sie ihn nicht und wenden Sie sich an einen autorisierten Vertragshändler, um ihn untersuchen zu lassen.

INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG DES HELMS

⚠ ACHTUNG

- Der Helm und seine Teile können durch einige handelsübliche Stoffe ernsthaft beschädigt werden, ohne dass der Schaden sichtbar ist. Verwenden Sie für die Instandhaltung und Reinigung nur lauwarmes Wasser und neutrale Seife; lassen Sie den Helm bei Raumtemperatur im Schatten und fern von Wärmequellen trocknen.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünnungsmittel, Benzol, Lösungsmittel oder andere chemische Stoffe, Lackfarben und Klebstoffe für Instandhaltungs- und Reinigungsarbeiten, da diese den Helm und seine Teile unwiderruflich beschädigen, seine optischen Eigenschaften verändern, seine mechanischen Eigenschaften verringern und die Schutzlackierung des Visiers und/oder des Sonnenschutzschildes, die ggf. am Helm vorhanden sind, schwächen können.



A

Der Helm N30-4 P kann in bis zu acht verschiedenen Konfigurationen verwendet werden. Er zeichnet sich je nach gekaufter Produktversion durch ein Langvisier, ein Brillenvisier oder einen Gesichtsschutz aus, die wahlweise in Kombination mit dem abnehmbaren Kinnteil am Produkt angebracht werden können oder auch nicht (Abb.1).

Die Verwendung des Helms in der Konfiguration mit eingehängtem Kinnteil und geschlossenem Langvisier bietet natürlich den besten Schutz gegenüber allen anderen Konfigurationen.

Die Abdeckplättchen der Einsteckschlitze des Kinnteils (die montiert werden müssen, wenn der Helm ohne Kinnteil verwendet wird) und die seitlichen Plättchen (die montiert werden müssen, wenn der Helm ohne Visier und ohne Gesichtsschutz verwendet wird) befinden sich in der Packung.

ABNEHMBARES KINNTEIL

1 ABNEHMEN

- 1.1 Das Visier vollständig öffnen, falls vorhanden.
- 1.2 Die Entriegelungshebel auf der rechten und linken Seite des Kinnteils nach unten ziehen und gleichzeitig das Kinnteil vom Helm nach außen abziehen (Abb.2A).
 - ▲ Soll das Kinnteil abgenommen werden, um den Helm als Jethelm zu benutzen, müssen die Abdeckplättchen links und rechts der Einsteckschlitze des Kinnteils (Kinnteil-Abdeckplättchen) in die entsprechenden Schlitze auf den Seitenrändern rechts und links eingesetzt und in den Helm gedrückt werden, bis ein Klickgeräusch zu hören ist (Abb.3).
 - ❶ Die linken und rechten Kinnteilplättchen sind jeweils unterschiedlich und auf der Rückseite mit „R“ (rechts) und „L“ (links) gekennzeichnet.

2 ANBRINGEN

Bevor das Kinnteil am Helm angebracht wird, müssen die Kinnteil-Abdeckplättchen abgenommen werden. Hierfür ist wie folgt vorzugehen:

- 2.1 Das Visier vollständig öffnen, falls vorhanden.
- 2.2 Die linken und rechten Kinnteilplättchen durch Ziehen nach außen herausziehen (Abb.3).
- 2.3 Das rechte und das linke Endstück des Kinnteils (Abb. 2B) und die rechten und linken Metallhaken gleichzeitig in die Schlitze auf den jeweiligen seitlichen Rändern des Helms einstecken (Abb.2C) und das Kinnteil auf den Helm drücken, bis ein Klickgeräusch auf beiden Seiten zu hören ist (Abb.2A).
- 2.4 Sicherstellen, dass das Kinnteil mit beiden Endstücken korrekt befestigt ist, indem das Kinnteil leicht aus dem Helm gezogen wird.

▲ ACHTUNG

- Die halbsteife Innenpolsterung des schützenden Kinnteils darf keinesfalls ab- oder herausgenommen werden.
- Wird der Helm ohne das abnehmbare Kinnteil benutzt, so müssen stets die serienmäßig gelieferten Kinnteilplättchen verwendet werden.
- Wenn Zweifel bezüglich der Funktionsweise der manuellen Entriegelungsmechanik des Kinnteils bestehen, wenden Sie sich an einen Nolangroup-Vertragshändler.

SEITLICHE SPERRZÄHNE

1 ABNEHMEN

- 1.1 Das linke Sperrplättchen des entsprechenden seitlichen Sperrzahns durch Ziehen nach außen lösen, ohne das Plättchen vom Sperrzahn zu entfernen (Abb.4A).
 ▲ Durch zu starkes Ziehen am Plättchen beim Lösen desselben aus dem Sperrzahn können das Plättchen oder der Sperrzahn beschädigt werden.
- 1.2 Den Sperrzahn mit gelöstem Plättchen nach oben drehen (Abb.4B).
- 1.3 Den Sperrzahn mit dem Plättchen durch Ziehen nach außen vom Helm abnehmen, sodass die internen Bajonettverschlüsse „A“ des Sperrzahns sich aus den entsprechenden Aufnahmen der seitlichen Mechanik lösen (Abb.5).
- 1.4 Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.

2 ANBRINGEN

- 2.1 Den linken seitlichen Sperrzahn mit dem entsprechenden Plättchen auf der Visiermechanik anlegen und die inneren Bajonettverschlüsse „A“ in die jeweiligen Aufnahmen der seitlichen Mechanik einstecken (Abb.5).
- 2.2 Den Sperrzahn mit dem Plättchen zur hinteren Seite des Helms drehen (Abb.4B). Den Sperrzahn durch Andrücken des Sperrplättchens blockieren (Abb.4A). Sicherstellen, dass das Abdeckplättchen am Sperrzahn gut befestigt ist.
- 2.3 Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.

▲ ACHTUNG

- Die rechten und linken Sperrzähne sind unterschiedlich und auf der Rückseite jeweils mit „R“ (rechts) und „L“ (links) gekennzeichnet.
- Es sollte stets überprüft werden, ob die Sperrzähne und die Sperrplättchen korrekt montiert und gut in der seitlichen Mechanik verankert sind.
- Umfasst die gewünschte Konfiguration des Helms das Langvisier, das Brillenvisier oder den Gesichtsschutz, versuchen Sie, diese zu bewegen (siehe nachfolgende Anweisungen) und überprüfen Sie, ob die Sperrzähne fest in ihrer Position verbleiben.
- Unabhängig von der Konfiguration und den auf dem Helm montierten Zubehörteilen darf der Helm keinesfalls benutzt werden, wenn die seitlichen Sperrzähne nicht korrekt montiert sind.
- Die seitliche Mechanik des Visiers keinesfalls von der Schale ablösen.
- Sollte die seitliche Mechanik Fehlfunktionen oder Beschädigungen aufweisen, so sollte man sich an einen Nolangroup-Vertragshändler wenden.

LANGVISIER (NJS-11) UND BRILLENVISIER (NJS-12)

(Erhältlich serienmäßig oder als Zubehör/Ersatzteil)

1 ABNEHMEN

Für die Abnahme des Visiers müssen zuerst die seitlichen Sperrzähne entfernt werden (siehe vorherige Anweisungen), und, falls vorhanden, die seitlichen Ringe.

- 1.1 Das Visier vollständig öffnen.
- 1.2 Den Entriegelungsknopf der linken Mechanik so weit wie möglich zur hinteren Seite des Helms schieben (Abb.6).

- 1.3 Die Vorderseite des Sonnenschirmes anheben, bis er vollständig aus der Mechanik gelöst ist; dann das Visier leicht in Richtung der Rückseite des Helms drücken (Abb.7); danach das Visier vom Helm wegziehen.
- 1.4 Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.

2 ANBRINGEN

- 2.1 Das Visier auf die Schale setzen; den hinteren Teil des Visiers durch Drücken in Richtung Helm unter dem linken Mechanismus einhaken (Abb.7).
- 2.2 Den Entriegelungsknopf der linken Mechanik so weit wie möglich zur hinteren Seite des Helms schieben (Abb.6) und dann das Visier gegen die Mechanik drücken. Den Entriegelungsknopf loslassen, bis das Einrasten zu hören ist.
- 2.3 Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.
- 2.4 Immer beide seitlichen Ringe (für das Visier NJS-11) und die seitlichen Sperrzähne montieren (siehe vorherige Anweisungen).
- 2.5 Das Visier vollständig schließen.

⚠ ACHTUNG

- Prüfen, ob die seitlichen Mechanik ordnungsgemäß funktioniert und ob die seitlichen Sperrzähne und die seitlichen Ringe (für das Visier NJS-11) ordnungsgemäß montiert wurden. Das Visier öffnen und schließen, und überprüfen, ob es von der Mechanik in den verschiedenen Positionen gehalten wird. Gegebenenfalls die oben beschriebenen Schritte wiederholen.
- Den Helm keinesfalls verwenden, wenn das Visier, die Ringe (für das Visier in NJS-11) und die seitlichen Sperrzähne nicht korrekt montiert sind.
- Die seitliche Mechanik des Visiers keinesfalls von der Schale ablösen.
- Sollte die seitliche Mechanik Fehlfunktionen oder Beschädigungen aufweisen, so sollte man sich an einen Nolangroup-Vertragshändler wenden.

SEITLICHE ABDECKUNGEN UND UNTERE RANDDICHTUNG DES BRILLENVISIERS (NJS-12)

(Erhältlich serienmäßig oder als Zubehör/Ersatzteil)

Das Brillenvisier ist mit zwei seitlichen Abdeckungen und einer Dichtung am unteren Rand ausgestattet, die mit elastischen Schnappverbindungen am Visier selbst befestigt sind.

1 ABNEHMEN DER SEITLICHEN ABDECKUNGEN

Um die seitlichen Abdeckungen des Visiers abzunehmen, zuerst das Visier vom Helm abnehmen (siehe vorherige Anweisungen).

- 1.1 Das obere Ende der linken seitlichen Abdeckung nach außen ziehen und es dabei leicht biegen, um den oberen Einrastzahn A1 der seitlichen Abdeckung aus dem entsprechenden Sitz B1 am Visier zu lösen (Abb.8).
- 1.2 Die linke seitliche Abdeckung an den seitlichen und hinteren Einrastzähnen leicht nach außen ziehen. (Abb. 9).

- 1.3 Die linke seitliche Abdeckung vollständig vom Visier lösen, wobei der untere Einrastzahn A2 der seitlichen Abdeckung aus dem entsprechenden Sitz B2 am Visier gezogen wird. (Abb.10).
- 1.4 Diese Schritte auf der rechten Seite des Visiers wiederholen.

2 ABNEHMEN DER UNTEREN RANDDICHTUNG

Um die Dichtung vom unteren Rand des Visiers abzunehmen, zuerst die seitlichen Abdeckungen abnehmen (siehe vorherige Anweisungen).

- 2.1 Das rechte Ende der Dichtung nach unten ziehen, um die erste Schnappverbindung des Visiers auszuhängen (Abb.11).
- 2.2 Dann in Richtung der Dichtungsmittte die Schnappverbindungen nacheinander vom Visier lösen (Abb.12).
- 2.3 Diese Schritte auf der rechten Seite des Visiers wiederholen.
- 2.4 Den mittleren Bereich der Dichtung nach unten ziehen, um die drei mittleren Schnappverbindungen vom Visier zu lösen und die Dichtung vollständig vom Visier zu entfernen. (Abb.13).

3 ANBRINGEN DER UNTEREN RANDDICHTUNG

- 3.1 Den mittleren Bereich der Dichtung gegen das Visier drücken, um die drei mittleren Schnappverbindungen am Visier zu befestigen (Abb.13).
- 3.2 Dann bis an das andere Ende der Dichtung die Schnappverbindungen nacheinander am Visier befestigen (Abb.12).
- 3.3 Diese Schritte auf der rechten Seite des Visiers wiederholen.
- 3.4 Für ein gleichmäßiges Aufliegen entlang des unteren Randes des Visiers die Dichtung im Bereich der jeweiligen Schnappverbindung gegen das Visier drücken. Sicherstellen, dass alle Schnappverbindungen korrekt befestigt sind und dass die Dichtung gut am Visier anliegt.

4 ANBRINGEN DER SEITLICHEN ABDECKUNGEN

Um die seitlichen Abdeckungen des Visiers anzubringen, zuerst die untere Randdichtung anbringen (siehe vorherige Anweisungen).

- 4.1 Den unteren Einrastzahn A2 der linken seitlichen Abdeckung an Den Sitz B2 am Visier positionieren (Abb.10).
- 4.2 Das obere Ende der linken seitlichen Abdeckung nach innen ziehen und es dabei leicht biegen, um den oberen Einrastzahn A1 der seitlichen Abdeckung am entsprechenden Sitz B1 am Visier zu befestigen (Abb.8).
- 4.3 Die linke seitliche Abdeckung vollständig am Visier anbringen, wobei sie an den verbleibenden Einrastzähnen leicht nach innen gedrückt wird. (Abb. 9).
- 4.4 Diese Schritte auf der rechten Seite des Visiers wiederholen. Dann das Visier am Helm anbringen (siehe vorherige Anweisungen).

⚠ ACHTUNG

- Hinweis: Die linken und rechten seitlichen Abdeckungen sind unterschiedlich und auf der Rückseite jeweils mit „R“ (rechts) und „L“ (links) gekennzeichnet.

- Den Helm niemals benutzen, wenn die seitlichen Abdeckungen und die untere Randdichtung nicht richtig am Visier angebracht sind.
- Prüfen, ob die Mechanik korrekt funktioniert. Das Visier öffnen und schließen, und überprüfen ob es von der Mechanik in den verschiedenen Positionen gehalten wird, und sicherstellen, dass sich die seitlichen Abdeckungen und die untere Randdichtung nicht vom Visier lösen. Gegebenenfalls die oben beschriebenen Schritte wiederholen.
- Im Falle von Fehlfunktionen oder Beschädigungen sollte ein Nolangroup-Vertragshändler aufgesucht werden.

GESICHTSSCHUTZ

(Erhältlich serienmäßig oder als Zubehör/Ersatzteil)

Der Gesichtsschutz kann in zwei Positionen eingestellt werden, indem er nach oben oder nach unten gedreht wird (Abb.14).

- ▲ Bei der Verwendung im Straßenverkehr muss der Gesichtsschutz in der höchsten Stellung „0“ eingestellt werden (Abb.14).

1 ABNEHMEN

Für die Abnahme des Gesichtsschutzes müssen zuerst die seitlichen Sperrzähne entfernt werden (siehe vorherige Anweisungen).

- 1.1 Den Entriegelungsknopf der linken Mechanik so weit wie möglich zur hinteren Seite des Helms ziehen (Abb.6) .
- 1.2 Die Vorderseite des Gesichtsschutzes anheben, bis es vollständig aus der Mechanik gelöst ist; dann das Visier leicht in Richtung der Rückseite des Helms drücken (Abb.7); danach den Gesichtsschutz vom Helm wegziehen.
- 1.3 Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.

2 ANBRINGEN

- 2.1 Den Gesichtsschutz auf die Schale setzen; den hinteren Teil des Gesichtsschutzes durch Drücken in Richtung Helm unter dem linken Mechanismus einhaken (Abb.7).
- 2.2 Den Entriegelungsknopf der linken Mechanik so weit wie möglich zur hinteren Seite des Helms ziehen(Abb.6) und dann den Gesichtsschutz gegen die Mechanik drücken. Den Entriegelungsknopf loslassen, bis das Einrasten zu hören ist.
- 2.3 Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.
- 2.4 Immer beide seitlichen Ringe und die seitlichen Sperrzähne montieren (siehe vorherige Anweisungen).

▲ **ACHTUNG**

- Bei der Verwendung im Straßenverkehr muss der Gesichtsschutz in der höchsten Stellung „0“ eingestellt werden (Abb.14).
- Prüfen, ob die seitlichen Mechanik ordnungsgemäß funktioniert und ob die seitlichen Sperrzähne und die seitlichen Ringe, falls vorhanden, ordnungsgemäß montiert wurden. Den Gesichtsschutz nach oben und nach unten drehen, und überprüfen, ob dieser von der Mechanik in den jeweiligen zwei Positionen gehalten wird. Gegebenenfalls die oben beschriebenen Schritte wiederholen.

- Nicht versuchen, den Gesichtsschutz über seine beiden Endstellungen hinauszuschieben. Dadurch könnten der Gesichtsschutz, die Mechanik oder die seitlichen Sperrzähne beschädigt werden.
- Den Helm nicht verwenden, wenn der Gesichtsschutz, die Ringe und die seitlichen Sperrzähne nicht korrekt montiert sind.
- Die seitliche Mechanik des Visiers keinesfalls von der Schale ablösen.
- Sollte die seitliche Mechanik Fehlfunktionen oder Beschädigungen aufweisen, so sollte man sich an einen Nolangroup-Vertragshändler wenden.

PINLOCK® (NJS-11)

(Erhältlich serienmäßig oder als Zubehör/Ersatzteil)

1 ANBRINGEN

- 1.1 Das Visier abnehmen (siehe vorherige Anweisungen).
- 1.2 Sicherstellen, dass die Innenfläche des Visiers sauber ist und dass die äußeren Einstellhebel der Zapfen nach innen gerichtet sind (Abb.15).
- 1.3 Das Innenvisier PINLOCK® auf das Visier auflegen.
 - ▲ Das Silikonprofil des Innenvisiers PINLOCK® muss auf der Innenfläche des Visiers aufliegen.
- 1.4 Eine Seite des Innenvisiers PINLOCK® auf einem der beiden Zapfen des Visiers aufstecken und in dieser Position halten (Abb.16).
- 1.5 Das Visier aufbiegen und die zweite Seite des Innenvisiers PINLOCK® auf dem anderen Zapfen aufstecken (Abb.17).
- 1.6 Das Visier loslassen.
- 1.7 Die Schutzfolie vom Innenvisier PINLOCK® abziehen und überprüfen, ob das gesamte Silikonprofil des Innenvisiers auf dem Visier anliegt.
- 1.8 Dann das Visier am Helm montieren (siehe vorherige Anweisungen).

2 ÜBERPRÜFUNG UND EINSTELLUNG DER HAFTUNG

Durch Öffnen und Schließen des Visiers prüfen, ob das Innenvisier PINLOCK® korrekt angebracht wurde. Sie dürfen nicht gegeneinander verrutschen. Sollte das Innenvisier PINLOCK® nicht fest am Visier anliegen, die beiden äußeren Einstellhebel gleichzeitig langsam und nicht zu stark nach oben drehen, um die Haftung zu verbessern (Abb.15). Die maximale Haftung wird erreicht, wenn die äußeren Einstellhebel der Zapfen nach außen gerichtet sind.

▲ ACHTUNG

- Das Vorhandensein von Staub zwischen dem Visier und dem Innenvisier kann Kratzer auf beiden Oberflächen verursachen.
- Durch Kratzer beschädigte Visiere und Innenvisiere PINLOCK® können die Sicht beeinträchtigen und müssen ausgetauscht werden.
- Regelmäßig die richtige Haftung des Innenvisiers PINLOCK® kontrollieren, um zu vermeiden, dass es verrutscht und dabei beide Flächen zerkratzt werden.
- Sollte sich das Helmvisier bei der Verwendung beschlagen und/oder bildet sich im Bereich zwischen Visier und Innenvisier Kondenswasser, müssen das Anbringen und die Haftung des Innenvisiers PINLOCK® überprüft werden.

- Wird das Innenvisier PINLOCK® übermäßig stark und vorzeitig gegen die Visierfläche gedrückt, kann es zu einer übermäßigen Haftung des Innenvisiers am Visier und/oder zu bleibenden Verformungen kommen, und eine nachträgliche korrekte Einstellung ist nicht mehr möglich.
- Durch starkes Schwitzen oder Atmen, die Benutzung unter besonderen klimatischen Bedingungen (niedrige Temperaturen und/oder hohe Luftfeuchtigkeit und/oder plötzliche Temperaturwechsel oder starker Regen) und/oder die intensive und lange Benutzung kann die Effizienz des Innenvisiers PINLOCK® reduziert und ein Beschlagen oder die Bildung von Kondenswasser auf dem Innenvisier verursacht werden. Um in derartigen Situationen die Funktionstüchtigkeit des Systems nach der Benutzung wiederherzustellen, muss das Innenvisier PINLOCK® vom Helmvisier abgenommen und mit trockener, lauwarmer Luft getrocknet werden. In den oben beschriebenen Situationen sollte auch der Helm getrocknet werden, um die eventuell im Inneren vorhandene Feuchtigkeit zu beseitigen.

3 ABNEHMEN

- 3.1 Das mit dem Innenvisier PINLOCK® ausgestattete Visier abnehmen (siehe vorherige Anweisungen).
- 3.2 Das Visier aufbiegen und das Innenvisier PINLOCK® von den Zapfen lösen (Abb.17).
- 3.3 Das Visier loslassen.

4 INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- Das Innenvisier PINLOCK® vom Visier abnehmen. Das Innenvisier mit einem feuchten weichen Tuch vorsichtig mit flüssiger neutraler Seife reinigen. Alle Seifenreste unter fließendem Wasser abspülen.
- Das Innenvisier mit trockener, lauwarmer Luft trocknen, ohne zu reiben.
- Um die Eigenschaften des Innenvisiers langfristig zu erhalten, den Helm nach der Benutzung an einem luftigen, trockenen Ort mit offenem Visier trocknen lassen. Nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an hellen Orten aufbewahren.
- Keine Lösungsmittel oder chemischen Produkte verwenden.

HERAUSNEHMBARE INNERE KOMFORTPOLSTERUNG

1 ABNEHMEN

Für das Abnehmen der inneren Komfortpolsterung wird das Visier vollständig geöffnet, falls vorhanden, und das Kinnenteil vom Helm abgenommen (siehe vorherige Anweisungen).

- 1.1 Den Kinnriemen öffnen (siehe entsprechende Anweisungen) und den vorderen Teil der linken Wangenpolsterung in das Helminnere ziehen, um den Befestigungsknopf vom linken Rand zu lösen (Abb.18). Den gleichen Vorgang auf der rechten Seite des Helms wiederholen.
- 1.2 Die linke hintere Lasche des Seitenfutters von der in der Innenschale aus Polystyrol befestigten Halterung lösen, wobei die Komfortpolsterung leicht nach innen gezogen wird (Abb.19). Nachfolgend den Vorgang mit der mittleren und mit der rechten Lasche wiederholen.

- 1.3 Den linken Frontbereich des Seitenfutters nach oben ziehen, um die entsprechende Lasche des Seitenfutters aus der an der Polystyrol-Innenschale befestigten Halterung herauszuziehen (Abb.20). Nachfolgend den Vorgang mit der vorderen mittleren und mit der rechten Lasche wiederholen.
- 1.4 Die linken und rechten seitlichen Laschen der Komfortpolsterung aus den Zwischenräumen zwischen der Polystyrol-Innenschale und der Außenschale herausziehen (Abb.21).
- 1.5 Die Kinnriemen aus dem Seitenfutter herausziehen (Abb.22).
- 1.6 Den mittleren Bereich des Seitenfutters nach oben ziehen, um den Befestigungsknopf vom an der Polystyrol-Innenschale befestigten Halterung zu lösen
- 1.7 Das Seitenfutter vollständig aus dem Helm herausnehmen.

2 ANBRINGEN

- 2.1 Das Seitenfutter richtig in den Helm einlegen und darauf achten, dass sie gut anliegt.
- 2.2 Den Kinnriemen in die entsprechende im Seitenfutter vorhandene Schlaufe einführen, die sich in der zugehörigen Wangenpolsterung befindet (Abb. 22). Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.
- 2.3 Die rechte und linke seitliche Lasche des Seitenfutters in die vorhandenen Zwischenräume zwischen der Polystyrol-Innenschale und der Außenschale einstecken (Abb.21).
- 2.4 Die linke vordere Lasche des Seitenfutters in die entsprechende Aufnahme auf der an der Polystyrol-Innenschale befestigten Halterung einziehen und nach unten drücken, bis sie vollständig befestigt ist. Den Vorgang mit der mittleren und mit der rechten Lasche wiederholen (Abb.20).
- 2.5 Die hintere rechte, die mittlere und die linke Lasche des Seitenfutters in die entsprechenden Aufnahmen der Halterung einstecken, die in der Polystyrol-Innenschale befestigt sind (Abb.19). Auf die Laschen drücken, bis sie vollständig in der Halterung einrasten.
- 2.6 Die linke Wangenpolsterung andrücken, um den Befestigungsknopf auf der Rückseite an der vorgesehenen Stelle des an der Schale befestigten linken Rahmens zu schließen (Abb.18). Den gleichen Vorgang auf der rechten Seite des Helms wiederholen.
- 2.7 Den mittleren Bereich der Kappe am Befestigungsknopf auf der Rückseite des Seitenfutters nach unten drücken, so dass er in die an der Polystyrol-Innenschale angebrachte Halterung einrastet

⚠ ACHTUNG

- Die innere Komfortpolsterung sollte lediglich zum Reinigen oder Waschen entfernt werden.
- Vor dem Waschen der inneren Komfortpolsterung alle herausnehmbaren Schaumstoffteile entfernen. Nach dem Waschen alle Teile wieder korrekt anbringen.
- Den Helm keinesfalls benutzen, wenn die innere Komfortpolsterung nicht vollständig und korrekt angebracht wurde.
- Die Polsterung vorsichtig mit lauwarmem Wasser (nicht über 30 °C!) und etwas neutraler Seife von Hand waschen.
- Mit kaltem Wasser ausspülen und bei Zimmertemperatur trocknen lassen, vor Sonneneinstrahlung schützen.

- Die innere Komfortpolsterung keinesfalls in der Waschmaschine waschen.
- Beim Polystyrol-Innenteil handelt es sich um ein leicht deformierbares Material, welches Stöße aufgrund seiner Formveränderung oder die teilweise Zerstörung absorbiert.
- Die Innenteile aus Polystyrol nicht verändern oder beschädigen.
- Die Innenteile aus Polystyrol nur mit einem feuchten Tuch reinigen, anschließend bei Zimmertemperatur trocknen lassen, vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Für die oben genannten Vorgänge keinesfalls Werkzeuge benutzen.

HELMET LOCK RING

Einige Versionen dieses Helms werden mit einem Metallring, HELMET LOCK RING (Abb.23) genannt, angeboten, der dazu dient, den Helm an den Haken zu hängen, mit dem viele Motorräder ausgestattet sind.

⚠ ACHTUNG

- Den HELMET LOCK RING ausschließlich zum Aufhängen des Helms am Motorrad benutzen.
- Überprüfen und sicherstellen, dass der Haken zum Aufhängen des Helms sich nicht in einer Position befindet, die den Helm direkten Wärmequellen oder anderen Belastungen aussetzt, was zu einer Veränderung seiner Eigenschaften oder Beschädigungen führen kann.
- Der HELMET LOCK RING hängt nicht mit dem Rückhaltesystem des Helms (Riemen) und/oder mit seiner Einstellung zusammen (siehe entsprechende Anweisungen).
- Keinesfalls den HELMET LOCK RING zur Einstellung der korrekten Spannung und/oder zum Schließen des Helms benutzen (siehe vorherige Anweisungen).
- Den HELMET LOCK RING nicht vom Band des Rückhaltesystems (Riemen) lösen.
- Im Falle von Fehlfunktionen oder Beschädigungen sollte ein Nolangroup-Vertragshändler aufgesucht werden.

POLSTERUNG DES RÜCKHALTESYSTEMS (CHIN PROTECTOR)

1 ABNEHMEN

Für das Abnehmen des CHIN PROTECTORS wird das Visier vollständig geöffnet, falls vorhanden, und das Kinnteil vom Helm abgenommen (siehe vorherige Anweisungen).

- 1.1 Den Kinnriemen öffnen (siehe entsprechende Anweisungen); den entsprechenden Kinnriemen vom CHIN PROTECTOR abziehen (Abb.24).
- 1.2 Den CHIN PROTECTOR durch die Schlaufe führen, die durch das Gummiband gebildet wird, mit dem der CHIN PROTECTOR am HELMET LOCK RING befestigt ist, falls vorhanden. (Abb.25).

2 ANBRINGEN

- 2.1 Den CHIN PROTECTOR durch die Schlaufe führen, die durch das Gummiband gebildet wird, mit dem der CHIN PROTECTOR am HELMET LOCK RING befestigt ist, falls vorhanden. (Abb.25).

2.2 Das entsprechende Band des Kinnriemens in den CHIN PROTECTOR einführen (Abb.24).

- ▲ Sicherstellen, dass der CHIN PROTECTOR korrekt am HELMET LOCK RING befestigt ist, falls vorhanden, und dass letzterer nicht das korrekte Anbringen des Kinnteils behindert (siehe vorherige Anweisungen). Andernfalls die oben beschriebenen Schritte wiederholen.
- ▲ Sicherstellen, dass der CHIN PROTECTOR das korrekte Schließen und Öffnen des Rückhaltesystems nicht behindert (siehe entsprechende Anweisungen).

▲ ACHTUNG

- Den CHIN PROTECTOR nur zum Reinigen oder Waschen abnehmen.
- Den Helm niemals verwenden, ohne den CHIN PROTECTOR wieder anzubringen und ihn ordnungsgemäß am HELMET LOCK RING zu befestigen, falls vorhanden.
- Die Polsterung vorsichtig mit lauwarmem Wasser (nicht über 30 °C!) und etwas neutraler Seife von Hand waschen.
- Mit kaltem Wasser ausspülen und bei Zimmertemperatur trocknen lassen, vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Der CHIN PROTECTOR darf niemals in der Waschmaschine gewaschen werden.
- Für die oben genannten Vorgänge keinesfalls Werkzeuge benutzen.

SEITLICHE PLÄTTCHEN

In der Konfiguration des Helms ohne Visier oder Gesichtsschutz müssen als Ersatz die seitlichen Plättchen, die sich in der Packung befinden, angebracht werden.

1 ANBRINGEN

Nachdem Sie das Visier oder den Gesichtsschutz vollständig vom Helm entfernt haben (siehe vorherige Anweisungen), gehen Sie wie folgt vor:

- 1.1 Das seitliche Plättchen an der Visiermechanik anbringen (Abb.26).
- 1.2 Den seitlichen Ring am seitlichen Plättchen anbringen (Abb.27).
- 1.3 Den linken seitlichen Sperrzahn am jeweiligen Abdeckplättchen der entsprechenden Visiermechanik anbringen (siehe vorherige Anweisungen).
- 1.4 Den Vorgang auf der anderen Helmseite wiederholen.

2 ABNEHMEN

- 2.1 Den linken seitlichen Sperrzahn vom jeweiligen Abdeckplättchen der entsprechenden Visiermechanik abnehmen (siehe vorherige Anweisungen).
- 2.2 Den seitlichen Ring vom seitlichen Plättchen entfernen (Abb.27).
- 2.3 Das seitliche Plättchen von der Visiermechanik entfernen (Abb.26).
- 2.4 Den Vorgang auf der anderen Helmseite wiederholen.
- 2.5 Dann das Visier oder den Gesichtsschutz am Helm montieren (siehe vorherige Anweisungen).

▲ ACHTUNG

- Soll der Helm ohne Visier oder Gesichtsschutz benutzt werden, müssen stets die seitlichen Sperrzähne und die seitlichen Plättchen montiert werden.

- Den Helm keinesfalls benutzen, wenn die seitlichen Sperrzähne und Plättchen nicht korrekt angebracht sind.
- Die seitliche Mechanik des Visiers nicht von der Schale ablösen.
- Sollte die seitliche Mechanik Fehlfunktionen oder Beschädigungen aufweisen, so sollte man sich an einen Nolangroup-Vertragshändler wenden.

BELÜFTUNGSSYSTEM

Der Helm verfügt über ein umfassendes Belüftungssystem, das dank der stets geöffneten Lufteinlässe und -auslässe auch bei mittleren bis niedrigen Geschwindigkeiten wirksam ist.

Untere Belüftung

Ermöglicht die Belüftung im Bereich des Mundes und leitet die Luft direkt auf das Langvisier, um dem Beschlagen entgegenzuwirken (Abb.28).

Belüftung im Stirnbereich

Sorgt für die direkte Belüftung im Stirnbereich (Abb.29).

Obere Belüftung

Sorgt für die direkte Belüftung im oberen Kopfbereich (Abb.30).

Belüftung im hinteren Bereich

Sorgt für den Austritt der warmen und verbrauchten Luft und garantiert einen optimalen Komfort im Helminneren (Abb.31).

WASSER- UND WINDDICHTES SEITENFUTTER (WATER & WIND RESISTANT CAP)

(Erhältlich serienmäßig oder als Zubehör/Ersatzteil)

Wenn es sich um eine Zubehörkomponente handelt, ermöglicht es die Abdeckung der Lufteinlässe und -auslässe und bietet Schutz vor Wasser und Wind.

1 ANBRINGEN

Zum Anbringen des Seitenfutters das Visier oder den Gesichtsschutz, falls vorhanden, entfernen (siehe vorherige Anweisungen).

- 1.1 Die seitlichen Enden des hinteren Rahmens des Seitenfutters einführen, wobei sie in den Spalt zwischen der Polystyrol-Innenschale und der Außenschale geschoben werden (Abb.32A). Danach auch den mittleren Teil des Rahmens einführen (Abb.32B).
- 1.2. Das Seitenfutters auf der Oberseite der Außenschale legen (Abb.33).
- 1.3 Die mittleren Laschen des vorderen Rahmens des Seitenfutters links und rechts in die entsprechenden Aufnahmen in der vorderen Lufteinlassöffnung des Helms einführen. Den Vorgang mit der linken und rechten seitlichen Lasche wiederholen (Abb.34).
- 1.4 Anschließend das Seitenfutters gleichmäßig auf der Außenschale ausbreiten.

2 ABNEHMEN

- 2.1 Den hinteren Rahmen des Seitenfutters aus dem Spalt zwischen der Polystyrol-Innenschale und der Außenschale herausziehen und dabei leicht an der Öse am unteren linken Ende des Seitenfutters ziehen (Abb.32C).
- 2.2 Das Seitenfutters von der Oberseite der Außenschale abheben (Abb.33).
- 2.3 Die linke Lasche des vorderen Rahmens des Seitenfutters aus der entsprechenden Aufnahme in der vorderen Lufteinlassöffnung des Helms herausziehen. Nachfolgend den Vorgang mit den mittleren Laschen und der rechten Lasche wiederholen (Abb.34).
 - ▲ Wenn der Helm mit einem Visier oder Gesichtsschutz verwendet werden soll, das korrekte Anbringen des vorderen Bereichs des Seitenfutters durch Anheben und Absenken des Visiers oder Gesichtsschutzes überprüfen. Andernfalls die Schritte 2.3, 1.3 und 1.4 zu wiederholen.

▲ ACHTUNG

- Die Polsterung vorsichtig mit lauwarmem Wasser (nicht über 30 °C) und etwas neutraler Seife von Hand waschen.
- Mit kaltem Wasser ausspülen und bei Zimmertemperatur trocknen lassen, vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Das Seitenfutters darf niemals in der Waschmaschine gewaschen werden.
- Für die oben genannten Vorgänge keinesfalls Werkzeuge benutzen.

⚠ ATTENTION

- Lire ce manuel et tous les autres documents inclus avant d'utiliser le casque. Ils contiennent des informations importantes qui vous aideront à utiliser au mieux le casque, en toute sécurité et simplicité. Il est recommandé de garder ce manuel pour toute référence ultérieure.
- Ne pas respecter ces instructions peut réduire la protection garantie par le casque et donc votre sécurité.
- Éviter tout type d'utilisation ou de comportement pouvant compromettre ou limiter la capacité de protection du casque.

CHOISIR ET VÉRIFIER LE CASQUE**⚠ ATTENTION**

Pour profiter de toute la protection offerte par le casque, choisir la taille adaptée à votre tête, ajuster correctement le système de rétention et en vérifier l'enlèvement.

1 TAILLE

- 1.1 Pour trouver la bonne taille, porter plusieurs casques aux tailles différentes et choisir celui qui s'adapte le mieux à la conformation de votre tête. Ce casque doit être parfaitement stable dès que vous le portez et convenablement attaché de façon à garantir un confort optimal.
- 1.2 Un casque trop grand peut descendre jusqu'à couvrir vos yeux, ou il peut tourner latéralement pendant la conduite.
- 1.3 Garder le casque sur la tête pendant quelques minutes et vérifier qu'il n'y ait aucune zone de pression localisée qui, à long terme, peut provoquer des douleurs ou des maux de tête.

2 SYSTÈME DE RÉTENTION

- 2.1 Le système de rétention (sangle) est réglé de série avec une longueur standard ; avant de l'utiliser (voir les instructions correspondantes) veiller à ce que le préréglage soit correct.
- 2.2 S'assurer toujours que la sangle soit bien fixée et étroite, de façon à garder le casque bien immobile sur la tête. En tout cas, avant de partir, s'assurer que la sangle soit bien fixée sous le menton, le plus arrière possible vers la gorge, mais sans être inconfortable.
- 2.3 La tension correcte de la sangle doit vous permettre une respiration et une déglutition normale, mais sans réussir à faire passer un doigt entre la sangle et la gorge.

⚠ ATTENTION

Le bouton pouvant être présent sur la sangle n'a que la fonction d'empêcher le flottement de la partie terminale de la jugulaire même, après l'avoir attachée correctement.

3 ENLÈVEMENT

- 3.1 Après avoir mis le casque et avoir bien attaché la sangle, essayer d'enlever le casque comme la figure (A) l'indique. En cas d'accident, plusieurs forces ainsi que les directions de ces forces peuvent en effet entraîner des rotations du casque, voire son enlèvement involontaire de votre tête, s'il n'a pas été parfaitement attaché.
- 3.2 Le casque ne doit pas tourner, bouger librement sur la tête ou s'enlever. En cas contraire, régler la longueur de la sangle ou changer la taille du casque. Répéter l'essai de nouveau.

UTILISATION DU CASQUE

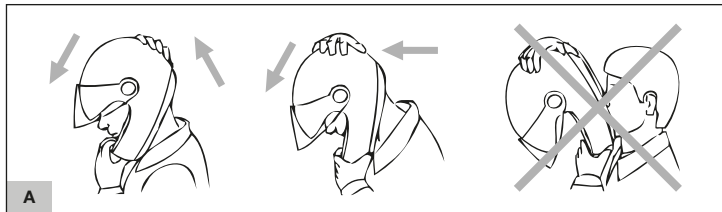
- Ce casque a été expressément conçu pour toute utilisation avec la moto et le cyclomoteur ; il **ne doit pas** être utilisé pour d'autres usages (ou emplois ou fins), car il ne garantit pas la même protection.
- En cas d'accident, le casque est un élément de protection qui permet de limiter les lésions et les dommages à la tête. Toutefois, aucun casque ne peut garantir une sécurité absolue. Le casque permet de limiter la possibilité ou la gravité de lésions en cas d'accident. Cependant, l'ampleur de certains chocs ainsi que leurs différentes dynamiques spécifiques peuvent dépasser ses

- capacités de protection. Il faut donc toujours conduire prudemment.
- Porter toujours le casque bien attaché lorsque vous conduisez la moto, pour faire en sorte que sa protection soit maximale.
- Ne jamais porter d'écharpes sous le système d'attache ni n'importe quel type de couvre-chef sous le casque.
- Le casque peut assourdir les bruits de la circulation. En tout cas, s'assurer de bien entendre les sons nécessaires, tels que les klaxons et les sirènes d'urgence.
- Garder toujours le casque loin de sources de chaleur, telles que le pot d'échappement, le logement du coffret ou l'habitacle d'un moyen de transport.
- Ne pas modifier et / ou altérer le casque (même en partie) pour une raison quelconque : toute modification et / ou altération affecte les exigences de sécurité du casque et altère sa capacité de protection. De plus, toute modification et / ou altération engendre la non-conformité du casque aux normes d'homologation, en le rendant inutilisable, et invalide la garantie.
- Éviter le contact du casque avec l'essence et d'autres solvants ; ne pas appliquer d'autocollants et de vernis.
- Les dommages au casque, pouvant être causés par des chutes accidentelles, ne sont pas toujours bien visibles. Par conséquent, tout casque ayant subi un choc violent doit être remplacé. Manier le casque toujours avec caution pour ne pas en compromettre ou bien en limiter sa capacité de protection.
- Si l'écran et / ou la visière pare-soleil pouvant être présents dans le casque sont endommagés et / ou présentent des rayures marquées qui réduisent la visibilité, il est probable que le traitement a été compromis. Par conséquent, ils doivent être remplacés.
- L'écran et / ou la visière pare-soleil pouvant être présents dans le casque ne peuvent être utilisés que pour le modèle de casque pour lequel ils ont été conçus.
- Ne monter que les accessoires et / ou les pièces de rechange d'origine pour votre modèle spécifique de casque.
- En cas de doute sur l'intégrité et / ou sur la sécurité du casque, ne pas l'utiliser et s'adresser à un revendeur agréé pour effectuer tout contrôle.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU CASQUE

▲ ATTENTION

- Le casque et ses composants peuvent être sérieusement endommagés par quelques substances communes sans que le dommage soit visible. Pour les opérations d'entretien et de nettoyage, n'utiliser que de l'eau tiède et du savon neutre ; sécher à température ambiante, à l'abri du soleil et / ou de sources de chaleur.
- Pour les opérations d'entretien et de nettoyage, ne jamais utiliser d'essence, de diluant, de benzol, de solvants ou d'autres substances chimiques, de vernis ou d'autocollants, car ils peuvent endommager irrémédiablement le casque et ses composants, altérer ses propriétés optiques, réduire ses propriétés mécaniques et compromettre le traitement de protection de l'écran et / ou de la visière pare-soleil pouvant être présents dans le casque.



A

Le casque N30-4 P peut potentiellement être utilisé selon huit configurations différentes. En effet, ce dernier se caractérise par la version achetée du produit, par la présence d'un écran long, des lunettes-masque ou d'une visière, qui peuvent être alternativement montés sur le produit en combinaison, ou non, avec la mentonnière de protection amovible (Fig.1).

L'utilisation du casque dans sa configuration avec mentonnière accrochée et écran long fermé fournit une protection évidemment supérieure par rapport aux autres configurations.

Les couvercles des fentes d'accrochage de la mentonnière (qui doivent être montés si le casque est utilisé sans mentonnière) et les plaques latérales (qui doivent être montés si le casque est employé sans écran et sans visière) sont disponibles dans la boîte.

MENTONNIÈRE DE PROTECTION AMOVIBLE

1 DÉCROCHAGE

- 1.1 Ouvrir complètement l'écran, si présent.
- 1.2 Tirer les leviers de décrochage droite et gauche de la mentonnière vers l'extérieur et, en même temps, enlever la mentonnière du casque en la tirant vers l'extérieur (Fig.2A).
 - ▲ Chaque fois que l'on souhaite décrocher la mentonnière pour utiliser le casque dans sa configuration jet, insérer les couvercles des fentes d'accrochage de la mentonnière (couvercles mentonnière) droite et gauche dans les fentes se trouvant sur les petits châssis latéraux droite et gauche et appuyer dessus vers l'intérieur du casque jusqu'à entendre le dé clic d'accrochage (Fig.3).
 - ❶ Les couvercles de la mentonnière droite et gauche sont différents l'un de l'autre et sont marqués respectivement par un « R » (droite) et un « L » (gauche) à l'arrière.

2 ACCROCHAGE

Avant d'accrocher la mentonnière au casque, il est nécessaire de retirer les couvercles mentonnière, en suivant les instructions ci-dessous :

- 2.1 Ouvrir complètement l'écran, si présent.
- 2.2 Enlever les couvercles de la mentonnière droite et gauche en les tirant vers l'extérieur (Fig.3).
- 2.3 Insérer à la fois les extrémités droite et gauche de la mentonnière (Fig. 2B) et les crochets métalliques droite et gauche dans les fentes se trouvant sur les petits châssis latéraux du casque (Fig.2C) et appuyer sur la mentonnière vers l'intérieur du casque jusqu'à entendre le dé clic d'accrochage des deux côtés (Fig.2A).
- 2.4 S'assurer que la mentonnière est correctement accrochée aux deux extrémités en la tirant légèrement vers l'extérieur du casque.

▲ ATTENTION

- Ne retirer ou démonter en aucun cas et sous aucun prétexte la mousse intérieure semi-rigide de la mentonnière de protection.
- Lorsque le casque est utilisé sans mentonnière de protection amovible, monter toujours les couvercles mentonnière fournis en série.
- En cas de doutes concernant le fonctionnement du mécanisme manuel de décrochage de la mentonnière, s'adresser à un revendeur autorisé Nolangroup.

CLIQUETS LATÉRAUX

1 DÉMONTAGE

- 1.1 Décrocher le couvercle de blocage gauche du cliquet latéral correspondant en le tirant vers l'extérieur, sans le retirer du cliquet (Fig.4A).
 ⚠ Tirer excessivement le couvercle pendant la phase de décrochage de ce dernier du cliquet peut entraîner l'endommagement du couvercle ou du cliquet.
- 1.2 Tourner le cliquet avec le couvercle décroché vers le haut (Fig.4B).
- 1.3 Retirer le cliquet avec le couvercle du casque en le tirant vers l'extérieur, de façon à ce que les baïonnettes internes « A » du cliquet sortent de leurs logements dans le mécanisme latéral (Fig.5).
- 1.4 Répéter les opérations précédentes sur le côté droit du casque.

2 MONTAGE

- 2.1 Positionner le cliquet latéral gauche avec le couvercle correspondant sur le mécanisme de l'écran et insérer les baïonnettes internes « A » dans les logements correspondants du mécanisme latéral (Fig.5).
- 2.2 Tourner le cliquet avec le couvercle vers la partie postérieure du casque (Fig.4B). Bloquer le cliquet en appuyant sur le couvercle de blocage (Fig.4A). Vérifier que le couvercle est bien accroché au cliquet.
- 2.3 Répéter les opérations précédentes sur le côté droit du casque.

⚠ ATTENTION

- Les cliquets droite et gauche sont différents l'un de l'autre et sont marqués respectivement par un « R » (droite) et un « L » (gauche) à l'arrière.
- Vérifier toujours que les cliquets et les couvercles de blocage sont montés correctement et qu'ils sont bien ancrés aux mécanismes latéraux.
- Si la configuration du casque choisi prévoit l'écran long ou les lunettes masque ou bien la visière, essayer de les actionner (voir les instructions suivantes) et vérifier que les cliquets restent immobiles dans leur position.
- Indépendamment de la configuration et des accessoires montés sur le casque, utiliser le casque uniquement si les cliquets latéraux ont été montés correctement.
- Ne jamais retirer les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux s'avèrent défectueux ou endommagés, s'adresser à un revendeur autorisé Nolangroup.

ÉCRAN LONG (NJS-11) ET LUNETTES-MASQUE (NJS-12)

(Disponibles en série ou bien comme accessoires / pièces de rechange)

1 DÉMONTAGE

Pour démonter l'écran, retirer d'abord les cliquets latéraux (voir les instructions précédentes) et les anneaux latéraux, si présents.

- 1.1 Ouvrir complètement l'écran.
- 1.2 Pousser le vérin de décrochage du mécanisme latéral gauche vers l'arrière du casque jusqu'à sa fin de course (Fig.6).
- 1.3 Soulever l'avant de l'écran jusqu'à ce qu'il soit complètement décroché du méca-

nisme ; puis, pousser légèrement l'écran vers l'arrière du casque (Fig.7) ; ensuite, éloigner l'écran du casque.

- 1.4 Répéter les opérations précédentes sur le côté droit du casque.

2 MONTAGE

- 2.1 Positionner l'écran sur la calotte, accrocher l'arrière de l'écran sous le mécanisme gauche, en le poussant vers le casque (Fig.7).
- 2.2 Pousser le vérin de décrochage du mécanisme latéral gauche vers l'arrière du casque jusqu'à sa fin de course (Fig.6) et, ensuite, appuyer l'écran contre le mécanisme. Relâcher le vérin de décrochage jusqu'à entendre le déclic d'accrochage.
- 2.3 Répéter les opérations précédentes sur le côté droit du casque.
- 2.4 Remonter toujours les deux anneaux (pour l'écran NJS-11) et les cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).
- 2.5 Fermer complètement l'écran.

▲ ATTENTION

- Vérifier que les mécanismes fonctionnent correctement et que les cliquets et les anneaux latéraux (pour l'écran NJS-11) ont été montés correctement. Ouvrir et fermer l'écran, tout en vérifiant que les mécanismes le retiennent dans leurs positions correspondantes. Si nécessaire, répéter les opérations indiquées ci-dessus.
- Ne pas utiliser le casque sans avoir monté l'écran, les anneaux (pour l'écran NJS-11) et les cliquets latéraux correctement.
- Ne jamais retirer les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux s'avèrent défectueux ou endommagés, s'adresser à un revendeur autorisé Nolangroup.

CACHES LATÉRAUX ET JOINT DU BORD INFÉRIEUR DES LUNETTES-MASQUE (NJS-12)

(Disponibles en série ou bien comme accessoires / pièces de rechange)

Les lunettes-masque sont équipées de deux caches latéraux et d'un joint du bord inférieur, imprimés et accrochés à l'écran au moyen de crans élastiques.

1 DÉMONTAGE DES CACHES LATÉRAUX

Pour décrocher les caches latéraux de l'écran, retirer d'abord l'écran du casque (voir les instructions précédentes).

- 1.1 Tirer l'extrémité supérieure du cache latéral gauche vers l'extérieur, en la déformant légèrement, pour décrocher le cliquet d'arrêt supérieur A1 du logement correspondant B1 sur l'écran (Fig.8).
- 1.2 Tirer légèrement le cache latéral gauche vers l'extérieur au niveau des cliquets d'arrêt latéraux et arrière (Fig.9).
- 1.3 Décrocher complètement le cache latéral gauche de l'écran, en enlevant le cliquet d'arrêt inférieur A2 du cache latéral du logement correspondant B2 sur l'écran (Fig.10).
- 1.4 Répéter les opérations précédentes sur le côté droit de l'écran.

2 DÉMONTAGE DU JOINT DU BORD INFÉRIEUR

Pour décrocher le joint du bord inférieur de l'écran, retirer d'abord les caches latéraux (voir les instructions précédentes).

- 2.1 Tirer l'extrémité droite du joint vers le bas pour décrocher le premier cran de l'écran (Fig.11).
- 2.2 Continuer vers le centre du joint en décrochant les autres crans latéraux de l'écran, l'un après l'autre (Fig.12).
- 2.3 Répéter les opérations précédentes sur le côté droit de l'écran.
- 2.4 Tirer vers le bas la partie centrale du joint pour décrocher les trois crans centraux de l'écran et retirer complètement le joint de l'écran (Fig.13).

3 MONTAGE DU JOINT DU BORD INFÉRIEUR

- 3.1 Appuyer la partie centrale du joint contre l'écran pour accrocher les trois crans centraux sur l'écran (Fig.13).
- 3.2 Continuer vers l'extrémité gauche du joint en accrochant les autres crans de latéraux à l'écran, l'un après l'autre (Fig.12).
- 3.3 Répéter les opérations précédentes sur le côté droit de l'écran.
- 3.4 Ensuite, appuyer le joint contre l'écran au niveau de tous les crans afin de l'éteindre de façon homogène tout au long du bord inférieur de l'écran ; s'assurer que tous les crans sont accrochés correctement et que le joint adhère complètement à l'écran.

4 MONTAGE DES CACHES LATÉRAUX

Pour accrocher les caches latéraux de l'écran, monter d'abord le joint du bord inférieur (voir les instructions précédentes).

- 4.1 Positionner le cliquet d'arrêt inférieur A2 du cache latéral gauche au niveau du logement B2 présent et sur l'écran (Fig.10).
- 4.2 Pousser l'extrémité supérieure du cache latéral gauche vers l'intérieur, en la déformant légèrement, pour accrocher le cliquet d'arrêt supérieur A1 du cache latéral au logement correspondant B1 sur l'écran (Fig.8).
- 4.3 Accrocher complètement le cache latéral gauche à l'écran, en l'appuyant légèrement vers l'intérieur au niveau des cliquets d'arrêt résiduels (Fig.9).
- 4.4 Répéter les opérations précédentes sur le côté droit de l'écran. Enfin, monter l'écran sur le casque (voir les instructions précédentes).

▲ ATTENTION

- Les caches latéraux droite et gauche sont différents l'une de l'autre et sont marqués respectivement par un « R » (droite) et un « L » (gauche) à l'arrière.
- Ne jamais utiliser le casque si les caches latéraux et le joint inférieur de l'écran n'ont pas été montés correctement.
- Vérifier que les mécanismes fonctionnent correctement. Ouvrir et fermer l'écran en veillant à ce que les mécanismes le retiennent dans ses positions correspondantes et vérifier que les caches latéraux et le joint du bord inférieur ne se décrochent pas de l'écran. Si nécessaire, répéter les opérations indiquées ci-dessus.

- En cas de défauts de fonctionnement ou de dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolangroup.

VISIÈRE

(Disponible en série ou comme accessoire / pièce de rechange)

La visière peut être réglée dans deux positions, en la faisant tourner vers le haut ou vers le bas (Fig.14).

- ▲ Pour toute utilisation sur route, la visière doit être réglée dans la position « 0 » de hauteur maximale (Fig.14).

1 DÉMONTAGE

Pour démonter la visière, retirer d'abord les cliquets latéraux (voir les instructions précédentes) et les anneaux latéraux.

- 1.1 Tirer le vérin de décrochage du mécanisme latéral gauche vers l'arrière du casque jusqu'à sa fin de course (Fig.6).
- 1.2 Soulever l'avant de la visière jusqu'à ce qu'il soit complètement décroché du mécanisme ; puis, pousser légèrement l'écran vers l'arrière du casque (Fig.7) ; ensuite, éloigner la visière du casque.
- 1.3 Répéter les opérations précédentes sur le côté droit du casque.

2 MONTAGE

- 2.1 Positionner la visière sur la calotte ; accrocher l'arrière de la visière sous le mécanisme gauche, tout en l'appuyant vers le casque (Fig.7).
- 2.2 Tirer le vérin de décrochage du mécanisme latéral gauche vers l'arrière du casque jusqu'à sa fin de course (Fig.6) et, ensuite, appuyer la visière contre le mécanisme. Relâcher le vérin de décrochage jusqu'à entendre le déclic d'accrochage.
- 2.3 Répéter les opérations précédentes sur le côté droit du casque.
- 2.4 Remonter toujours les deux anneaux et les cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).

▲ **ATTENTION**

- Pour toute utilisation sur route, la visière doit être réglée dans la position « 0 » de hauteur maximale (Fig.14).
- Vérifier que les mécanismes fonctionnent correctement et que les cliquets et les anneaux latéraux, si présents, ont été montés correctement. Tourner la visière vers le haut et vers le bas en veillant à ce que les mécanismes la retiennent dans les deux positions correspondantes. Si nécessaire, répéter les opérations indiquées ci-dessus.
- Ne pas forcer la visière au-delà de ses positions de fin de course : cela pourrait endommager la visière, les mécanismes ou bien les cliquets latéraux.
- Ne pas utiliser le casque si la visière, les anneaux ou bien les cliquets latéraux n'ont pas été montés correctement.
- Ne jamais retirer les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux s'avèrent défectueux ou endommagés, s'adresser à un revendeur autorisé Nolangroup.

PINLOCK® (NJS-11)

(Disponible en série ou comme accessoire / pièce de rechange)

1 MONTAGE

- 1.1 Démontez l'écran (voir les instructions précédentes).
- 1.2 S'assurer que la surface interne de l'écran est propre et vérifier si les leviers externes de réglage des pivots sont placés vers l'intérieur (Fig.15).
- 1.3 Appuyer le petit écran interne PINLOCK® sur l'écran.
 ▲ Le profil en silicone du petit écran interne PINLOCK® doit être en contact avec la surface intérieure de l'écran.
- 1.4 Insérer un côté du petit écran interne PINLOCK® dans l'un des deux pivots de l'écran et le garder en position (Fig.16).
- 1.5 Étendre l'écran et emboîter le deuxième côté du petit écran interne PINLOCK® dans l'autre pivot (Fig.17).
- 1.6 Relâcher l'écran.
- 1.7 Retirer le film de protection du petit écran interne PINLOCK® et veiller à ce que tout le profil en silicone du petit écran soit adhérent à l'écran.
- 1.8 Monter l'écran sur le casque (voir les instructions précédentes).

2 CONTRÔLE ET RÉGLAGE DE L'AJUSTEMENT

Vérifier si le petit écran interne PINLOCK® a été bien monté en l'ouvrant et en le fermant, ainsi qu'en s'assurant qu'il n'y a pas de mouvement entre les deux.

Si le petit écran interne PINLOCK® n'est pas bien fixé à l'écran, tourner simultanément les deux leviers de réglage externes vers le haut, progressivement et sans excès, afin d'en augmenter l'ajustement (Fig.15). L'ajustement maximal est obtenu lorsque les leviers externes de réglage des pivots sont tournés vers l'extérieur.

▲ ATTENTION

- Toute présence éventuelle de poussière entre les deux écrans peut entraîner des rayures sur les deux surfaces.
- Les écrans et les petits écrans internes PINLOCK® endommagés par des rayures peuvent réduire la visibilité et doivent donc être remplacés.
- Contrôler périodiquement l'ajustement correct du petit écran interne PINLOCK® pour éviter qu'il se déplace et qu'il provoque des rayures sur les deux surfaces.
- Si, lors de son utilisation, l'écran du casque s'embue et / ou de la condensation se crée dans les zones comprises entre l'écran et le petit écran, vérifier le bon montage et ajustement du petit écran interne PINLOCK®.
- Un ajustement excessif et prématuré du petit écran interne PINLOCK® peut engendrer une adhérence excessive de celui-ci contre la surface de l'écran et / ou des déformations permanentes du petit écran. Cela empêche d'effectuer correctement tout type de réglage ultérieur.
- Des conditions de transpiration / respiration intense, une utilisation dans des conditions atmosphériques particulières (basse température et / ou humidité élevée et / ou écarts de température et / ou pluie abondante) et / ou une utilisation intensive et prolongée peuvent réduire l'efficacité du petit écran interne PINLOCK®, provoquant ainsi la formation de buée ou de condensation. Dans ces cas, après l'utilisation, pour rétablir l'efficacité du système, enlever le petit écran

interne PINLOCK® de l'écran du casque et le laisser sécher à l'air sec et tiède. La même procédure doit être appliquée au casque, qui doit sécher afin d'éliminer toute humidité au cas où elle se serait formée suite aux conditions citées ci-dessus.

3 DÉMONTAGE

- 3.1 Démonter l'écran équipé du petit écran interne PINLOCK® (voir les instructions précédentes).
- 3.2 Étendre l'écran et décrocher le petit écran interne PINLOCK® des pivots (Fig.17).
- 3.3 Relâcher l'écran.

4 ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Démonter le petit écran interne PINLOCK® de l'écran. Nettoyer délicatement avec du savon liquide neutre, en utilisant un chiffon humide et doux. Éliminer toute trace de savon à l'eau courante.
- Laisser sécher le petit écran à l'aide d'un jet d'air sec et tiède. Ne pas frotter.
- Pour que le petit écran puisse conserver ses caractéristiques, laisser sécher le casque après son utilisation dans un endroit ventilé et sec, avec l'écran ouvert. Conserver à l'écart de sources de chaleur et dans un endroit sombre.
- Ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits chimiques.

MOUSSE INTÉRIEURE DE CONFORT AMOVIBLE

1 DÉMONTAGE

Pour démonter la mousse intérieure de confort, ouvrir complètement l'écran, si présent, et retirer la mentonnière du casque (voir les instructions précédentes).

- 1.1 Ouvrir la jugulaire (voir les instructions correspondantes) et tirer l'avant de la mousse de joue gauche vers l'intérieur du casque, afin de décrocher le bouton de fixation du petit châssis gauche (Fig.18). Répéter la même opération sur le côté droit du casque.
- 1.2 Décrocher la languette arrière gauche de la coiffe du support fixé sur la calotte interne en polystyrène, en tirant légèrement la mousse intérieure de confort vers l'intérieur (Fig.19). Ensuite, répéter cette opération avec la languette centrale et avec la languette droite.
- 1.3 Saisir la partie avant gauche de la coiffe et la tirer vers le haut pour enlever la languette correspondante de la coiffe du support fixé à la calotte interne en polystyrène (Fig.20). Ensuite, répéter cette opération avec la languette avant centrale et avec la languette droite.
- 1.4 Enlever les languettes latérales gauche et droite de la mousse intérieure de confort des interstices présents entre la calotte interne en polystyrène et la calotte externe (Fig.21).
- 1.5 Enlever les sangles de la jugulaire de la coiffe (Fig.22).
- 1.6 Saisir la partie centrale de la coiffe et la tirer vers le haut pour décrocher le bouton de fixation du support fixé à la calotte interne en polystyrène
- 1.7 Retirer complètement la coiffe du casque.

2 MONTAGE

- 2.1 Insérer correctement la coiffe à l'intérieur du casque, de façon qu'elle soit bien appuyée sur le fond.
- 2.2 Introduire la sangle de la jugulaire dans la boutonnière correspondante située dans la coiffe, au niveau des mousses de joue (Fig.22). Répéter les opérations précédentes sur le côté droit du casque.
- 2.3 Introduire les languettes latérales droite et gauche de la coiffe, en les poussant dans les interstices présents entre la calotte interne en polystyrène et la calotte externe (Fig.21).
- 2.4 Introduire la languette avant gauche de la coiffe dans le logement correspondant situé sur le support fixé à la calotte interne en polystyrène et la pousser vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'accroche complètement. Ensuite, répéter cette opération avec la languette centrale et avec la languette droite (Fig.20).
- 2.5 Introduire les languettes arrière droite, centrale et gauche de la coiffe dans les logements correspondants présents sur le support fixé à la calotte interne en polystyrène (Fig.19). Pousser les languettes jusqu'à ce qu'elles soient complètement accrochées au support.
- 2.6 Appuyer sur la mousse de joue gauche du bouton de fixation situé à l'arrière, en l'accrochant au logement d'accrochage sur le châssis gauche fixé à la calotte (Fig.18). Répéter la même opération sur le côté droit du casque.
- 2.7 Saisir la partie centrale de la coiffe et l'appuyer vers le bas au niveau du bouton de fixation situé à l'arrière, afin qu'il s'accroche au support fixé à la calotte interne en polystyrène

ATTENTION

- N'extraire la mousse intérieure de confort que pour la nettoyer ou la laver.
- Avant de laver la mousse intérieure de confort, s'assurer que les parties amovibles en éponge ont été retirées. Après le lavage, les replacer correctement dans leur position.
- Ne jamais utiliser le casque sans avoir remonté complètement et correctement la mousse intérieure de confort.
- Laver délicatement à la main et n'utiliser que du savon neutre et de l'eau à 30° C maximum.
- Rincer à l'eau froide et laisser sécher à température ambiante, à l'abri du soleil.
- Ne jamais laver la mousse intérieure de confort à la machine à laver.
- Le polystyrène interne est un matériau facilement déformable et permet d'absorber les chocs par altération ou destruction partielle.
- Ne jamais modifier ou altérer les composants internes en polystyrène.
- Nettoyer les composants internes en polystyrène en n'utilisant qu'un chiffon humide et laisser ensuite sécher à température ambiante à l'abri du soleil.
- N'utiliser aucun type d'outil pour effectuer les opérations décrites ci-dessus.

HELMET LOCK RING

Certaines versions de ce casque sont équipées d'un anneau métallique appelé HELMET LOCK RING (Fig.23), permettant d'accrocher le casque au crochet dont la plupart des motocyclettes sont pourvues.

⚠ ATTENTION

- N'utiliser le HELMET LOCK RING que pour accrocher le casque à la motocyclette.
- Vérifier et s'assurer que le crochet auquel accrocher le casque ne l'expose pas directement à des sources de chaleur ou à toute autre sollicitation qui pourrait en modifier les caractéristiques ou l'endommager.
- Le HELMET LOCK RING n'a rien à voir avec le système de rétention (sangle) du casque et / ou avec son réglage (voir les instructions correspondantes).
- Ne jamais utiliser le HELMET LOCK RING pour boucler le casque et / ou pour en régler la tension correcte (voir les instructions précédentes).
- Ne pas retirer le HELMET LOCK RING de la sangle du système de rétention.
- En cas de défauts de fonctionnement ou de dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolangroup.

MOUSSE DE REVÊTEMENT SYSTÈME DE RÉTENTION (CHIN PROTECTOR)

1 DÉMONTAGE

Pour démonter le CHIN PROTECTOR, ouvrir complètement l'écran et retirer la mentonnière du casque, si présente (voir les instructions précédentes).

- 1.1 Ouvrir la jugulaire (voir les instructions correspondantes) ; enlever la sangle de la jugulaire correspondante du CHIN PROTECTOR (Fig.24).
- 1.2 Passer le CHIN PROTECTOR dans la boutonnière déterminée par l'élastique fixant le CHIN PROTECTOR au HELMET LOCK RING, si présent (Fig.25).

2 MONTAGE

- 2.1 Passer le CHIN PROTECTOR dans la boutonnière déterminée par l'élastique fixant le CHIN PROTECTOR au HELMET LOCK RING, si présent (Fig.25).
- 2.2 Introduire la sangle de la jugulaire correspondante dans le CHIN PROTECTOR (Fig.24).

⚠ S'assurer que le CHIN PROTECTOR a été correctement fixé au HELMET LOCK RING, si présent, et que ce dernier ne gêne pas le montage correct de la mentonnière (voir les instructions précédentes). Dans le cas contraire, répéter les opérations indiquées ci-dessous.

⚠ S'assurer que le CHIN PROTECTOR ne gêne pas la fermeture et l'ouverture correctes du système de rétention (voir les instructions correspondantes).

⚠ ATTENTION

- N'extraire le CHIN PROTECTOR que pour le nettoyer ou le laver.
- Ne jamais utiliser le casque sans avoir remonté le CHIN PROTECTOR et l'avoir correctement fixé au HELMET LOCK RING, si présent.

- Laver délicatement à la main et n'utiliser que du savon neutre et de l'eau à 30° C maximum.
- Rincer à l'eau froide et laisser sécher à température ambiante, à l'abri du soleil.
- Ne jamais laver le CHIN PROTECTOR à la machine à laver.
- N'utiliser aucun type d'outil pour effectuer les opérations décrites ci-dessus.

PLAQUES LATÉRALES

Lorsque le casque est configuré dans une version dépourvue d'écran ou de visière, les plaques latérales les remplaçant doivent être montées. Elles sont disponibles dans la boîte.

1 MONTAGE

Après avoir complètement démonté l'écran ou la visière du casque (voir les instructions précédentes), suivre les indications ci-dessous :

- 1.1 Positionner la plaque latérale sur le mécanisme de l'écran (Fig.26).
- 1.2 Positionner l'anneau latéral sur la plaque latérale (Fig.27).
- 1.3 Monter le cliquet latéral gauche avec son couvercle sur le mécanisme de l'écran correspondant (voir les instructions précédentes).
- 1.4 Répéter les opérations sur l'autre côté du casque.

2 DÉMONTAGE

- 2.1 Démontez le cliquet latéral gauche avec son couvercle du mécanisme de l'écran correspondant (voir les instructions précédentes).
- 2.2 Retirez l'anneau latéral de la plaque latérale (Fig.27).
- 2.3 Retirez la plaque latérale du mécanisme de l'écran (Fig.26).
- 2.4 Répéter les opérations sur l'autre côté du casque.
- 2.5 Remontez l'écran ou la visière (voir les instructions précédentes).

⚠ ATTENTION

- Pour utiliser le casque en configuration sans écran ou visière, monter toujours les cliquets latéraux et les plaques latérales.
- N'utiliser le casque que si les plaques et les cliquets latéraux ont été correctement montés.
- Ne pas retirer les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux s'avèrent défectueux ou endommagés, s'adresser à un revendeur agréé Nolangroup.

SYSTÈME DE VENTILATION

Le casque se caractérise par un système de ventilation radical, conçu pour être efficace même à des vitesses moyennes-basses, grâce à la présence de prises d'air et d'extracteurs toujours ouverts.

Ventilation inférieure

Elle permet la ventilation au niveau de la bouche et canalise l'air directement sur l'écran long, si présent, en limitant ainsi la formation de buée (Fig.28).

Ventilation frontale

Elle permet la ventilation directe au niveau de la partie centrale de la tête (Fig.29).

Ventilation supérieure

Elle permet la ventilation directe au niveau de la partie supérieure de la tête (Fig.30).

Ventilation arrière

Elle permet d'éliminer l'air chaud et vicié, tout en garantissant ainsi un confort optimal à l'intérieur du casque (Fig.31).

**COIFFE DE PROTECTION RÉSISTANTE À L'EAU ET AU VENT
(WATER & WIND RESISTANT CAP)**

(Disponible en série ou comme accessoire / pièce de rechange)

Cet accessoire permet de couvrir les prises d'air et les extracteurs, ainsi offrant toute protection contre l'eau et l'air.

1 MONTAGE

Pour monter la coiffe de protection, retirer l'écran ou la visière, si présents (voir les instructions précédentes).

- 1.1 Introduire les extrémités latérales du châssis arrière de la coiffe de protection, en les poussant dans l'interstice situé entre la calotte interne en polystyrène et la calotte externe (Fig.32A). Introduire ensuite la partie du châssis central (Fig.32B).
- 1.2. Étendre la coiffe de protection sur la surface supérieure de la calotte externe (Fig.33).
- 1.3 Introduire les languettes centrales gauche et droite dans le châssis avant de la coiffe de protection dans les logements correspondants de la prise d'air frontale du casque. Répéter ensuite l'opération avec les languettes latérales gauche et droite (Fig.34).
- 1.4 Après, étendre la coiffe de protection sur la calotte externe de façon homogène.

2 DÉMONTAGE

- 2.1 Enlever le châssis arrière de la coiffe de protection de l'interstice situé entre la calotte interne en polystyrène et la calotte externe, en tirant légèrement sur l'œillet dans l'extrémité inférieure gauche de la coiffe de protection (Fig.32C).
- 2.2 Soulever la coiffe de protection de la surface supérieure de la calotte externe (Fig.33).
- 2.3 Enlever la languette latérale gauche du châssis avant de la coiffe de protection du logement correspondant de la prise d'air frontale du casque. Ensuite, répéter l'opération avec les languettes centrales et la languette latérale droite (Fig.34).

▲ Si l'on souhaite utiliser le casque avec un écran ou une visière, vérifier que la partie frontale de la coiffe de protection est correctement montée, en soulevant et en baissant l'écran ou la visière, dont le mouvement doit être libre. Dans le cas contraire, répéter les opérations 2.3, 1.3 et 1.4.

⚠ ATTENTION

- Laver délicatement à la main et n'utiliser que du savon neutre et de l'eau à 30° C maximum.
- Rincer à l'eau froide et laisser sécher à température ambiante, à l'abri du soleil.
- Ne jamais laver la coiffe de protection à la machine à laver.
- N'utiliser aucun type d'outil pour effectuer les opérations décrites ci-dessus.

⚠ ATENCIÓN

- Antes de utilizar el casco, lee con atención este folleto y todos los documentos incluidos, porque contienen informaciones importantes que te permitirán utilizar al máximo tu casco, con la máxima seguridad y sencillez de uso. Te invitamos a guardarlo para consultas futuras.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría reducir la protección ofrecida por el casco y por consiguiente poner en peligro tu integridad física.
- Evita usos y comportamientos que puedan comprometer o reducir la capacidad de protección del casco.

SELECCIÓN Y COMPROBACIÓN DEL CASCO**⚠ ATENCIÓN**

Para aprovechar toda la protección que ofrece el casco, elige la talla correcta para tu cabeza, ajusta correctamente el sistema de cierre y comprueba el descalce.

1 TALLA

- 1.1 Para determinar tu talla correcta, prueba cascos de diferentes medidas y elige el que mejor se ajuste al tamaño de tu cabeza y que resulte perfectamente firme una vez puesto y adecuadamente abrochado, y que garantice, al mismo tiempo, un buen confort.
- 1.2 Un casco demasiado grande puede bajar hasta cubrir los ojos, o girar mientras conduces.
- 1.3 Lévalo durante unos minutos y asegúrate de que no existan puntos de presión que, a la larga, pueden provocar molestias o dolores de cabeza.

2 SISTEMA DE CIERRE

- 2.1 El sistema de cierre (correa) viene ajustado de fábrica con una longitud estándar; antes de utilizarlo (consulta las correspondientes instrucciones) comprueba el correcto pre-ajuste.
- 2.2 Asegúrate de que la correa siempre esté bien enganchada y fijada de modo que el casco se quede ceñido a la cabeza. En todo caso, antes de partir, asegúrate de que la correa esté enganchada debajo del mentón, lo más atrás posible hacia la garganta, pero sin llegar a ser incómodo.
- 2.3 La tensión correcta de la correa debe permitir la normal respiración y deglución, pero entre la correa y la garganta no debe pasar un dedo.

⚠ ATENCIÓN

El botón, del cual la correa puede estar dotada, tiene como única función la de impedir que la parte terminal de la misma se quede suelta una vez cerrada correctamente.

3 DESCALCE

- 3.1 Con el casco puesto y la correa abrochada, intenta sacarlo de la cabeza, como se indica en la figura (A). En caso de accidente, las fuerzas del impacto y las distintas direcciones de las mismas pueden causar la rotación del casco o incluso su descalce si no está perfectamente abrochado.
- 3.2 El casco no tiene que girar, ni moverse sobre la cabeza o descalzarse. De lo contrario ajusta la longitud de la correa o elige un casco de talla diferente. Vuelve a repetir la prueba.

USO DEL CASCO

- El casco ha sido específicamente diseñado para conducir motocicletas y ciclomotores, por lo que **no debe** utilizarse para otros usos (empleos u otros fines), ya que en ese caso no garantiza la misma protección.
- El casco es un elemento de protección que permite reducir el riesgo de heridas y lesiones craneales en caso de accidente. No obstante, ningún casco puede garantizar la seguridad absoluta. La función del casco es reducir la posibilidad o la gravedad de lesiones en caso de accidentes. Sin embargo, la gravedad de algunos golpes y las diferentes dinámicas especifi-

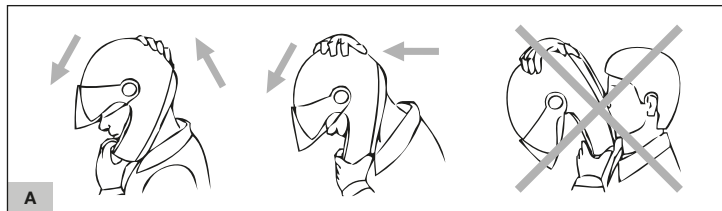
cas del impacto pueden superar cualquier capacidad de protección del casco. Por ese motivo, conduce con prudencia.

- Cuando vas en moto, ponte el casco y abróchalo correctamente, para que te proporcione la máxima protección posible.
- Nunca lleves bufandas debajo del sistema de sujeción o gorros de cualquier tipo debajo del casco.
- El casco puede mitigar el ruido del tráfico. En todo caso, siempre asegúrate de que puedes oír los sonidos necesarios como el claxon y las sirenas de emergencia.
- Guarda siempre el casco lejos de fuentes de calor, como por ejemplo el silenciador, el alojamiento de la maleta o dentro del habitáculo de un medio de transporte.
- No modifique y/o manipule el casco (ni siquiera en parte) por ningún motivo: cualquier modificación y/o alteración compromete los requisitos de seguridad del casco y perjudica su capacidad de protección. Además, hacen que el casco deje de cumplir las normas de homologación, lo que lo hace inutilizable, e invalidan la garantía.
- Evite el contacto del casco con la gasolina y otros disolventes; no aplique adhesivos ni pinturas en el casco.
- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser siempre visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe. Maneja el casco siempre con cuidado para no comprometer o reducir su capacidad de protección.
- Si la pantalla y/o la pantalla parasol eventualmente presentes en el casco estuvieran dañadas y/o presentaran arañazos que reducen la visibilidad, es posible que el tratamiento de protección se haya estropeado, por lo que es necesario sustituir la pantalla.
- La pantalla y/o la pantalla parasol eventualmente presentes en el casco solo pueden utilizarse para el modelo de casco para el que fueron diseñadas.
- Utiliza exclusivamente accesorios y/o recambios originales adecuados al modelo específico de tu casco.
- Si tienes dudas sobre la integridad y/o la seguridad del casco, no lo utilices y consulta con un distribuidor autorizado para que lo controle.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL CASCO

⚠ ATENCIÓN

- Algunas sustancias comunes puede ocasionar daños no visibles en el casco y sus componentes. Para las operaciones de mantenimiento y limpieza usa solo agua templada y jabón neutro; déjalos secar a temperatura ambiente evitando la luz del sol y/o fuentes de calor.
- Para las operaciones de mantenimiento y limpieza no uses nunca gasolina, diluyente, benceno, disolventes u otras sustancias químicas, pinturas y adhesivos, ya que pueden dañar irremediablemente el casco y sus componentes, modificar las propiedades ópticas, reducir las propiedades mecánicas y debilitar el tratamiento protector de la pantalla y/o de la pantalla parasol eventualmente presentes en el casco.



A

El casco N30-4 P se puede utilizar en ocho configuraciones distintas. En efecto, en función de la versión del producto comprado, el casco es caracterizado por una pantalla larga, una pantalla de gafas o visera, que se pueden montar alternativamente en el producto en combinación o no con la mentonera de protección desmontable (Fig.1). El uso del casco en la configuración con la mentonera enganchada y la pantalla larga cerrada ofrece evidentemente el nivel de protección más alto comparado con el resto de las configuraciones.

Las cubiertas de las ranuras de acoplamiento de la mentonera (que deben colocarse en caso de que el casco vaya a utilizarse sin mentonera) y las placas laterales (que deben colocarse en caso de que el casco vaya a utilizarse sin pantalla y sin visera) se incluyen de serie en la caja.

MENTONERA DE PROTECCIÓN DESMONTABLE

1 DESENGANCHE

- 1.1 Abra completamente la pantalla, si presente.
- 1.2 Tire hacia el exterior de las palancas de desenganche derecha e izquierda de la mentonera y extraiga al mismo tiempo la mentonera del casco, tirando de ella hacia el exterior (Fig.2A).
 - ▲ Cada vez que desee desenganchar la mentonera para utilizar el casco en la configuración Jet, introduzca las cubiertas de las ranuras de acoplamiento de la mentonera (tapas de la mentonera) derecha e izquierda en las respectivas ranuras presentes en los pequeños bastidores laterales derecho e izquierdo y presiónelos hacia el interior del casco hasta oír el clic de enganche (Fig.3).
 - ❶ Las tapas derecha e izquierda de la mentonera difieren entre sí y están marcadas en la parte posterior respectivamente con una «R» (derecha) y una «L» (izquierda).

2 ENGANCHE

Antes de enganchar la mentonera al casco, es necesario quitar las tapas de la mentonera. Realice lo siguiente:

- 2.1 Abra completamente la pantalla, si presente.
- 2.2 Extraiga las tapas derecha e izquierda de la mentonera tirando de ellas hacia el exterior (Fig.3).
- 2.3 Introduzca al mismo tiempo los extremos derecho e izquierdo de la mentonera (Fig. 2B) y los ganchos metálicos derecho e izquierdo en las ranuras presentes en los pequeños bastidores laterales del casco correspondientes (Fig.2C) y presione la mentonera hacia el interior del casco hasta oír el clic de enganche en ambos lados (Fig.2A).
- 2.4 Compruebe que ambos extremos de la mentonera hayan quedado correctamente enganchados tirando ligeramente de la mentonera hacia el exterior del casco.

▲ ATENCIÓN

- No quite o desmonte de ningún modo ni por ningún motivo el acolchado interior semirrígido de la mentonera de protección.
- Cuando vaya a utilizar el casco sin la mentonera de protección desmontable, monte siempre las tapas de la mentonera suministradas de serie.
- Si tiene dudas acerca del funcionamiento del mecanismo manual de desenganche de la mentonera, diríjase a un distribuidor autorizado Nolangroup.

PESTILLOS LATERALES

1 DESMONTAJE

- 1.1 Desenganche la tapa de bloqueo izquierda del pestillo lateral correspondiente tirando de ella hacia el exterior, sin extraerla del mismo (Fig.4A).
 - ▲ Si tira demasiado de la tapa en la fase de desenganche de ésta del pestillo puede dañar la tapa o el pestillo.
- 1.2 Gire el pestillo con la tapa desenganchada hacia arriba (Fig.4B).
- 1.3 Quite el pestillo con la tapa del casco tirando de éste hacia el exterior de manera que las bayonetas internas «A» del pestillo salgan de los alojamientos correspondientes del mecanismo lateral (Fig.5).
- 1.4 Repita las operaciones anteriormente descritas en el lado derecho del casco.

2 MONTAJE

- 2.1 Coloque el pestillo lateral izquierdo con la tapa correspondiente en el mecanismo de la pantalla e introduzca las bayonetas internas «A» en los alojamientos correspondientes del mecanismo lateral (Fig.5).
- 2.2 Gire el pestillo con la tapa hacia la parte posterior del casco (Fig.4B). Bloquee el pestillo presionando la tapa de bloqueo (Fig.4A). Compruebe que la tapa esté firmemente enganchada al pestillo.
- 2.3 Repita las operaciones anteriormente descritas en el lado derecho del casco.

▲ ATENCIÓN

- Los pestillos derecho e izquierdo difieren entre sí y están marcados en la parte posterior respectivamente con las letras «R» (derecha) y «L» (izquierda).
- Compruebe siempre que los pestillos y las tapas de bloqueo estén correctamente montados y se encuentren bien anclados a los mecanismos laterales.
- Si la configuración del casco elegida prevé la pantalla larga o la pantalla de gafas o la visera, intente accionarlas (consulte las instrucciones a continuación) y compruebe que los pestillos queden fijos en su posición.
- Independientemente de la configuración y de los accesorios montados en el casco, no utilice nunca el casco sin haber montado correctamente los pestillos laterales.
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolangroup.

PANTALLA LARGA (NJS-11) Y PANTALLA DE GAFAS (NJS-12)

(Disponibles de serie o como accesorios/recambios)

1 DESMONTAJE

Para desmontar la pantalla, quite primero los pestillos laterales (consulte las instrucciones anteriormente descritas) y, si presentes, los anillos laterales.

- 1.1 Abra completamente la pantalla.
- 1.2 Empuje el pistón de desenganche del mecanismo lateral izquierdo hacia la parte trasera del casco hasta el fin de carrera (Fig.6).

- 1.3 Levante la zona delantera de la pantalla hasta que se desenganche completamente del mecanismo; luego empuje ligeramente la pantalla hacia la parte trasera del casco (Fig.7); luego aleje la pantalla del casco.
- 1.4 Repita las operaciones anteriormente descritas en el lado derecho del casco.

2 MONTAJE

- 2.1 Coloque la pantalla en la calota; enganche la parte trasera de la pantalla debajo del mecanismo izquierdo presionándola hacia el casco (Fig.7).
- 2.2 Empuje el pistón de desenganche del mecanismo lateral izquierdo hacia la parte trasera del casco hasta el fin de carrera (Fig.6) y luego presione la pantalla contra el mecanismo. Suelte el pistón de desenganche hasta oír el clic de enganche.
- 2.3 Repita las operaciones anteriormente descritas en el lado derecho del casco.
- 2.4 Vuelva a montar siempre ambos anillos laterales (para la pantalla NJS-11) y los pestillos laterales (consulte las instrucciones anteriormente descritas).
- 2.5 Cierre completamente la pantalla.

▲ ATENCIÓN

- Compruebe que los mecanismos funcionen de manera correcta y que los pestillos laterales y los anillos laterales (para la pantalla NJS-11) hayan sido montados correctamente. Abra y cierre la pantalla comprobando que quede retenida por los mecanismos en las respectivas posiciones. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- No utilice el casco sin haber montado correctamente la pantalla, los anillos (para la pantalla NJS-11) y los pestillos laterales.
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún problema de funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolangroup.

CUBIERTAS LATERALES Y JUNTA DEL BORDE INFERIOR DE LA PANTALLA DE GAFAS (NJS-12)

(Disponibles de serie o como accesorios/recambios)

La pantalla de gafas cuenta con dos cubiertas laterales y una junta del borde inferior impresas y enganchadas en la pantalla misma a través de saltos elásticos.

1 DESMONTAJE CUBIERTAS LATERALES

Para desenganchar las cubiertas laterales de la pantalla, primero quite la pantalla misma del casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

- 1.1 Tire hacia el exterior el extremo superior de la cubierta lateral izquierda, deformándola ligeramente, para desenganchas el diente de enganche superior A1 de la cubierta lateral del alojamiento correspondiente B1 presente en la pantalla (Fig.8).
- 1.2 Tire ligeramente de la cubierta lateral izquierda hacia el exterior en correspondencia con los dientes de enganche laterales y traseros (Fig. 9).
- 1.3 Desenganche completamente la cubierta lateral izquierda de la pantalla, deslizando el diente de enganche inferior A2 de la cubierta lateral del alojamiento correspondiente B2 presente en la pantalla (Fig.10).
- 1.4 Repita las operaciones anteriormente descritas en el lado derecho de pantalla.

2 DESMONTAJE JUNTA DEL BORDE INFERIOR

Para desenganchar la junta del borde inferior de la pantalla, primero quite las cubiertas laterales (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

- 2.1 Tire del extremo derecho de la junta hacia abajo para desenganchar el primer salto de la pantalla (Fig.11).
- 2.2 Siga hacia el centro de la junta desenganchando, uno tras otro, el resto de los saltos laterales de la pantalla (Fig.12).
- 2.3 Repita las operaciones anteriormente descritas en el lado derecho de pantalla.
- 2.4 Tire de la zona central de la junta hacia abajo para desenganchar los tres saltos centrales de la pantalla y quite completamente la junta de la pantalla misma (Fig.13).

3 MONTAJE JUNTA DEL BORDE INFERIOR

- 3.1 Presione la zona central de la junta contra la pantalla para enganchar los tres saltos centrales en la pantalla misma (Fig.13).
- 3.2 Siga hacia el extremo izquierdo de la junta enganchando, uno tras otro, el resto de los saltos laterales en la pantalla (Fig.12).
- 3.3 Repita las operaciones anteriormente descritas en el lado derecho de pantalla.
- 3.4 Luego presione la junta contra la pantalla en correspondencia con todos los saltos al fin de extenderla de manera homogénea a lo largo de todo el borde inferior de la pantalla misma; compruebe que todos los saltos estén correctamente enganchados y que la junta adhiera bien a la pantalla.

4 MONTAJE CUBIERTAS LATERALES

Para enganchar las cubiertas laterales de la pantalla, primero monte la junta del borde inferior (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

- 4.1 Coloque el diente de enganche inferior A2 de la cubierta lateral izquierda en correspondencia con el alojamiento B2 presente y en la pantalla (Fig.10).
- 4.2 Empuje hacia el interior el extremo superior de la cubierta lateral izquierda, deformándola ligeramente, para enganchar el diente de enganche superior A1 de la cubierta lateral en el alojamiento correspondiente B1 presente en la pantalla (Fig.8).
- 4.3 Enganche completamente la cubierta lateral izquierda en la pantalla presionándola ligeramente hacia el interior en correspondencia del resto de los dientes de enganche (Fig. 9).
- 4.4 Repita las operaciones anteriormente descritas en el lado derecho de pantalla. Finalmente, monte la pantalla en el casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

▲ ATENCIÓN

- Las cubiertas laterales derecha e izquierda difieren entre sí y están marcadas en la parte trasera respectivamente con las letras «R» (derecha) y «L» (izquierda).
- No utilice nunca el casco sin haber montado correctamente las cubiertas laterales y la junta inferior de la pantalla.

- Compruebe que los mecanismos funcionen correctamente. Abra y cierre la pantalla comprobando que ésta quede retenida por los mecanismos en las posiciones correspondientes y verifique que las cubiertas laterales y la junta del borde inferior no se desenganchen de la pantalla misma. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- En caso de mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado No-langroup.

VISERA

(Disponible de serie o como accesorio/recambio)

La visera puede ajustarse en dos posiciones girándola hacia arriba o hacia abajo (Fig.14).

- ▲ Cuando vaya a utilizarse en carretera, la visera debe ajustarse en la posición «0» de altura máxima (Fig.14).

1 DESMONTAJE

Para desmontar la visera, quite primero los pestillos laterales (consulte las instrucciones anteriormente descritas) y los anillos laterales.

- 1.1 Tire del pistón de desenganche del mecanismo lateral izquierdo hacia la parte trasera del casco hasta el fin de carrera (Fig.6).
- 1.2 Levante la zona delantera de la visera hasta que se desenganche completamente del mecanismo; luego empuje ligeramente la pantalla hacia la parte trasera del casco (Fig.7); luego aleje la visera del casco.
- 1.3 Repita las operaciones anteriormente descritas en el lado derecho del casco.

2 MONTAJE

- 2.1 Coloque la visera en la calota; enganche la parte trasera de la visera debajo del mecanismo izquierdo presionándola hacia el casco (Fig.7).
- 2.2 Tire del pistón de desenganche del mecanismo lateral izquierdo hacia la parte trasera del casco hasta el fin de carrera (Fig.6) y luego presione la visera contra el mecanismo. Suelte el pistón de desenganche hasta oír el clic de enganche.
- 2.3 Repita las operaciones anteriormente descritas en el lado derecho del casco.
- 2.4 Vuelva a montar siempre ambos anillos laterales y los pestillos laterales (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

▲ ATENCIÓN

- Cuando vaya a utilizarse en carretera, la visera debe ajustarse en la posición «0» de altura máxima (Fig.14).
- Compruebe que los mecanismos funcionen de manera correcta y que los pestillos laterales y los anillos laterales, si presentes, hayan sido montados correctamente. Gire la visera hacia arriba y hacia abajo comprobando que quede retenida por los mecanismos en las respectivas dos posiciones. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- No fuerce la visera más allá de la posición de fin de carrera, ya que ello podría dañar la visera o los mecanismos o los pestillos laterales.

- No utilice el casco sin haber montado correctamente la visera, los anillos y los pestillos laterales.
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún problema de funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolangroup.

PINLOCK® (NJS-11)

(Disponible de serie o como accesorio/recambio)

1 MONTAJE

- 1.1 Desmonte la pantalla (consulte las instrucciones anteriormente descritas).
- 1.2 Asegúrese de que la superficie interna de la pantalla esté limpia y compruebe que las palancas externas de ajuste de los pivotes estén colocadas hacia el interior (Fig.15).
- 1.3 Apoye la pantalla antivaho PINLOCK® en la pantalla.
 - ▲ El perfil siliconado de la pantalla antivaho PINLOCK® debe estar en contacto con la superficie interna de la pantalla.
- 1.4 Introduzca un lado de la pantalla antivaho PINLOCK® en uno de los pivotes de la pantalla y manténgalo en posición (Fig.16).
- 1.5 Extienda la pantalla y encaje en el otro pivote el lado opuesto de la pantalla antivaho PINLOCK® (Fig.17).
- 1.6 Suelte la pantalla.
- 1.7 Retire la película de protección de la pantalla antivaho PINLOCK® y compruebe que todo el perfil siliconado de la pantalla antivaho se adhiera a la pantalla.
- 1.8 Monte la pantalla en el casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

2 COMPROBACIÓN Y AJUSTE DE LA TENSIÓN

Asegúrese de que la pantalla antivaho PINLOCK® esté correctamente montada abriendo y cerrando la pantalla y comprobando que no se produzca ningún movimiento entre ellas.

En caso de que la pantalla antivaho PINLOCK® no estuviese correctamente fijada a la pantalla, accione al mismo tiempo las dos palancas externas de ajuste haciéndolas girar hacia arriba, de forma progresiva y sin excederse, para aumentar la tensión (Fig.15). La tensión máxima se obtiene cuando las palancas externas de ajuste de los pivotes se encuentran hacia el exterior.

▲ ATENCIÓN

- La presencia de polvo entre las dos pantallas puede producir arañazos en ambas superficies.
- Las pantallas y pantallas antivaho PINLOCK® con arañazos pueden reducir la visibilidad y se deben sustituir.
- Compruebe periódicamente que la tensión de la pantalla antivaho PINLOCK® sea la adecuada para evitar que se mueva y pueda causar arañazos en ambas superficies.
- Si durante el uso se produjese empañamiento de la pantalla del casco y/o formación de vaho en zonas comprendidas entre la pantalla y la pantalla antivaho, compruebe que el montaje y la tensión de la pantalla antivaho PINLOCK® sean correctos.

- Una tensión excesiva y prematura de la pantalla antivaho PINLOCK® puede determinar una adherencia excesiva de esta última a la superficie de la pantalla y/o deformaciones permanentes de la misma y, por consiguiente, la imposibilidad de efectuar los ajustes sucesivos de forma correcta.
- Las situaciones de sudoración/respiración intensa, la utilización en determinadas condiciones climáticas (bajas temperaturas y/o humedad alta y/u oscilaciones de temperatura o lluvia abundante) y/o el uso intensivo y prolongado pueden reducir la eficiencia de la pantalla antivaho PINLOCK® causando empañamiento o formación de vaho sobre ella. En estas situaciones, después del uso, para restablecer la eficiencia del sistema, retire la pantalla antivaho PINLOCK® de la pantalla del casco y séquela con aire seco y templado. Realice la misma operación para el casco. Déjelo secar para eliminar la humedad que pueda haberse formado en su interior debido a las condiciones anteriormente descritas.

3 DESMONTAJE

- 3.1 Desmonte la pantalla junto con la pantalla antivaho PINLOCK® (consulte las instrucciones anteriormente descritas).
- 3.2 Extienda la pantalla y desenganche la pantalla antivaho PINLOCK® de los pivotes (Fig.17).
- 3.3 Suelte la pantalla.

4 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desmonte la pantalla antivaho PINLOCK® de la pantalla. Con un paño húmedo y suave, límpiela con cuidado con jabón neutro líquido. Quite todos los restos de jabón con agua corriente.
- Seque la pantalla antivaho con aire seco y templado, sin frotar.
- Para conservar las características de la pantalla antivaho a lo largo del tiempo, deje secar el casco, después de cada uso, en un lugar ventilado y seco con la pantalla abierta. Manténgalo alejado de fuentes de calor y consérvelo en un lugar oscuro.
- No utilice disolventes ni productos químicos.

ACOLCHADO INTERIOR DE CONFORT DESMONTABLE

1 DESMONTAJE

Para desmontar el acolchado interior de confort, abra completamente la pantalla, si presente, y retire la mentonera del casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

- 1.1 Abra la correa de sujeción (consulte las instrucciones correspondientes); tire de la parte delantera de la almohadilla lateral izquierda hacia el interior del casco para desenganchar el botón de fijación del pequeño bastidor izquierdo (Fig.18). Repita la misma operación en el lado derecho del casco.
- 1.2 Desenganche la lengüeta trasera izquierda del acolchado interior del soporte fijado a la calota interna de poliestireno, tirando ligeramente del acolchado de confort hacia el interior (Fig.19). A continuación, repita la operación también con la lengüeta central y con la lengüeta derecha.

- 1.3 Agarre la zona frontal izquierda del acolchado interior y tire de ella hacia arriba para extraer la lengüeta correspondiente del acolchado interior del soporte fijado a la calota interna de poliestireno (Fig.20). A continuación, repita la operación también con la lengüeta frontal central y con la de derecha.
- 1.4 Extraiga las lengüetas laterales izquierda y derecha del acolchado de confort de los intersticios presentes entre la calota interna de poliestireno y la calota externa (Fig.21).
- 1.5 Extraiga las cintas de la correa de sujeción del acolchado interior (Fig.22).
- 1.6 Agarre la zona central del acolchado interior y tire de ella hacia arriba para desen-ganchar el botón de fijación del soporte fijado a la calota interna de poliestireno
- 1.7 Retire completamente el acolchado interior del casco.

2 MONTAJE

- 2.1 Introduzca correctamente el acolchado interior dentro del casco, colocándolo bien pegado al fondo.
- 2.2 Introduzca la cinta de la correa de sujeción en la presilla correspondiente presente en el acolchado interior en la zona de las almohadillas laterales (Fig. 22). Repita las operaciones anteriormente descritas en el lado derecho del casco.
- 2.3 Introduzca las lengüetas laterales derecha e izquierda del acolchado interior em-pujándolas en los intersticios presentes entre la calota interna de poliestireno y la calota externa (Fig.21).
- 2.4 Introduzca la lengüeta frontal izquierda del acolchado interior en el alojamiento correspondiente presente en el soporte fijado a la calota interna de poliestireno y empújela hacia abajo hasta que quede completamente enganchada. A conti-nuación, repita la operación también con la lengüeta central y con la de derecha (Fig.20).
- 2.5 Introduzca las lengüetas traseras derecha, central e izquierda del acolchado in-terior en los alojamientos correspondientes presentes en el soporte fijado a la calota interna de poliestireno (Fig.19). Empuje las lengüetas hasta que queden completamente enganchadas al soporte.
- 2.6 Presione el acolchado de la almohadilla lateral izquierda en correspondencia del botón de fijación situado en su parte trasera hasta que quede enganchado en el alojamiento de enganche del bastidor izquierdo fijado en la calota (Fig.18). Repita la misma operación en el lado derecho del casco.
- 2.7 Agarre la zona central del acolchado interior y presiónela hacia abajo en corres-pondencia del botón de fijación situado en su parte trasera hasta que quede en-ganchado en el soporte fijado a la calota interna de poliestireno

▲ ATENCIÓN

- Extraiga el acolchado interior de confort solo cuando sea necesario limpiarlo o lavarlo.
- Antes de lavar el acolchado interior de confort, asegúrese de haber quitado de él las partes de esponja extraíbles. Después del lavado, vuelva a colocarlas en su posición de manera correcta.
- No use nunca el casco sin haber vuelto a montar completa y correctamente el acolchado interior de confort.
- Lave delicadamente a mano utilizando exclusivamente jabón neutro y agua a 30 °C como máximo.

- Enjuague con agua fría y seque a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- No lave nunca el acolchado interior de confort en la lavadora.
- El poliestireno interno es un material que se deforma con facilidad y cuya función es absorber los golpes mediante su alteración o destrucción parcial.
- No modifique ni altere de ninguna manera los componentes internos de poliestireno.
- Limpie los componentes internos de poliestireno utilizando exclusivamente un paño húmedo y deje secar a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- Para llevar a cabo las operaciones anteriormente citadas, no utilice en ningún caso herramientas ni utensilios.

HELMET LOCK RING

Algunas versiones de este casco se ofrecen con un anillo metálico, llamado HELMET LOCK RING (Fig.23), útil para colgar el casco mismo en el enganche presente en muchas motos.

⚠ ATENCIÓN

- Utilice el HELMET LOCK RING únicamente para colgar el casco en la moto.
- Compruebe y controle que el enganche en que se cuelga el casco no determine su posicionamiento en zonas que lo expongan directamente a fuentes de calor u otras solicitaciones que puedan modificar sus características o dañarlo.
- El HELMET LOCK RING no tiene nada que ver con el sistema de cierre (correa) del casco y/o su ajuste (consulte las instrucciones correspondientes).
- No utilice nunca y de ningún modo el HELMET LOCK RING para abrochar el casco en la cabeza y/o ajustar su tensión correcta (consulte las instrucciones anteriormente descritas).
- No retire el HELMET LOCK RING de la cinta del sistema de cierre (correa).
- En caso de mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado No-langroup.

ACOLCHADO DE REVESTIMIENTO SISTEMA DE CIERRE (CHIN PROTECTOR)

1 DESMONTAJE

Para desmontar el CHIN PROTECTOR, abra completamente la pantalla, si presente, y quite la mentonera del casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

- 1.1 Abra la correa de sujeción (consulte las instrucciones correspondientes); extraiga la cinta de la correa de sujeción del CHIN PROTECTOR (Fig.24).
- 1.2 Pase el CHIN PROTECTOR a través de la presilla determinada por el elástico de fijación del mismo CHIN PROTECTOR en el HELMET LOCK RING, si presente (Fig.25).

2 MONTAJE

- 2.1 Pase el CHIN PROTECTOR a través de la presilla determinada por el elástico de fijación del mismo CHIN PROTECTOR en el HELMET LOCK RING, si presente (Fig.25).

2.2 Introduzca la relativa cinta de la correa de sujeción en el CHIN PROTECTOR (Fig.24).

- ▲ Asegúrese de que el CHIN PROTECTOR haya sido fijado correctamente al HELMET LOCK RING, si presente, y que éste último no constituya impedimento al montaje correcto de la mentonera (consulte las instrucciones anteriormente descritas). En caso contrario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- ▲ Asegúrese de que el CHIN PROTECTOR no constituya impedimento al cierre y a la apertura correctos del sistema de cierre (consulte las instrucciones correspondientes).

▲ ATENCIÓN

- Extraiga el CHIN PROTECTOR únicamente cuando sea necesario limpiarlo o lavarlo.
- No use nunca el casco sin que el CHIN PROTECTOR haya vuelto a ser montado y fijado correctamente al HELMET LOCK RING, si presente.
- Lave delicadamente a mano utilizando exclusivamente jabón neutro y agua a 30 °C como máximo.
- Enjuague con agua fría y seque a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- No lave nunca el CHIN PROTECTOR en la lavadora.
- Para llevar a cabo las operaciones anteriormente citadas, no utilice en ningún caso herramientas ni utensilios.

PLACAS LATERALES

Cuando el casco se configure en una versión sin pantalla o sin visera, se deben montar en su lugar las placas laterales, incluidas de serie en la caja.

1 MONTAJE

Después de haber desmontado completamente la pantalla o la visera del casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas), siga las instrucciones descritas a continuación:

- 1.1 Coloque la placa lateral en el mecanismo de la pantalla (Fig.26).
- 1.2 Coloque el anillo lateral en la placa lateral (Fig.27).
- 1.3 Monte el pestillo lateral izquierdo con la tapa correspondiente en el mecanismo de la pantalla correspondiente (consulte las instrucciones anteriormente descritas).
- 1.4 Repita las mismas operaciones en el otro lado del casco.

2 DESMONTAJE

- 2.1 Desmonte el pestillo lateral izquierdo con la tapa correspondiente del mecanismo de la pantalla correspondiente (consulte las instrucciones anteriormente descritas).
- 2.2 Quite el anillo lateral de la placa lateral (Fig.27).
- 2.3 Quite la placa lateral del mecanismo de la pantalla (Fig.26).
- 2.4 Repita las mismas operaciones en el otro lado del casco.
- 2.5 Vuelva a montar la pantalla o visera (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

⚠ ATENCIÓN

- Cuando desee utilizar el casco en la configuración sin pantalla o visera, monte siempre los pestillos laterales y las placas laterales.
- No utilice el casco sin haber montado correctamente las placas y los pestillos laterales.
- No retire los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún problema de funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolangroup.

SISTEMA DE VENTILACIÓN

El casco se caracteriza por un sistema de ventilación radical diseñado para ser eficaz ya a velocidades medio bajas gracias a la presencia de tomas de aire y extractores siempre abiertos.

Ventilación inferior

Permite la ventilación en la zona de la boca y dirige el aire directamente a la pantalla larga, si presente, limitando su empañamiento (Fig.28).

Ventilación frontal

Permite la ventilación directa en la zona frontal de la cabeza (Fig.29).

Ventilación superior

Permite la ventilación directa en la zona superior de la cabeza (Fig.30).

Ventilación trasera

Permite eliminar el aire caliente y viciado, garantizando un óptimo confort en el interior del casco (Fig.31).

**ACOLCHADO INTERIOR DE CUBIERTA RESISTENTE AL AGUA Y AL AIRE
(WATER & WIND RESISTANT CAP)**

(Disponible de serie o como accesorio/recambio)

Este accesorio permite cubrir las tomas de aire y los extractores, ofreciendo protección contra el agua y el aire.

1 MONTAJE

Para montar el acolchado interior de cubierta, quite la pantalla o la visera, si presentes (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

- 1.1 Introduzca los extremos laterales del bastidor trasero del acolchado interior de cubierta empujándolos en el intersticio presente entre la calota interna de polies-tireno y la calota externa (Fig.32A). A continuación, introduzca también la porción de bastidor central (Fig.32B).
- 1.2 Extienda el acolchado interior de cubierta en la superficie superior de la calota externa (Fig.33).

- 1.3 Introduzca las lengüetas centrales izquierda y derecha del bastidor anterior del acolchado interior de cubierta en los alojamientos correspondientes obtenidos en la entrada de aire frontal del casco. Luego repita la operación también con las lengüetas laterales izquierda y derecha (Fig.34).
- 1.4 Luego extienda el acolchado interior de cubierta de modo homogéneo en la calota externa.

2 DESMONTAJE

- 2.1 Extraiga el bastidor posterior del acolchado interior de cubierta del intersticio presente entre la calota interna de poliestireno y la calota externa, tirando ligeramente del ojal presente en el extremo inferior izquierdo del mismo acolchado interior de cubierta (Fig.32C).
- 2.2 Levante el acolchado interior de cubierta de la superficie superior de la calota externa (Fig.33).
- 2.3 Extraiga la lengüeta lateral izquierda del bastidor anterior del acolchado interior de cubierta de los alojamientos correspondientes obtenidos en la entrada de aire frontal del casco. A continuación, repita la operación también con las lengüetas centrales y con la lengüeta lateral derecha (Fig.34).

⚠ En caso desee utilizar el casco con pantalla o visera, compruebe el montaje correcto de la zona frontal del acolchado interior de cubierta levantando y bajando la pantalla o la visera mismas, cuyo movimiento tiene que ser libre. En caso contrario, repita las operaciones 2.3, 1.3 y 1.4.

⚠ ATENCIÓN

- Lave delicadamente a mano utilizando exclusivamente jabón neutro y agua a 30 °C como máximo.
- Enjuague con agua fría y seque a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- No lave nunca el acolchado interior de cubierta en la lavadora.
- Para llevar a cabo las operaciones anteriormente citadas, no utilice en ningún caso herramientas ni utensilios.

⚠ ATENÇÃO

- Leia este manual e todos os outros documentos incluídos antes de utilizar o seu capacete, pois contém informações importantes que o ajudarão a utilizar de melhor forma o capacete, em total segurança e com simplicidade. Guarde-o para futura referência.
- O não cumprimento das presentes instruções pode reduzir a proteção proporcionada pelo capacete e colocar em perigo a sua segurança.
- Evite usos e comportamentos que possam comprometer ou diminuir a capacidade protetora do capacete.

ESCOLHA E VERIFICAÇÃO DO CAPACETE**⚠ ATENÇÃO**

Para tirar partido de toda a proteção oferecida pelo capacete, escolha o tamanho correto para a sua cabeça, ajuste corretamente o sistema de retenção e verifique a remoção.

1 TAMANHO

- 1.1 Para individualizar o tamanho exacto, experimente capacetes de várias medidas, e escolha aquele que se adapta melhor à conformação da sua cabeça, que resulta perfeitamente estável uma vez enfiado e enlaçado adequadamente e que lhe garante ao mesmo tempo um bom conforto.
- 1.2 Um capacete demasiado grande pode descer até cobrir os olhos, ou rodar lateralmente durante a condução.
- 1.3 Mantenha-o na cabeça durante alguns minutos e verifique se não há pontos de compressão, que, com o tempo, possam provocar rigidez ou dores de cabeça.

2 SISTEMA DE RETENÇÃO

- 2.1 O sistema de retenção (correia) é ajustado de série com um comprimento padrão; antes de o utilizar, (ver as instruções relativas) verifique o pré-ajuste correcto.
- 2.2 Certifique-se sempre de que a correia está bem apertada e direita de forma a manter o capacete imóvel na cabeça. Em qualquer caso, antes de arrancar, certifique-se de que a correia está bem apertada por baixo do queixo, o mais atrás possível na direção do pescoço, mas sem sentir desconforto.
- 2.3 A tensão correta da correia deve permitir-lhe uma respiração e uma deglutição normal, mas sem deixar passar um dedo entre a correia e o pescoço.

⚠ ATENÇÃO

O botão eventualmente presente na correia tem exclusivamente a função de impedir o abano da parte terminal da mesma depois de a apertar corretamente.

3 REMOÇÃO

- 3.1 Com o capacete enfiado e a correia bem apertada, experimente a tirar o capacete como indicado na figura (A). De facto, em caso de acidente, as forças em jogo e as várias direções nas quais estas forças agem podem determinar rotações do capacete ou até a remoção do capacete da cabeça se este não estiver perfeitamente apertado.
- 3.2 O capacete não deve rodar, mover-se livremente na cabeça ou sair. Caso contrário, ajuste o comprimento da correia ou mude para um capacete com outro tamanho. Repita novamente o teste.

UTILIZAÇÃO DO CAPACETE

- O capacete foi concebido especificamente para uso no motociclismo e uso ciclomotor; desta forma, **não deve** ser utilizado para outros fins (utilizações ou finalidades), pois nesse caso, não garante a mesma proteção.
- Em caso de acidente, o capacete é um elemento de proteção que permite limitar lesões e danos na cabeça. Contudo, nenhum capacete pode garantir a segurança absoluta. A função do capacete é reduzir a possibilidade ou gravidade de lesões em caso de acidentes, mas a

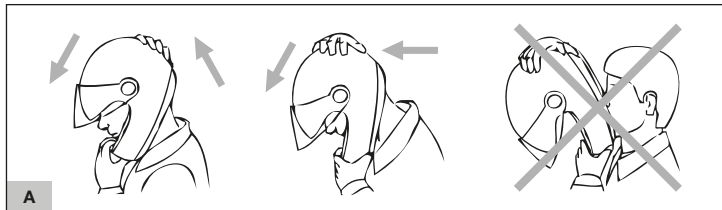
natureza de alguns choques e as diversas dinâmicas específicas do impacto podem superar quaisquer capacidades protetoras do capacete. Desta forma, conduza sempre com cuidado.

- Use sempre o seu capacete bem apertado na condução de motocicletas, de forma a usufruir de toda a proteção disponível.
- Nunca ponha cachecóis debaixo do sistema de aperto ou chapéus de qualquer tipo debaixo do capacete.
- O capacete pode diminuir o ruído do trânsito. Contudo, em todos os casos, certifique-se de que ouve bem os sons necessários, como as buzinas e sirenes de emergência.
- Mantenha sempre o capacete afastado de fonte de calor, como por exemplo, o cano de escape, o alojamento do porta bagagem ou o habitáculo de um meio de transporte.
- Não modifique e/ou adultere o capacete (mesmo apenas em parte) por qualquer razão: eventuais modificações e/ou alterações comprometem os requisitos de segurança do capacete e prejudicam a sua capacidade de proteção. Estes também tornam o capacete não mais conforme às normas de homologação, tornando-o inutilizável, e invalidam a garantia.
- Evite o contacto do capacete com gasolina e outros solventes; não aplique adesivos e tintas no capacete.
- Os danos no capacete, que podem ser causados por quedas acidentais, nem sempre são bem visíveis e qualquer capacete que tenha sofrido um choque deve ser substituído. Manuseie o capacete sempre com cuidado para não comprometer ou diminuir a capacidade protetora.
- Se a viseira e/ou a proteção pára-sol que possam estar presentes no capacete estiverem danificados e/ou tiverem arranhões marcados que reduzam a visibilidade, é provável que o seu tratamento protetor tenha sido comprometido, pelo que devem ser substituídas.
- A viseira e/ou a proteção pára-sol que podem estar presentes no capacete só pode ser utilizadas para o modelo de capacete para o qual foram concebidas.
- Monte apenas acessórios e/ou peças sobresselentes originais adequados para o seu modelo de capacete específico.
- Em caso de dúvidas relativamente à integridade e/ou sobre a segurança do capacete, evite utilizá-lo e contacte um revendedor autorizado para efetuar a sua inspeção.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO CAPACETE

⚠ ATENÇÃO

- O capacete e os seus componentes podem ser gravemente danificados por algumas substâncias comuns sem que o dano seja visível. Para as operações de manutenção e limpeza utilize apenas água morna e sabão neutro; seque-o à temperatura ambiente, ao abrigo do sol e/ou de outras fontes de calor.
- Para as operações de manutenção e limpeza nunca utilize gasolina, diluente, benzol, solventes ou outras substâncias químicas, tintas e adesivos, pois podem danificar irremediavelmente o capacete e os seus componentes, modificar as suas propriedades ópticas, reduzir as suas propriedades mecânicas e enfraquecer o tratamento protetor da viseira e/ou do proteção pára-sol que possam estar presentes no capacete.



A

O capacete N30-4 P pode ser potencialmente utilizado em até oito configurações diferentes. Este é de facto caracterizado, dependendo da versão de produto adquirido, pela presença de uma viseira longa, óculos viseira ou frontal que podem ser alternativamente montados no produto em combinação, ou não, com o protetor de queixo amovível (Fig.1).

A utilização do capacete na configuração com protetor de queixo engatado e viseira longa fechada, oferece obviamente o mais alto nível de proteção em relação às outras configurações.

As coberturas das aberturas de engate do protetor de queixo (que devem ser montadas caso o capacete seja utilizado sem protetor de queixo) e as plaquetas laterais (que devem ser montadas caso o capacete seja utilizado sem viseira e sem frontal) estão disponíveis na embalagem.

PROTECTOR DE QUEIXO AMOVÍVEL

1 DESENGATE

- 1.1 Abra completamente a viseira, se presente.
- 1.2 Puxe as alavancas de desengate direita e esquerda do protetor de queixo para fora e, simultaneamente, retire o protetor de queixo do capacete, puxando-o para fora (Fig.2A).

▲ Sempre que quiser desengatar o protetor de queixo para utilizar o capacete na configuração Jet, insira as tampas das aberturas de engate do protetor de queixo (tampa do protetor de queixo) direita e esquerda nas respetivas aberturas presentes nos caixilhos laterais direito e esquerdo e pressione-os para dentro do capacete até ouvir um estalido que indica o engate (Fig.3).

❶ As tampas direita e esquerda do protetor de queixo são diferentes entre si e estão assinaladas na parte posterior, respetivamente, com “R” (lado direito) e “L” (lado esquerdo).

2 ENGATE

Antes de engatar o protetor de queixo ao capacete é necessário remover as tampas do protetor de queixo, atuando da seguinte forma:

- 2.1 Abra completamente a viseira, se presente.
- 2.2 Retire as tampas do protetor de queixo direita e esquerda, puxando-as para fora (Fig.3).
- 2.3 Insira simultaneamente as extremidades direita e esquerda do protetor de queixo (Fig. 2B) e os ganchos metálicos direito e esquerdo nas aberturas presentes nos respetivos caixilhos laterais do capacete (Fig.2C) e pressione o protetor de queixo para dentro do capacete até ouvir o estalido que indica o engate em ambos os lados (Fig.2A).
- 2.4 Certifique-se de que o protetor de queixo esteja corretamente engatado em ambas as extremidades puxando ligeiramente o protetor de queixo para fora do capacete.

⚠ ATENÇÃO

- Não remova nem desmonte de modo algum, e por nenhum motivo, o forro interno semirrígido do protetor de queixo.
- Quando o capacete for utilizado sem protetor de queixo amovível, monte sempre as tampas do protetor de queixo fornecidas de série.
- Em caso de dúvida sobre o funcionamento do mecanismo manual de desengate do protetor de queixo, contacte um revendedor autorizado Nolangroup.

FECHOS LATERAIS**1 DESMONTAGEM**

- 1.1 Desengate a tampa de bloqueio esquerda do respetivo fecho lateral puxando-a para fora, sem removê-la (Fig.4A).
 ⚠ Puxar excessivamente a tampa durante a fase de desengate do fecho pode provocar danos na tampa ou no fecho.
- 1.2 Rode o fecho com a tampa desengatada para cima (Fig.4B).
- 1.3 Remova o fecho com a tampa do capacete puxando-o para fora de forma que as baionetas internas "A" do fecho saiam das correspondentes sedes do mecanismo lateral (Fig.5).
- 1.4 Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.

2 MONTAGEM

- 2.1 Coloque o fecho lateral esquerdo com a respetiva tampa no mecanismo da viseira e introduza as baionetas internas "A" nas correspondentes sedes do mecanismo lateral (Fig.5).
- 2.2 Rode o fecho com a tampa para a parte posterior do capacete (Fig.4B). Trave o fecho pressionando a tampa de bloqueio (Fig.4A). Verifique se a tampa está engatada de forma segura no fecho.
- 2.3 Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.

⚠ ATENÇÃO

- Os fechos direito e esquerdo são diferentes entre si e estão assinalados na parte posterior, respetivamente, com "R" (lado direito) e "L" (lado esquerdo).
- Verifique sempre se os fechos e as tampas de bloqueio estão montados corretamente e bem fixados nos mecanismos laterais.
- Se a configuração escolhida do capacete englobar a viseira longa, o óculos viseira ou o frontal tente movê-los (consulte as instruções seguintes) e verifique se os fechos permanecem imóveis nas suas posições.
- Independentemente da configuração e dos acessórios montados no capacete, nunca utilize o capacete sem ter montado corretamente os fechos laterais.
- Nunca retire os mecanismos laterais da calote.
- Se os mecanismos laterais não estiverem funcionando corretamente ou apresentarem danos, contacte um revendedor autorizado Nolangroup.

WISEIRA LONGA (NJS-11) E ÓCULOS WISEIRA (NJS-12)*(Disponíveis de série ou como acessórios/peças sobresselentes)***1 DESMONTAGEM**

Para desmontar a viseira, primeiro remova os fechos laterais (consulte as instruções anteriores) e, se presente, os anéis laterais.

- 1.1 Abra completamente a viseira.
- 1.2 Empurre o pistão de desengate do mecanismo lateral esquerdo para trás do capacete até o limite (Fig.6).
- 1.3 Levante a zona anterior da viseira até que se desengate completamente do mecanismo; em seguida, empurre a viseira para a parte posterior do capacete (Fig.7); sucessivamente afaste a viseira do capacete.
- 1.4 Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.

2 MONTAGEM

- 2.1 Coloque a viseira na calote; encaixe a parte posterior da viseira sob o mecanismo esquerdo pressionando-a contra o capacete (Fig.7).
- 2.2 Empurre o pistão de desengate do mecanismo lateral esquerdo para trás do capacete até o limite (Fig.6) e, sucessivamente pressione a viseira contra o mecanismo. Solte o pistão de desengate até ouvir um estalido que indica o engate.
- 2.3 Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.
- 2.4 Sempre monte de novo os anéis laterais (para a viseira NJS-11) e os fechos laterais (consulte as instruções anteriores).
- 2.5 Feche completamente a viseira.

▲ ATENÇÃO

- Verifique se os mecanismos estão funcionando corretamente e se os fechos laterais e os anéis laterais (para a viseira NJS-11) foram montados corretamente. Abra e feche a viseira verificando se esta fica retida pelos mecanismos nas respectivas posições. Se necessário, repita as operações acima descritas.
- Não utilize o capacete sem ter montado corretamente a viseira, os anéis (para a viseira NJS-11) e os fechos laterais.
- Nunca retire os mecanismos laterais da calote.
- Se os mecanismos laterais não estiverem funcionando corretamente ou apresentarem danos, contacte um revendedor autorizado Nolangroup.

COBERTURAS LATERAIS E VEDANTE DA BORDA INFERIOR DO ÓCULOS WISEIRA (NJS-12)*(Disponíveis de série ou como acessórios/peças sobresselentes)*

O óculos viseira apresenta duas coberturas laterais e um vedante na borda inferior moldada e fixada na própria viseira por meio de grampos elásticos.

1 DESMONTAGEM COBERTURAS LATERAIS

Para desengatar as coberturas laterais da viseira, primeiro remova a viseira do capacete (consulte as instruções anteriores).

- 1.1 Puxe a extremidade superior da cobertura lateral esquerda para fora, deformando-a ligeiramente, para desengatar o dente de engate superior A1 da cobertura lateral da respetiva sede B1 presente na viseira (Fig.8).
- 1.2 Puxe ligeiramente a cobertura lateral esquerda para fora, de modo que coincida com os dentes de engate laterais e posteriores (Fig. 9).
- 1.3 Desengate completamente a cobertura lateral esquerda da viseira extraindo o dente de engate inferior A2 da cobertura lateral da respetiva sede B2 presente na viseira (Fig.10).
- 1.4 Repita as operações anteriores do lado direito da viseira.

2 DESMONTAGEM VEDANTE DA BORDA INFERIOR

Para desengatar o vedante da borda inferior da viseira, primeiro remova as coberturas laterais (consulte as instruções anteriores).

- 2.1 Puxe a extremidade direita do vedante para baixo para desengatar o primeiro encaixe da viseira (Fig.11)
- 2.2 Proceda para a outra extremidade do vedante, desengatando, um após o outro, os demais encaixes da viseira (Fig.12).
- 2.3 Repita as operações anteriores do lado direito da viseira.
- 2.4 Puxe a zona central do vedante para baixo para desengatar os três encaixes centrais da viseira e remova completamente o vedante da viseira (Fig.13).

3 MONTAGEM VEDANTE DA BORDA INFERIOR

- 3.1 Pressione a zona central do vedante contra a viseira para engatar os três encaixes centrais na viseira (Fig.13).
- 3.2 Proceda para a extremidade esquerda do vedante, engatando, um após o outro, os demais encaixes da viseira (Fig.12).
- 3.3 Repita as operações anteriores do lado direito da viseira.
- 3.4 Em seguida, pressione o vedante contra a viseira de modo que coincida com todos os encaixes para poder estendê-lo de forma homogênea ao longo de toda a borda inferior da própria viseira; verifique se todos os encaixes estão corretamente engatados e se o vedante aderiu bem à viseira.

4 MONTAGEM COBERTURAS LATERAIS

Para prender as coberturas laterais da viseira, primeiro monte o vedante da borda inferior (consulte as instruções anteriores).

- 4.1 Coloque o dente de engate inferior A2 da cobertura lateral esquerda na respetiva sede B2 presente e na viseira (Fig.10).

- 4.2 Empurre a extremidade superior da cobertura lateral esquerda para dentro, deformando-a ligeiramente, para engatar o dente de engate superior A1 da cobertura lateral da respetiva sede B1 presente na viseira (Fig.8).
- 4.3 Engate completamente a cobertura lateral esquerda na viseira pressionando-a ligeiramente para dentro, de modo que coincida com os dentes de engate restantes (Fig. 9).
- 4.4 Repita as operações anteriores do lado direito da viseira. Por fim, monte a viseira no capacete (consulte as instruções anteriores).

⚠ ATENÇÃO

- As coberturas laterais direita e esquerda são diferentes entre si e estão assinaladas na parte posterior, respetivamente, com “R” (lado direito) e “L” (lado esquerdo).
- Nunca utilize o capacete sem ter montado corretamente as coberturas laterais e o vedante inferior da viseira.
- Verifique se os mecanismos funcionam corretamente. Abra e feche a viseira verificando se esta fica retida pelos mecanismos nas respetivas posições e verifique se as coberturas laterais e o vedante da borda inferior não se desengatem da própria viseira. Se necessário, repita as operações acima descritas.
- Em caso de funcionamento incorreto ou danos, contacte um revendedor autorizado do Nolangroup.

FRONTAL

(Disponível de série ou como acessório/peça sobresselente)

O frontal pode ser ajustado em duas posições fazendo-o rodar para cima ou para baixo (Fig.14).

- ⚠ Para a utilização em rodovias a altura máxima do frontal deve ser ajustada na posição “0” (Fig.14).

1 DESMONTAGEM

Para desmontar o frontal, primeiro remova os fechos laterais (consulte as instruções anteriores) e os anéis laterais.

- 1.1 Puxe o pistão de desengate do mecanismo lateral esquerdo para trás do capacete até o limite (Fig.6).
- 1.2 Levante a zona anterior do frontal até que se desengate completamente do mecanismo; em seguida, empurre a viseira ligeiramente para a parte posterior do capacete (Fig.7); sucessivamente afaste o frontal do capacete.
- 1.3 Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.

2 MONTAGEM

- 2.1 Coloque o frontal na calote; encaixe a parte posterior do frontal sob o mecanismo esquerdo pressionando-o contra o capacete (Fig.7).
- 2.2 Puxe o pistão de desengate do mecanismo lateral esquerdo para trás do capacete até o limite (Fig.6) e, sucessivamente pressione o frontal contra o mecanismo. Solte o pistão de desengate até ouvir um estalido que indica o engate.

- 2.3 Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.
- 2.4 Sempre monte de novo os anéis laterais e os fechos laterais (consulte as instruções anteriores).

⚠ ATENÇÃO

- Para a utilização em rodovias a altura máxima do frontal deve ser ajustada na posição "0" (Fig. 14).
- Verifique se os mecanismos estão funcionando corretamente e se os fechos laterais e os anéis laterais, se presentes, foram montados corretamente. Rode o frontal para cima e para baixo verificando se este fica retido pelos mecanismos nas duas respetivas posições. Se necessário, repita as operações acima descritas.
- Não force o frontal para além das suas posições limite: isso poderá danificar o frontal, os mecanismos ou os fechos laterais.
- Não utilize o capacete sem ter montado corretamente o frontal, os anéis e os fechos laterais.
- Nunca retire os mecanismos laterais da calote.
- Se os mecanismos laterais não estiverem funcionando corretamente ou apresentarem danos, contacte um revendedor autorizado Nolangroup.

PINLOCK® (NJS-11)

(Disponível de série ou como acessório/peça sobresselente)

1 MONTAGEM

- 1.1 Desmonte a viseira (consulte as instruções anteriores).
- 1.2 Certifique-se de que a superfície interna da viseira esteja limpa e verifique se as alavancas externas de ajuste dos pinos estão dispostas para dentro (Fig. 15).
- 1.3 Encoste a pequena viseira interna PINLOCK® à viseira.
- ⚠ O perfil de silicone da pequena viseira interna PINLOCK® deve estar em contacto com a superfície interna da viseira.
- 1.4 Introduza um lado da pequena viseira interna PINLOCK® num dos dois pinos da viseira e mantenha-o nesta posição (Fig.16).
- 1.5 Alargue a viseira e encaixe o segundo lado da pequena viseira interna PINLOCK® no outro pino (Fig.17).
- 1.6 Solte a viseira.
- 1.7 Remova o filme de proteção da pequena viseira interna PINLOCK® e certifique-se de que todo o perfil de silicone da pequena viseira esteja aderente à viseira.
- 1.8 Monte a viseira no capacete (consulte as instruções anteriores).

2 CONTROLO E AJUSTE DA TENSÃO

Verifique a correta montagem da pequena viseira interna PINLOCK® abrindo e fechando a viseira e que não se movam entre si.

Caso a pequena viseira interna PINLOCK® não estiver bem fixa à viseira, mova simultaneamente ambas as alavancas externas de ajuste para cima, de modo gradual e sem exceder, para aumentar a tensão (Fig.15). Será possível obter a máxima tensão quando as alavancas externas de ajuste dos pinos estiverem colocadas para fora.

▲ ATENÇÃO

- A eventual presença de pó entre as duas viseiras poderá riscar ambas as superfícies.
- Viseiras e pequenas viseiras internas PINLOCK® riscadas podem reduzir a visibilidade e devem ser substituídas.
- Verifique periodicamente a tensão correta da pequena viseira interna PINLOCK® para evitar que esta se mova e risque ambas as superfícies.
- Se durante a utilização se verificarem fenómenos de embaciamento da viseira do capacete e/ou formação de condensação nas zonas compreendidas entre a viseira e a pequena viseira, verifique a correta montagem e a tensão da pequena viseira interna PINLOCK®.
- Uma tensão excessiva e prematura da pequena viseira interna PINLOCK® pode determinar uma excessiva aderência desta última contra a superfície da viseira e/ou deformações permanentes da mesma, com conseguinte impossibilidade de efetuar corretamente sucessivos ajustes.
- Em situações de intensa transpiração/respiração, a utilização em condições climáticas particulares (baixas temperaturas e/ou humidade elevada e/ou alterações repentinas da temperatura e/ou chuva abundante) e/ou a utilização intensa e prolongada podem determinar a redução da eficácia da pequena viseira interna PINLOCK® causando o embaciamento ou a formação de condensação na mesma. Nestas situações, após a utilização, para restabelecer a eficácia do sistema, remova a pequena viseira interna PINLOCK® da viseira do capacete e seque-a com ar seco e morno. O mesmo procedimento deve ser efetuado para o capacete, portanto deixe-o secar para eliminar a eventual humidade criada no seu interior devido às situações acima descritas.

3 DESMONTAGEM

- 3.1 Desmonte a viseira equipada com a pequena viseira interna PINLOCK® (consulte as instruções anteriores).
- 3.2 Alargue a viseira e desengate a pequena viseira interna PINLOCK® dos pinos (Fig.17).
- 3.3 Solte a viseira.

4 MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Desmonte a pequena viseira interna PINLOCK® da viseira. Utilize um pano húmido e macio e limpe-a delicadamente com sabão neutro líquido. Remova todo o sabão debaixo de água corrente.
- Deixe secar a pequena viseira com ar seco e morno sem esfregar.
- Para manter as características da pequena viseira inalteradas com o passar do tempo, deixe o capacete secar após a utilização, em lugar arejado e seco com a viseira aberta. Mantenha longe de fontes de calor e guarde em local escuro.
- Não utilize solventes ou produtos químicos.

FORRO INTERNO DE CONFORTO AMOVÍVEL

1 DESMONTAGEM

Para desmontar o forro interno de conforto abra completamente a viseira, se presente, e remova o protetor de queixo do capacete (consulte as instruções anteriores).

- 1.1 Abra o francalete (consulte as respectivas instruções); puxe a parte anterior do protetor do maxilar esquerdo para dentro do capacete para destravar o botão de fixação do caixilho esquerdo (Fig.18). Repita a mesma operação no lado direito do capacete.
- 1.2 Desengate a lingueta traseira esquerda da touca do suporte fixado na calote interna em poliestireno puxando ligeiramente o forro de conforto para dentro (Fig.19). Em seguida, repita a operação também com a lingueta central e com a lingueta direita.
- 1.3 Segure a zona frontal esquerda da touca e puxe-o para cima para retirar a respetiva lingueta da touca do suporte fixado na calote interna em poliestireno (Fig.20). Em seguida, repita a operação também com a lingueta frontal central e a direita.
- 1.4 Retire as linguetas laterais esquerda e direita do forro de conforto das ranhuras presentes entre a calote interna em poliestireno e a calote externa (Fig.21).
- 1.5 Retire as fitas do francalete da touca (Fig.22).
- 1.6 Segure a zona central da touca e puxe-a para cima para destravar o botão de fixação do suporte fixado na calote interna de poliestireno.
- 1.7 Retire completamente a touca do capacete.

2 MONTAGEM

- 2.1 Introduza corretamente a touca dentro do capacete colocando-a bem no fundo.
- 2.2 Introduza a fita do francalete no respetivo furo presente na touca de modo que coincida com a zona dos protetores do maxilar (Fig. 22). Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.
- 2.3 Introduza as linguetas laterais direita e esquerda da touca empurrando-as nas ranhuras presentes entre a calote externa em poliestireno e a calote externa (Fig.21).
- 2.4 Introduza a lingueta frontal esquerda da touca na respetiva sede presente no suporte fixado à calote interna em poliestireno e empurre-a para baixo até que esta engate completamente. Repita a operação também com a lingueta central e com a lingueta direita (Fig.20).
- 2.5 Introduza as linguetas traseiras direita, central e esquerda da touca nas respetivas sedes do suporte fixado na calote interna em poliestireno (Fig.19). Empurre as linguetas até as engatar completamente no suporte.
- 2.6 Pressione o forro do protetor do maxilar esquerdo de modo que coincida com o botão de fixação situado na parte posterior, fixando-o no engate da armação esquerda fixada à calote (Fig.18). Repita a mesma operação no lado direito do capacete.
- 2.7 Segure a zona central da touca e pressione-a para baixo de modo que coincida com o botão de fixação situado na parte posterior fixando-o no suporte fixado à calote interna em poliestireno

⚠ ATENÇÃO

- Extraia o forro interno de conforto somente quando for necessário limpá-lo ou lavá-lo.
- Antes de lavar o forro interno de conforto, certifique-se de ter retirado as partes de esponja amovíveis do mesmo. Volte a montar tudo corretamente no devido lugar após a lavagem.
- Nunca utilize o capacete sem recolocar completamente e corretamente o forro interno de conforto.
- Lave delicadamente à mão e utilize apenas sabão neutro e água à temperatura máxima de 30 °C.
- Enxague com água fria e deixe secar à temperatura ambiente ao abrigo do sol.
- Nunca lave o forro interno de conforto na máquina de lavar.
- O poliestireno interno é um material facilmente deformável e tem por finalidade absorver os choques mediante alteração ou destruição parcial.
- Não modifique ou altere, de modo algum, os componentes internos em poliestireno.
- Limpe os componentes internos em poliestireno utilizando exclusivamente um pano húmido e, a seguir, deixe secar à temperatura ambiente ao abrigo do sol.
- Nunca utilize ferramentas e utensílios para executar as operações acima indicadas.

HELMET LOCK RING

Algumas versões deste tipo de capacete apresentam um anel metálico, denominado HELMET LOCK RING (Fig.23), apropriado para prender o próprio capacete ao gancho disponível em muitas motocicletas.

⚠ ATENÇÃO

- Utilize o HELMET LOCK RING apenas e exclusivamente para prender o capacete à motocicleta.
- Verifique que o gancho apropriado para prender o capacete não determine seu posicionamento em zonas que o exponham diretamente a fontes de calor ou outras circunstâncias que possam modificar as suas características ou danificá-lo.
- O HELMET LOCK RING não tem qualquer relação com o sistema de retenção (correia) do capacete e/ou o seu ajuste (consulte as respetivas instruções).
- Nunca utilize o HELMET LOCK RING para prender o capacete na cabeça e/ou ajustar a sua correta tensão (consulte as instruções anteriores).
- Não remova o HELMET LOCK RING da fita do sistema de retenção (correia).
- Em caso de funcionamento incorreto ou danos, contacte um revendedor autorizado Nolangroup.

FORRO DE REVESTIMENTO SISTEMA DE RETENÇÃO (CHIN PROTECTOR)**1 DESMONTAGEM**

Para desmontar o CHIN PROTECTOR abra completamente a viseira, se presente, e remova o protetor de queixo do capacete (consulte as instruções anteriores).

- 1.1 Abra o francalete (consulte as respetivas instruções); retire a fita do francalete do CHIN PROTECTOR (Fig.24).

- 1.2 Passe o CHIN PROTECTOR através do furo determinado pelo respetivo elástico de fixação do CHIN PROTECTOR ao HELMET LOCK RING, se presente (Fig.25).

2 MONTAGEM

- 2.1 Passe o CHIN PROTECTOR através do furo determinado pelo respetivo elástico de fixação do CHIN PROTECTOR ao HELMET LOCK RING, se presente (Fig.25).

- 2.2 Introduza a respetiva fita do francalete no CHIN PROTECTOR (Fig.24).

▲ Certifique-se de ter fixado corretamente o CHIN PROTECTOR ao HELMET LOCK RING, se presente, e que este não esteja impedindo a correta montagem do protetor de queixo (consulte as instruções anteriores). Caso contrário, repita as operações acima descritas.

▲ Certifique-se de que o CHIN PROTECTOR não esteja impedindo o correto fechamento e abertura do sistema de retenção (consulte as instruções anteriores).

▲ ATENÇÃO

- Extraia o CHIN PROTECTOR somente quando for necessário limpá-lo ou lavá-lo.
- Nunca utilize o capacete sem recolocar e fixar corretamente o CHIN PROTECTOR ao HELMET LOCK RING, se presente.
- Lave delicadamente à mão e utilize apenas sabão neutro e água à temperatura máxima de 30 °C.
- Enxague com água fria e deixe secar à temperatura ambiente ao abrigo do sol.
- Nunca lave o CHIN PROTECTOR na máquina de lavar.
- Nunca utilize ferramentas e utensílios para executar as operações acima indicadas.

PLAQUETAS LATERAIS

Se o capacete estiver configurado numa versão sem viseira ou frontal, em seu lugar devem ser montadas as plaquetas laterais disponíveis na embalagem.

1 MONTAGEM

Após desmontar completamente a viseira ou o frontal do capacete (consulte as instruções anteriores), proceda da seguinte forma:

- 1.1 Coloque a plaqueta lateral no mecanismo da viseira (Fig.26).
- 1.2 Coloque o anel lateral na plaqueta lateral (Fig.27).
- 1.3 Monte o fecho lateral esquerdo com a sua tampa no respetivo mecanismo da viseira (consulte as instruções anteriores).
- 1.4 Repita as mesmas operações no outro lado do capacete.

2 DESMONTAGEM

- 2.1 Desmonte o fecho lateral esquerdo com sua tampa no respetivo mecanismo da viseira (consulte as instruções anteriores).
- 2.2 Retire o anel lateral da plaqueta lateral (Fig.27).
- 2.3 Retire a plaqueta lateral do mecanismo da viseira (Fig.26).
- 2.4 Repita as mesmas operações no outro lado do capacete.
- 2.5 Monte de novo a viseira ou o frontal (consulte as instruções anteriores).

⚠ ATENÇÃO

- Quando pretender utilizar o capacete sem a viseira ou sem o frontal, sempre monte os fechos laterais e as plaquetas laterais.
- Não utilize o capacete sem ter montado corretamente as placas e os fechos laterais.
- Não retire os mecanismos laterais da calote.
- Se os mecanismos laterais não funcionarem corretamente ou apresentarem danos, contacte um revendedor autorizado Nolangroup.

SISTEMA DE VENTILAÇÃO

O capacete possui um sistema de ventilação radical desenvolvido para ser eficaz já em velocidade média e baixa, graças à presença de entradas e extratores de ar sempre abertos.

Ventilação inferior

Permite a ventilação na altura da boca e transporta o ar diretamente para a viseira longa, se presente, limitando o seu embaciamento (Fig.28).

Ventilação frontal

Efetua a ventilação direta na zona frontal da cabeça (Fig.29).

Ventilação superior

Efetua a ventilação direta na zona superior da cabeça (Fig.30).

Ventilação posterior

Permite a eliminação de ar quente e viciado, garantindo o máximo conforto dentro do capacete (Fig.31).

**TOUCA DE COBERTURA RESISTENTE À ÁGUA E AR
(WATER & WIND RESISTANT CAP)**

(Disponível de série ou como acessório/peça sobresselente)

Este acessório permite cobrir as entradas e extratores de ar oferecendo proteção resistente à água e ao ar.

1 MONTAGEM

Para montar a touca de cobertura retire a viseira ou o frontal, se presentes (consulte as instruções anteriores).

- 1.1 Introduza as extremidades laterais da armação posterior da touca de cobertura empurrando-as na ranhura presente entre a calote interna em poliestireno e a calote externa (Fig.32A). Em seguida, introduza a porção de armação central (Fig.32B).
- 1.2 Estenda a touca de cobertura sobre a superfície superior da calote externa (Fig.33).

- 1.3 Introduza as linguetas centrais esquerda e direita da armação anterior da touca de cobertura nas respectivas sedes da entrada de ar frontal do capacete. Repita a operação também com as linguetas laterais esquerda e direita (Fig.34).
- 1.4 Estenda a touca de cobertura de forma homogênea sobre a calote externa.

2 DESMONTAGEM

- 2.1 Retire a armação posterior da touca de cobertura da ranhura presente entre a calote interna em poliestireno e a calote externa puxando ligeiramente o olhal presente na extremidade inferior esquerda da touca de cobertura (Fig.32C).
- 2.2 Levante a touca de cobertura da superfície superior da calote externa (Fig.33).
- 2.3 Retire a lingueta lateral esquerda da armação anterior da touca de cobertura da respectiva sede da entrada de ar frontal do capacete. Repita a operação também com as linguetas centrais e com a lingueta lateral direita (Fig.34).
 - ▲ Caso pretenda utilizar um capacete com viseira ou frontal, verifique a correta montagem da zona frontal da touca de cobertura levantando e abaixando a viseira ou o frontal, cujo movimento deve ser livre. Caso contrário, repita as operações 2.3, 1.3 e 1.4.

▲ ATENÇÃO

- Lave delicadamente à mão e utilize apenas sabão neutro e água à temperatura máxima de 30 °C.
- Enxague com água fria e deixe secar à temperatura ambiente ao abrigo do sol.
- Nunca lave a touca de cobertura na máquina de lavar.
- Nunca utilize ferramentas e utensílios para executar as operações acima indicadas.

⚠ LET OP

- Lees dit boekje en alle andere bijgevoegde documenten voordat u uw helm gebruikt, omdat ze belangrijke informatie bevatten die u kan helpen uw helm zo veilig en eenvoudig mogelijk te gebruiken. Bewaar het, om in de toekomst te kunnen raadplegen.
- Het niet in acht nemen van deze aanwijzingen kan de bescherming die de helm biedt in gevaar brengen en daarmee ook uw veiligheid op het spel zetten.
- Vermijd gebruik en gedrag waarmee de beschermende capaciteit van de helm in gevaar kan komen of verminderd wordt.

KEUZE EN CONTROLE VAN DE HELM

⚠ LET OP

Om te profiteren van alle bescherming die de helm biedt, moet u de juiste maat voor uw hoofd kiezen, het sluitingssysteem correct afstellen en de pasvorm controleren.

1 MAAT

- 1.1 Probeer helmen met verschillende maat om de juiste maat te bepalen en kies de helm die het best past bij de vorm van uw hoofd, die perfect stabiel zit wanneer die opgezet wordt en op de juiste manier is vastgemaakt en die tegelijkertijd een goed comfort verzekert.
- 1.2 Een te grote helm kan tijdens het rijden naar beneden zakken en de ogen bedekken of zijwaarts draaien.
- 1.3 Houd de helm enkele minuten op en controleer of er geen drukzones zijn die op den duur pijn of hoofdpijn kunnen veroorzaken.

2 SLUITINGSSYSTEEM

- 2.1 Het sluitingssysteem (bandje) is op een standaardlengte afgesteld. Controleer voor gebruik de juiste voorinstelling (zie instructies).
- 2.2 Controleer altijd of het bandje goed is vastgemaakt en strak zit, zodat de helm stevig op het hoofd zit. Controleer in elk geval voordat u wegrijdt of het bandje goed strak onder de kin zit en zo dicht mogelijk in de buurt van de keel, maar zonder dat hij oncomfortabel zit.
- 2.3 De juiste spanning van het bandje moet een goede ademhaling en normaal slikken mogelijk maken, zonder dat er een vinger tussen het bandje en de keel kan worden gestoken.

⚠ LET OP

De drukknop die eventueel op het bandje zit heeft uitsluitend de functie om het wapperen van het uiteinde van het bandje te verhinderen, nadat u hem goed hebt vastgemaakt.

3 PASVORM CONTROLEREN

- 3.1 Zet de helm op, maak het bandje goed vast en probeer de helm af te zetten zoals op de afbeelding (A) is weergegeven. Namelijk, in geval van een ongeluk, kunnen de krachten die meespelen en de verschillende richtingen waarin deze krachten werken de helm draaien of zelfs van het hoofd af laten gaan wanneer deze niet juist is vastgemaakt.
- 3.2 De helm mag niet draaien, vrij over het hoofd bewegen of afgaan. Indien dit wel het geval is, moet de lengte van het bandje worden afgesteld of moet een andere helmmaat worden genomen. Herhaal de test.

GEBRUIK VAN DE HELM

- De helm is speciaal ontworpen voor motorrijders en bromfietzers; daarom **mag het niet worden** aangewend voor ander gebruik (of toepassingen of doeleinden) omdat het in dat geval niet dezelfde bescherming biedt.
- De helm biedt bij een ongeval bescherming tegen hoofdletsel. Echter, kan geen enkele helm de absolute veiligheid garanderen. De helm dient om de mogelijkheid tot of de ernst van letsel bij een ongeval te verkleinen, maar de omvang van een aantal schokken en de specifieke

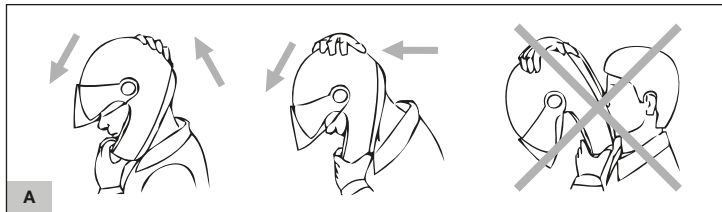
toedracht van de botsing kunnen hoger zijn dan de beschermende capaciteit van de helm. Rij daarom altijd voorzichtig.

- Zorg er bij het besturen van een motorvoertuig altijd voor dat de helm goed is vastgemaakt om de geboden bescherming optimaal te benutten.
- Draag nooit een sjaal onder het sluitingssysteem of een hoofddekseksels van wat voor soort dan ook onder de helm.
- De helm kan de verkeersgeluiden afzwakken. Controleer in elk geval of u de noodzakelijke geluiden goed hoort, zoals claxons en sirenes.
- Houd de helm altijd uit de buurt van warmtebronnen, zoals de uitlaat, de behuizing van de koffer of een cabine van een voertuig.
- Wijzig de helm niet en/of knoei er niet mee (zelfs niet gedeeltelijk), om welke reden dan ook: wijzigingen en/of aanpassingen tasten de veiligheid van de helm aan en doen afbreuk aan het beschermende vermogen ervan. Hierdoor voldoet de helm ook niet meer aan de typegoedkeuringsnormen waardoor het onbruikbaar wordt en de garantie doet vervallen.
- Vermijd contact van de helm met benzine en andere oplosmiddelen; breng geen lijmen en verven aan op de helm.
- Elke helm die een klap heeft ondergaan moet worden vervangen, ook al is de schade door bijvoorbeeld een onvoorzien val niet altijd goed zichtbaar. Behandel de helm altijd met zorg, zodat de beschermende capaciteit van de helm niet in gevaar wordt gebracht of minder wordt.
- Indien het vizier en/of de zonnescerm van de helm beschadigd zijn en/of duidelijke krassen vertonen die het zicht verminderen, is de beschermlaag ervan waarschijnlijk niet meer heel, en moeten deze daarom vervangen worden.
- Het eventueel in de helm aanwezige vizier en/of zonnescerm zijn alleen te gebruiken met het helmmodel waarvoor zij zijn ontworpen.
- Monteer uitsluitend originele accessoires en/of vervangingsonderdelen die geschikt zijn voor uw specifieke helmmodel.
- Gebruik de helm niet bij twijfel over de betrouwbaarheid en/of de veiligheid en wend u tot een erkende dealer om hem te laten keuren.

ONDERHOUD EN REINIGING VAN DE HELM

⚠ LET OP

- De helm en zijn onderdelen kunnen ernstig beschadigd raken door enkele veel voorkomende stoffen zonder dat de schade zichtbaar is. Gebruik voor de reiniging van de helm en het vizier uitsluitend lauw water met een neutrale zeep en laat ze bij kamertemperatuur drogen, verwijderd van direct zonlicht en/of warmtebronnen.
- Gebruik nooit benzine, verdunner, benzeen, oplosmiddelen of andere chemicaliën, verf en kleefstoffen om de helm te onderhouden en te reinigen. De helm en zijn onderdelen kunnen daardoor onherstelbaar beschadigd raken, de optische eigenschappen wijzigen, de mechanische eigenschappen verminderen en de beschermlaag van het vizier en/of het eventuele zonnescerm verzwakken.



A

De helm N30-4 P kan mogelijk op maar liefst acht verschillende manieren gebruikt worden. Deze worden, afhankelijk van de gekochte productversie, gekenmerkt door de aanwezigheid van een lang vizier, een brillenglasvizier of een klep, die al dan niet in combinatie met het afneembaar beschermend kinstuk op het product kunnen worden gemonteerd (Afb.1).

Het gebruik van de helm in de samenstelling met het kinstuk vastgemaakt en het lange vizier gesloten biedt natuurlijk het hoogste beschermingsniveau ten opzichte van de andere samenstellingen.

De afdekkingen van de gleuven voor het plaatsen van het kinstuk (die geplaatst moeten worden wanneer de helm zonder kinstuk wordt gebruikt) en de zijplaatjes (die gemonteerd moeten worden indien de helm zonder vizier of zonder klep gebruikt wordt) bevinden zich in de doos.

AFNEEMBAAR BESCHERMEND KINSTUK

1 ONTGRENDELINGSGESP

- 1.1 Open het vizier geheel, indien aanwezig.
- 1.2 Trek de ontgrendelingshendels van het kinstuk aan de rechter- en linkerkant naar buiten en neem gelijktijdig het kinstuk uit de helm door deze naar buiten te trekken (Afb.2A).
 - ▲ Elke keer als men het kinstuk wenst los te maken om de helm in de jet-configuratie te gebruiken, dient men de dopjes voor de gleuven van het kinstuk (covers kinstuk) rechts en links in de respectievelijke gleuven aan de rechter- en linkerkant van de zijframes te steken en ze naar de binnenkant van de helm te duwen totdat men de bevestigingsklik hoort (Afb.3).
 - ❶ De covers van het kinstuk aan de rechter- en linkerkant verschillen van elkaar en zijn op de achterkant gemerkt met "R" (rechts) en "L" (links).

2 BEVESTIGING

Voordat men het kinstuk aan de helm vastmaakt, is het nodig om de covers van het kinstuk te verwijderen. Ga hiervoor als volgt te werk:

- 2.1 Open het vizier geheel, indien aanwezig.
- 2.2 Trek de rechter en linker cover van het kinstuk er naar buiten uit (Afb.3).
- 2.3 Steek gelijktijdig het rechter en linker uiteinde van het kinstuk (Afb. 2B) en de linker en rechter metalen ontgrendelingsgespennen in de gleuven op de zijframes van de helm (Afb.2C) en duw het kinstuk naar de binnenkant van de helm totdat men de bevestigingsklik aan beide kanten hoort (Afb.2A).
- 2.4 Men dient zich ervan te verzekeren dat het kinstuk op de juiste wijze is vastgemaakt aan de beide uiteinden door zachtjes het kinstuk zelf naar de buitenkant van de helm te trekken.

▲ LET OP

- Verwijder of demonteer op geen enkele manier en voor geen enkele reden de halfharde voering van het beschermende kinstuk.
- Wanneer de helm wordt gebruikt zonder afneembaar beschermend kinstuk dient men altijd de standaard geleverde covers van het kinstuk te monteren.

- In geval van twijfel omtrent de werking van het handmatige ontgrendelingsmechanisme van het kinstuk, dient men zich te wenden tot een erkende Nolan-groep-dealer.

ZIJPINNEN

1 DEMONTAGE

- 1.1 Maak de linker cover los uit de zijpin door het naar buiten te trekken zonder het eruit te halen (Afb.4A).
 ▲ Door te hard te trekken aan de cover bij het losmaken uit de pin kan beschadiging aan de cover of de pin veroorzaken.
- 1.2 Draai de pin met de losgemaakte cover omhoog (Afb.4B).
- 1.3 Haal de pin met de cover uit de helm door het naar buiten te trekken waarbij de interne bajonetten "A" van de pin uit de overeenkomstige beddingen van het zijmechanisme los komen (Afb.5).
- 1.4 Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.

2 MONTAGE

- 2.1 Plaats de linker zijpin met de bijbehorende cover op het viziermechanisme en steek de interne bajonetten "A" in de overeenkomstige beddingen van het zijmechanisme (Afb.5).
- 2.2 Draai de pin met de cover in de richting van de achterkant van de helm (Afb.4B). Zet de pin vast door op de cover te drukken (Afb.4A). Controleer of de cover goed aan de pin vastzit.
- 2.3 Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.

▲ LET OP

- De pinnen aan de rechter- en linkerkant verschillen van elkaar en zijn op de achterkant gemerkt met "R" (rechts) en "L" (links).
- Controleer altijd of de pinnen en de covers goed gemonteerd zijn en goed vast zitten aan de zijmechanismen.
- Indien voor de gekozen samenstelling van de helm het lange vizier of het brillenglasvizier of de klep nodig zijn, probeer ze dan uit (zie volgende aanwijzingen) en controleer of de pinnen vast op de plek blijven zitten.
- Onafhankelijk van de samenstelling en van de op de helm gemonteerde accessoires mag de helm nooit gebruikt worden zonder dat de zijpinnen er op de juiste manier zijn op gemonteerd.
- Verwijder de zijmechanismen nooit uit de schaal.
- Mochten de zijmechanismen niet werken of schade vertonen, kunt u zich tot een erkende Nolangroup-dealer wenden.

LANG VIZIER (NJS-11) EN BRILLEGLASVIZIER (NJS-12)

(Als standaard of als accessoires/vervangingsonderdelen verkrijgbaar)

1 DEMONTAGE

Verwijder eerst de zijpinnen en de klep (zie eerdere aanwijzingen) om het vizier te demonteren, en indien aanwezig, de zijringen.

- 1.1 Open het vizier geheel.
- 1.2 Druk de ontgrendelingsplunjer van het linker zijmechanisme naar de achterkant van de helm tot aan de eindaanslag (Afb.6).
- 1.3 Til de achterkant van het vizier op totdat het volledig losgekoppeld is van het mechanisme; duw het daarna voorzichtig richting de voorkant van de helm (Afb.7); verwijder dan het vizier van de helm.
- 1.4 Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.

2 MONTAGE

- 2.1 Plaats het vizier op de schaal; haak het achterste deel van het vizier onder de linkerkant van het mechanisme door het naar de helm toe te drukken (Afb.7).
- 2.2 Druk de ontgrendelingsplunjer van het linker zijmechanisme naar de achterkant van de helm tot aan de eindaanslag (Afb.6) en druk daarna het vizier tegen het mechanisme. Laat de ontgrendelingsplunjer los totdat er een bevestigingsklik te horen is.
- 2.3 Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.
- 2.4 Monteer altijd beide zijringen (voor het NJS-11-vizier) en de zijpinnen (zie eerdere aanwijzingen).
- 2.5 Sluit het vizier geheel.

▲ LET OP

- Controleer of de mechanismen correct werken en of de zijpinnen en de zijringen (voor het NJS-11-vizier) correct zijn gemonteerd. Open en sluit het vizier en controleer of het in de verschillende standen wordt vastgehouden door de mechanismen. Herhaal de bovengenoemde handelingen indien nodig.
- Gebruik de helm niet zonder het vizier, de ringen (voor het NJS-11-vizier) en de zijpinnen op de juiste manier te hebben gemonteerd.
- Verwijder de zijmechanismen nooit uit de schaal.
- Mochten de zijmechanismen niet werken of schade vertonen, kunt u zich tot een erkende Nolangroup-dealer wenden.

ZIJAFDEKKINGEN EN AFDICHTING VAN DE ONDERRAND VAN HET BILLENGLASVIZIER (NJS-12)

(Als standaard of als accessoires/vervangingsonderdelen verkrijgbaar)

Het brillenglasvizier heeft twee zijafdekkingen en een afdichting aan de onderrand, die aan het vizier zelf zijn bevestigd door middel van elastische clips.

1 DEMONTAGE VAN DE ZIJAFDEKKINGEN

Om de zijafdekking van het vizier los te maken, moet eerst het vizier zelf van de helm gehaald worden (zie eerdere aanwijzingen).

- 1.1 Trek het bovenste uiteinde van de linker zijafdekking naar buiten en verbuig het lichtjes om het bovenste bevestigingstandje A1 van de zijafdekking los te maken van de bijbehorende bedding B1 op het vizier. (Afb.8).
- 1.2 Trek de linker zijafdekking lichtjes naar buiten aan de zij- en achterkant van de bevestigingstandjes (Afb. 9).

- 1.3 Maak de linker zijafdekking volledig los van het vizier door het onderste bevestigingsstandje A2 van de zijafdekking uit de bijbehorende zitting B2 op het vizier te trekken (Afb.10).
- 1.4 Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van het vizier.

2 DEMONTAGE VAN DE AFDICHTING VAN DE ONDERRAND

Om de afdichting van de onderrand van het vizier los te maken, moeten eerst de zijafdekkingen verwijderd worden (zie eerdere aanwijzingen).

- 2.1 Trek het rechter uiteinde van de afdichting omlaag om de eerste klik los te maken van het vizier (Afb.11).
- 2.2 Ga dan verder richting het midden van de afdichting door één voor één de andere zijclips los te maken uit het vizier (Afb.12).
- 2.3 Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van het vizier.
- 2.4 Trek het middelste gedeelte van de bevestigingsafdichting naar beneden om de drie centrale clips van het vizier los te maken en de afdichting volledig van het vizier te verwijderen (Afb.13).

3 MONTAGE VAN DE AFDICHTING VAN DE ONDERRAND

- 3.1 Duw het middelste gedeelte van de afdichting tegen het vizier om de drie centrale clips op het vizier vast te zetten (Afb.13).
- 3.2 Werk verder naar het linke uiteinde van de afdichting toe door één voor één de andere zijclips aan het vizier vast te zetten (Afb.12).
- 3.3 Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van het vizier.
- 3.4 Duw daarna de afdichting tegen het vizier aan op de hoogte van alle clips om het gelijkmatig langs de hele onderrand van het vizier vast te zetten; controleer of alle clips goed vast zitten en of de afdichting goed aan het vizier vasthecht.

4 MONTAGE VAN DE ZIJAFDEKKINGEN

Om de zijafdekkingen van het vizier te bevestigen, moet eerst de afdichting van de onderrand gemonteerd worden (zie eerdere aanwijzingen).

- 4.1 Plaats het onderste bevestigingsstandje A2 van de zijafdekking links op de aanwezige zitting B2 en op het vizier (Afb.10).
- 4.2 Duw het bovenste uiteinde van de linker zijafdekking naar binnen en verbuig het lichtjes om het bovenste bevestigingsstandje A1 van de zijafdekking vast te maken aan de bijbehorende zitting B1 op het vizier. (Afb.8).
- 4.3 Klik de zijafdekking links volledig vast op het vizier door ze lichtjes naar binnen te drukken op de resterende bevestigingsstandjes (Afb. 9).
- 4.4 Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van het vizier. Monteer tot slot het vizier op de helm (zie eerdere aanwijzingen).

▲ LET OP

- De zijafdekking links en rechts verschillen van elkaar en zijn op de achterkant gemerkt met "R" (rechts) en "L" (links).
- Gebruik de helm nooit zonder de zijafdekking en de afdichting het onderste boord van het vizier op de juiste manier te hebben gemonteerd.

- Controleer of de mechanismen correct werken. Open en sluit het vizier en controleer of het vastgehouden wordt door de mechanismen in de verschillende standen en controleer of de zijafdekking en de afdichting van de onderrand niet van het vizier zelf. Herhaal de bovengenoemde handelingen indien nodig.
- Bij het niet functioneren of bij schade, kunt u zich wenden tot een erkende Nolan-group-dealer.

KLEP

(Als standaard of als accessoire/vervangingsonderdeel verkrijgbaar)

De klep kan in twee standen gezet worden door het omhoog of omlaag te draaien (Afb.14).

- ▲ Voor het gebruik op de weg moet de klep in de hoogste stand "0" worden gezet (Afb.14).

1 DEMONTAGE

Verwijder eerst de zijpinnen (zie eerdere aanwijzingen) en de zijringen om de klep te demonteren.

- 1.1 Trek de ontgrendelingsplunjer van het linker zijmechanisme naar de achterkant van de helm tot aan de eindaanslag (Afb.6).
- 1.2 Til de achterkant van de klep op totdat het volledig losgekoppeld is van het mechanisme; duw het vizier daarna voorzichtig richting de voorkant van de helm (Afb.7); verwijder dan de klep van de helm.
- 1.3 Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.

2 MONTAGE

- 2.1 Plaats de klep op de schaal; haak het achterste deel van de klep onder de linkerkant van het mechanisme door het naar de helm toe te drukken (Afb.7).
- 2.2 Trek de ontgrendelingsplunjer van het linker zijmechanisme naar de achterkant van de helm tot aan de eindaanslag (Afb.6) en druk daarna de klep tegen het mechanisme. Laat de ontgrendelingsplunjer los totdat er een bevestigingsklik te horen is.
- 2.3 Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.
- 2.4 Monteer altijd beide zijringen en de zijpinnen (zie eerdere aanwijzingen).

▲ LET OP

- Voor het gebruik op de weg moet de klep in de hoogste stand "0" worden gezet (Afb.14).
- Controleer of de mechanismen correct werken en of de zijpinnen en de zijringen, indien aanwezig, correct zijn gemonteerd. Draai de klep omhoog en omlaag en controleer of deze op de twee standen wordt vastgehouden door de mechanismen. Herhaal de bovengenoemde handelingen indien nodig.
- Forceer de klep niet verder dan de eindaanslag: dit zou de klep, de mechanismen of de zijpinnen kunnen beschadigen.
- Gebruik de helm niet zonder de klep, de zijringen en zijpinnen op de juiste manier te hebben gemonteerd.

- Verwijder de zijmechanismen nooit uit de schaal.
- Mochten de zijmechanismen niet werken of schade vertonen, kunt u zich tot een erkende Nolangroup-dealer wenden.

PINLOCK® (NJS-11)

(Als standaard of als accessoire/vervangingsonderdeel verkrijgbaar)

1 MONTAGE

- 1.1 Demonteer het vizier (zie eerdere aanwijzingen).
- 1.2 Controleer of de binnenkant van het vizier schoon is en ga na of de regelhendeltjes van de pinnen aan de buitenkant naar binnen zijn gedraaid (Afb.15).
- 1.3 Leg het binnenvizier PINLOCK® op het vizier.
 ▲ Het siliconen profiel van het binnenvizier PINLOCK® moet contact hebben met het binnenoppervlak van het vizier.
- 1.4 Steek een kant van het binnenvizier PINLOCK® aan een van de twee pinnen van het vizier en houd deze in positie (Afb.16).
- 1.5 Maak het vizier wijder en zet de andere kant van het binnenvizier PINLOCK® vast aan de andere pin (Afb.17).
- 1.6 Laat het vizier los.
- 1.7 Verwijder de laag beschermfolie van het binnenvizier PINLOCK® en controleer of het hele siliconen profiel van het binnenvizier op het vizier aansluit.
- 1.8 Monteer het vizier op de helm (zie eerdere aanwijzingen).

2 CONTROLE EN AANSPANNING

Controleer of het binnenvizier PINLOCK® correct gemonteerd is door het vizier te openen en te sluiten en ga na of er geen beweging tussen is.

Wanneer het binnenvizier PINLOCK® niet goed aan het vizier is bevestigd, draai dan beide regelhendeltjes aan de buitenkant tegelijkertijd geleidelijk naar boven om de aanspanning te vergroten (Afb.15). De maximale aanspanning wordt verkregen, wanneer de regelhendeltjes van de pinnen aan de buitenkant naar buiten zijn gedraaid.

▲ LET OP

- Eventuele aanwezigheid van stof tussen de twee vizieren kan krassen veroorzaken op beide oppervlakken.
- Vizieren en binnenvizieren PINLOCK® die beschadigd zijn door krassen, kunnen het zicht beperken en dienen vervangen te worden.
- Controleer regelmatig of het binnenvizier PINLOCK® correct is aangespannen om te voorkomen dat het verschuift en krassen op beide oppervlakken veroorzaakt.
- Wanneer het vizier van de helm tijdens het gebruik beslaat en/of er condens wordt gevormd in de zones tussen het vizier en het binnenvizier, moet gecontroleerd worden of het binnenvizier PINLOCK® correct gemonteerd en aangespannen is.
- Een te strakke en voortijdige aanspanning van het binnenvizier PINLOCK® kan ervoor zorgen dat het binnenvizier te dicht op het oppervlak van het vizier aansluit en/of permanent wordt vervormd, waardoor latere regelingen niet meer correct kunnen worden uitgevoerd.
- Intense transpiratie/ademhaling, gebruik in bijzondere weersomstandigheden (lage temperaturen en/of hoge vochtigheid en/of abrupte temperatuurwisselingen

of zware regenbuien) en intens en langdurig gebruik kunnen leiden tot vermindering van de efficiëntie van het binnenvizier PINLOCK® met als gevolg het beslaan of de vorming van condens er op. Om in deze situaties, na het gebruik, de efficiëntie te herstellen, dient men het binnenvizier PINLOCK® van het vizier van de helm te verwijderen en het te laten drogen in droge en lauwe lucht. Dezelfde werkwijze dient uitgevoerd te worden, indien de helm moet drogen om eventuele vochtigheid te verwijderen die aan de binnenkant ontstaan is door de hierboven beschreven situaties.

3 DEMONTAGE

- 3.1 Demonteer het vizier samen met het binnenvizier PINLOCK® (zie eerdere aanwijzingen).
- 3.2 Maak het vizier wijder en haak het binnenvizier PINLOCK® los van de pinnen (Afb. 17).
- 3.3 Laat het vizier los.

4 ONDERHOUD EN REINIGING

- Demonteer het binnenvizier PINLOCK® uit het vizier. Reinig het voorzichtig met een vochtige en zachte doek en een neutrale vloeibare zeep. Verwijder elk zeepestje onder stromend water.
- Laat het binnenvizier drogen met droge en lauwe lucht zonder het droog te wrijven.
- Laat de helm na gebruik in een geventileerde en droge ruimte met open vizier drogen om de eigenschappen van het binnenvizier ook in de loop van de tijd niet te veranderen. Houd het uit de buurt van warmtebronnen en bewaar het op een donkere plaats.
- Gebruik geen oplosmiddelen of chemische producten.

COMFORTABELE EN UITNEEMBARE BINNENVOERING

1 DEMONTAGE

Om de comfortabele binnenvoering te demonteren open het vizier helemaal, indien aanwezig, en verwijder het kinstuk van de helm (zie eerdere aanwijzingen).

- 1.1 Maak de kinband los (zie desbetreffende aanwijzingen); trek de voorkant van de het linker wangkussen naar de binnenkant van de helm om de bevestigingsknoop op het linker frame los te maken (Afb.18). Herhaal dezelfde handeling aan de rechterkant van de helm.
- 1.2 Maak het achterste lipje links achter van de kap los uit de steun bevestigd aan de binnenschaal van polystyreen door zacht de comfortabele binnenvoering naar de binnenkant te trekken (Afb.19). Herhaal de handeling vervolgens ook met het middelste en rechter lipje.
- 1.3 Pak de linker zone aan de voorkant van de kap vast en trek deze naar boven om het lipje van de kap uit de steun te halen die vastzit aan de binnenschaal van polystyreen (Afb.20). Herhaal vervolgens ook de handeling met het lipje middenvoor en het rechter lipje.
- 1.4 Haal de linker en rechter zijlipjes van de comfortabele binnenvoering uit de ruimtes tussen de interne binnenschaal van polystyreen en de buitenschaal (Afb.21).

- 1.5 Haal de kinbanden uit de kap (Afb.22).
- 1.6 Pak de middelste zone van de kap vast en trek deze naar boven om de bevestigingsknoop van de steun, die vastzit aan de binnenschaal van polystyreen, los te maken
- 1.7 Haal de kap helemaal uit de helm.

2 MONTAGE

- 2.1 Plaats de kap op de juiste manier aan de binnenkant van de helm en druk hem goed aan.
- 2.2 Steek de kinband in het bijbehorende gat geplaatst in de zijkant van de kap ter hoogte van de zone van de wangkussens (Afb. 22). Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.
- 2.3 Steek de rechter en linker zijlipjes van de kap erin door ze in de ruimte tussen de binnenschaal van polystyreen en de buitenschaal te drukken(Afb.21).
- 2.4 Steek het lipje voor links van de kap in de bijbehorende bedding op de steun die vastzit aan de binnenschaal van polystyreen en duw het naar beneden totdat het helemaal vast zit. Herhaal de handeling vervolgens ook met het middelste en het rechter lipje (Afb.20).
- 2.5 Steek de rechter, midden en linker lipjes aan de achterkant van de kap in de bijbehorende beddingen die op de steun bevestigd zijn van de binnenschaal van polystyreen (Afb.19). Duw de lipjes totdat ze volledig aan de steun zijn vastgehaakt.
- 2.6 Duw de voering van het linker wangkussen sinistro ter hoogte van de achterste bevestigingsknoop om het vast te maken aan de bedding op het linker frame dat bevestigd is aan de schaal (Afb.18). Herhaal dezelfde handeling aan de rechterkant van de helm.
- 2.7 Pak het middelste gedeelte van de kap vast en druk het naar beneden bij de bevestigingsknoop op de achterkant van de kap, zodanig dat het vastklikt in de steun die aan de binnenschaal van polystyreen is bevestigd

LET OP

- Verwijder de comfortabele binnenvoering alleen wanneer het nodig is deze schoon te maken of te wassen.
- Voordat de comfortabele binnenvoering wordt gewassen, moeten eerst de afneembare onderdelen van spons eraf gehaald worden. Zet ze na het wassen weer op de juiste plek terug.
- Gebruik de helm nooit zonder dat u de comfortabele binnenvoering geheel en correct hebt teruggeplaatst.
- Was het voorzichtig met de hand en gebruik alleen neutrale zeep en water op max. 30° C.
- Spoel in koud water en droog bij kamertemperatuur beschermd tegen de zon.
- De comfortabele binnenvoering mag nooit in de wasmachine gewassen worden.
- De interne polystyreen is een makkelijk vervormbaar materiaal, dat als doel heeft de schokken op te vangen door een verandering of een gedeeltelijke afbraak.
- Wijzig of verander in geen geval de interne onderdelen in polystyreen.
- Reinig de interne onderdelen van polystyreen uitsluitend met een vochtige doek en laat het vervolgens drogen op kamertemperatuur beschermd tegen de zon.
- Voor bovengenoemde handelingen mogen nooit gereedschappen worden gebruikt.

HELMET LOCK RING

Enkele van deze helmen worden aangeboden met een metalen ring, genaamd HELMET LOCK RING (Afb.23), die gebruikt kan worden om de helm op te hangen aan het haakje waar veel motorfietsen van voorzien zijn.

⚠ LET OP

- Gebruik de HELMET LOCK RING uitsluitend om helm aan de motorfiets op te hangen.
- Controleer of het haakje waaraan de helm wordt opgehangen de helm niet rechtstreeks aan warmtebronnen of andere stressen blootstelt zodat de eigenschappen ervan gewijzigd of beschadigd kunnen worden.
- De HELMET LOCK RING heeft niks te maken met het sluitingssysteem (bandje) van de helm en/of de afstelling ervan (zie desbetreffende aanwijzingen).
- Gebruik de HELMET LOCK RING nooit om de helm op het hoofd vast te zetten en/of de juiste spanning ervan in te stellen (zie eerdere aanwijzingen).
- Verwijder de HELMET LOCK RING niet van de band het sluitingssysteem (bandje).
- Bij het niet functioneren of bij schade, kunt u zich wenden tot een erkende Nolan-groep-dealer.

SLUITINGSSYSTEEM VOOR VOERINGSBEKLEDING (CHIN PROTECTOR)

1 DEMONTAGE

Om de CHIN PROTECTOR te demonteren open het vizier helemaal, indien aanwezig, en verwijder het kinstuk van de helm (zie eerdere aanwijzingen).

- 1.1 Open de kinband (zie desbetreffende aanwijzingen); trek de kinband van de CHIN PROTECTOR (Afb.24).
- 1.2 Steek de CHIN PROTECTOR door het gat van het bevestigingselastiek waarmee de CHIN PROTECTOR aan de HELMET LOCK RING is bevestigd, indien aanwezig (Afb.25).

2 MONTAGE

- 2.1 Steek de CHIN PROTECTOR door het gat van het bevestigingselastiek waarmee de CHIN PROTECTOR aan de HELMET LOCK RING is bevestigd, indien aanwezig (Afb.25).
- 2.2 Steek de bijbehorende kinband in de CHIN PROTECTOR (Afb.24).
 - ⚠ Zorg ervoor dat de CHIN PROTECTOR goed is bevestigd aan de HELMET LOCK RING, indien aanwezig, en dat deze laatste de goede montage van het kinstuk niet belemmert (zie eerdere aanwijzingen). Zo niet, herhaal de bovengenoemde handelingen indien nodig.
 - ⚠ Controleer of de CHIN PROTECTOR het goed sluiten en openen van het sluitingssysteem niet belemmert (zie desbetreffende aanwijzingen).

⚠ LET OP

- Verwijder de CHIN PROTECTOR alleen als het nodig is deze te reinigen of te wassen.
- Gebruik de helm nooit zonder de CHIN PROTECTOR opnieuw aan te brengen en goed aan de HELMET LOCK RING vast te zetten, indien aanwezig.

- Was het voorzichtig met de hand en gebruik alleen neutrale zeep en water op max. 30° C.
- Spoel in koud water en droog bij kamertemperatuur beschermd tegen de zon.
- De CHIN PROTECTOR mag in geen geval in de wasmachine gewassen worden.
- Voor bovengenoemde handelingen mogen nooit gereedschappen worden gebruikt.

ZIJPLAATJES

Wanneer de helm wordt gebruikt zonder vizier of zonder klep, moeten ter vervanging hiervan de zijplaatjes gemonteerd worden die in de doos beschikbaar zijn.

1 MONTAGE

Na het volledig verwijderen van het vizier of de klep van de helm (zie eerdere aanwijzingen), dient als volgt te worden gehandeld:

- 1.1 Plaats het zijplaatje op het viziermechanisme (Afb.26).
- 1.2 Plaats de zijring op het zijplaatje (Afb.27).
- 1.3 Monteer de linker zijpin met de bijbehorende cover op het overeenkomstige viziermechanisme (zie eerdere aanwijzingen).
- 1.4 Herhaal deze handelingen aan de andere kant van de helm.

2 DEMONTAGE

- 2.1 Demonteer de linker zijpin met de bijbehorende cover van het overeenkomstige viziermechanisme (zie eerdere aanwijzingen).
- 2.2 Verwijder de zijring van het zijplaatje (Afb.27).
- 2.3 Verwijder het zijplaatje van het viziermechanisme (Afb.26).
- 2.4 Herhaal deze handelingen aan de andere kant van de helm.
- 2.5 Monteer het vizier of de klep (zie eerdere aanwijzingen).

▲ LET OP

- Wanneer men de helm zonder vizier of klep wil gebruiken, dienen de zijpinnen en de zijplaatjes altijd gemonteerd te worden.
- Gebruik de helm niet zonder de zijplaatjes en de zijpinnen op de juiste manier te hebben gemonteerd.
- Verwijder de zijmechanismen niet uit de schaal.
- Mochten de zijmechanismen niet werken of schade vertonen, kunt u zich tot een erkende Nolangroup-dealer wenden.

VENTILATIESYSTEEM

De helm is uitgerust met een geavanceerd ventilatiesysteem dat doeltreffend is, zelfs bij lage snelheden, dankzij de aanwezigheid van luchtinlaat en -uitlaten die altijd open zijn.

Kinventilatie

Zorgt voor de ventilatie bij de mond en stuurt de lucht direct naar het lange vizier, indien aanwezig, zodat het minder beslaat (Afb.28).

Ventilatie aan de voorkant

Zorg voor directe ventilatie aan de voorkant van het hoofd (Afb.29).

Topventilatie

Zorg voor directe ventilatie aan de bovenkant van het hoofd (Afb.30).

Ventilatie aan de achterkant

Staat toe warme en gebruikte lucht af te voeren, en staat garant voor een optimaal comfort aan de binnenkant de helm (Afb.31).

**AFDEKKAP RESISTENT TEGEN WATER EN LUCHT
(WATER & WIND RESISTANT CAP)**

(Als standaard of als accessoire/vervangingsonderdeel verkrijgbaar)

Als dit accessoire wordt gebruikt om luchtinlaat en -uitlaten af te dekken, beschermt het tegen water en lucht.

1 MONTAGE

Om de afdekkap te monteren, moet het vizier of de klep, indien gemonteerd, worden verwijderd (zie eerdere aanwijzingen).

- 1.1 Steek de uiteinden aan de zijkant van het achterframe van de afdekkap door ze in de tussenruimte tussen de binnenschaal van polystyreen en de buitenschaal te schuiven (Afb.32A). Steek vervolgens het middelste framedeelte er ook in (Afb.32B).
- 1.2 Leg de afdekkap op de bovenkant van de buitenschaal (Afb.33).
- 1.3 Steek de middelste, linker en rechter lipjes van het voorste frame van de afdekkap in de overeenkomstige beddingen in de luchtinlaat vooraan van de helm. Herhaal de handeling ook met de rechter en linker zijlipjes (Afb.34).
- 1.4 Leg vervolgens de afdekkap gelijkmatig op de buitenschaal.

2 DEMONTAGE

- 2.1 Verwijder het achterste frame van de afdekkingskap uit de tussenruimte tussen de binnenschaal van polystyreen en de buitenschaal door lichtjes aan het oogje links onderaan de afdekkap te trekken (Afb.32C).
- 2.2 Til de afdekkingskap van de bovenkant van de buitenschaal (Afb.33).
- 2.3 Steek het linker zijlipje van het voorste frame van de afdekkap in de bijbehorende bedding in de luchtinlaat vooraan van de helm. Herhaal dan de handeling vervolgens ook met de middelste lipjes en het rechter zijlipje (Afb.34).
 - ▲ Wanneer u de helm met een vizier of klep wenst te gebruiken, moet u controleren of het voorste gedeelte van de afdekkap naar behoren is gemonteerd door het vizier of de klep omhoog en omlaag te doen; de beweging van het vizier of de klep moet ongehinderd zijn. Is dat niet het geval, herhaal dan de handelingen 2.3, 1.3 en 1.4.

▲ LET OP

- Was het voorzichtig met de hand en gebruik alleen neutrale zeep en water op max. 30° C.
- Spoel in koud water en droog bij kamertemperatuur beschermd tegen de zon.
- De afdekkap mag in geen geval in de machine gewassen worden.
- Voor bovengenoemde handelingen mogen nooit gereedschappen worden gebruikt.

▲ OBS

- Læs denne vejledning og anden tilhørende dokumentation igennem inden hjelmen tages i brug, idet du her kan finde vigtige oplysninger vedrørende optimal anvendelse af styrthjelmen både hvad angår sikkerhed og simpel brug. Det anbefales at holde den til senere brug.
- Såfremt anvisningerne i denne vejledning ikke overholdes, kan det reducere hjelmens beskyttelsesevne og dermed bringe din personlige sikkerhed i fare.
- Undgå anvendelser og adfærd, der kan beskadige eller reducere hjelmens beskyttelsesevne.

VALG OG KONTROL AF HJELMEN**▲ OBS**

For at få gavn af al den beskyttelse, som hjelmen giver, skal du vælge den rigtige størrelse til dit hoved, justere fastspændingssystemer korrekt og kontrollere løsgørelsen.

1 STØRRELSE

- 1.1 For at finde den korrekte størrelse bør du prøve hjelme med forskellige mål og derefter vælge den, som passer bedst til din hovedform, som sidder perfekt og stabilt efter fastspændingen og som samtidig garanterer dig en god komfort.
- 1.2 Hvis hjelmen er alt for stor, kan den falde ned over øjnene og dreje rundt om hovedet under kørslen.
- 1.3 Behold hjelmen på i nogle minutter og mærk efter, at den ikke trykker nogle steder, hvilket på længere sigt kan medføre smerter eller hovedpine.

2 FASTSPÆNDINGSSYSTEM

- 2.1 Fastspændingssystemet (remmen) har en standardlængde. Inden brug (se de pågældende instruktioner) skal man sikre, at justeringen er korrekt.
- 2.2 Kontrollér altid, at remmen er godt fastspændt og ikke snoet, så hjelmen sidder ordentligt fast. Inden man kører, skal man altid kontrollere, at remmen ikke er snoet under hagen og at den er trukket så langt tilbage mod halsen som muligt, uden at det føles ubehageligt.
- 2.3 Remmen skal strammes, så det stadig er muligt at trække vejret frit og synke normalt, men man skal ikke kunne få en finger ind mellem remmen og halsen.

▲ OBS

Knappen på remmen har udelukkende til opgave at forhindre at enden af remmen hænger ned, når den er fastgjort korrekt.

3 LØSGØRELSE

- 3.1 Tag hjelmen på og spænd remmen godt fast, og prøv at tage hjelmen af som vist på tegningen (A). I tilfælde af en ulykke vil de påvirkende kræfter og de forskellige retninger, hvori disse kræfter virker, kunne medføre drejning af hjelmen og mulighed for løsgørelse af hjelmen fra hovedet, hvis den ikke er korrekt fastspændt.
- 3.2 Hjelmen må ikke kunne dreje, bevæge sig frit eller tages af. I modsat fald skal man justere længden på remmen eller benytte en anden størrelse hjelm. Gentag testen.

ANVENDELSE AF HJELMEN

- Hjelmen er specielt udviklet til brug ved kørsel på motorcykel og knallert. Hjelmen skal derfor ikke anvendes til andre brug (eller anvendelser eller formål), idet der ikke garanteres samme grad af beskyttelse.
- I tilfælde af ulykker yder hjelmen en beskyttelse, som begrænser stød og skader på hovedet. Dog kan ingen hjelm garantere absolut sikkerhed. Hjelmens funktion er, at reducere muligheden eller alvoren af skader i tilfælde af en ulykke. Omfanget af sammenstødene og de forskellige støds påvirkninger kan overstige enhver form for beskyttelsesevne. Kør derfor altid

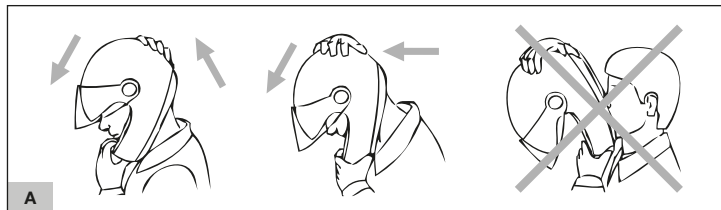
forsigtigt.

- Bær altid din hjelm og spænd den godt fast ved kørsel på motorcykel for bedst muligt at udnytte dens beskyttelsesevne.
- Bær aldrig halstørklæde under fastspændingsanordningen eller hat eller andet hovedtøj under selve hjelmen.
- Hjelmen dæmper støjen fra trafikken. Man skal dog altid sørge for at kunne høre de nødvendige lyde, såsom horn og sirener.
- Hold altid hjelmen på afstand af varmekilder, som for eksempel lyd-potten, opbevaringsrummet til bagage eller i førerhuset på et transportmiddel.
- Du må ikke ændre og/eller manipulere med hjelmen (heller ikke delvist) af nogen som helst grund: Enhver form for ændring kan kompromittere hjelmens sikkerhed og forringe dens beskyttelseskapacitet. Disse gør også, at hjelmen ikke længere opfylder typegodkendelsesstandarderne, hvilket gør den ubrugelig og ugyldiggør garantien.
- Undgå, at hjelmen kommer i kontakt med benzin og andre opløsningsmidler; påfør ikke klæbemidler og maling på hjelmen.
- Skader på hjelmen, som følge af en ulykke, kan ikke altid ses. Derfor skal en hjelm, som er blevet udsat for et kraftigt stød, udskiftes. Brug din hjelm nøje for at undgå at påvirke eller reducere beskyttelsesevnet.
- Hvis visiret og/eller solskærmen, som hjelmen eventuelt er udstyret med, er beskadiget og/eller har tydelige ridser, der nedsætter udsynet, er det sandsynligt, at deres beskyttende behandling er blevet kompromitteret, og de skal derfor udskiftes.
- Visiret og/eller solskærmen, der eventuelt findes i hjelmen, må kun anvendes til den model, som de er beregnet til.
- Anvend udelukkende tilbehør og/eller originale reservedele, der passer til den specifikke hjelm.
- Hvis du er i tvivl om, hvorvidt hjelmen er i orden og/eller sikker, bør du ikke anvende den, men henvend dig i stedet til en autoriseret forhandler for et eftersyn.

VEDLIGEHOVELSE OG RENGØRING AF HJELMEN

⚠ OBS

- Hjelmen og dens komponenter kan blive så alvorligt beskadiget ved brug af nogle almindelige midler uden at skaden kan ses. For vedligeholdelse og rengøring må man udelukkende anvende lunken vand og neutral sæbe. Lad hjelmen tørre ved stuetemperatur, og undgå at udsætte den for direkte solstråler og/eller varmekilder.
- Brug aldrig benzin, fortyndervæske, benzol, opløsningsmidler eller andre kemiske stoffer, maling og klæbemidler til vedligeholdelse og rengøring, da de uopretteligt kan beskadige hjelmen og dens komponenter, ændre dens optiske egenskaber, reducere dens mekaniske egenskaber og svække den beskyttende behandling af visiret og/eller solskærmen, som eventuelt er monteret på hjelmen.



A

Hjelmen N30-4 P kan anvendes med otte særskilte konfigurationer. Denne er faktisk kendetegnet, afhængigt af den købte produktversion, ved tilstedeværelsen af et langt visir, et brillervisir eller frontstykke, som alternativt kan monteres på produktet i kombination eller ej med det aftagelige beskyttende kæbeparti. (Fig.1).

Brug af hjelmen i konfigurationen med påhængt kæbeparti og lukket langt visir giver naturligvis større beskyttelse end de andre konfigurationer.

Dækslerne til åbningerne til fastgørelse af kæbepartiet (som skal være monteret, hvis hjelmen anvendes uden kæbeparti) og sidepladerne (som skal være monteret, hvis hjelmen anvendes uden visir eller uden frontstykke) findes direkte i emballagen.

AFTAGELIGT BESKYTTENDE KÆBEPARTI

1 FRAKOBLING

1.1 Åbn visiret helt, hvis til stede.

1.2 Træk udløserknapperne på højre og venstre side af kæbepartiet udad og træk samtidig kæbepartiet udad fra hjelmen (Fig.2A).

▲ Hver gang man ønsker at afmontere kæbepartiet for at bruge styrthjelmen i jet-konfiguration, skal man sætte de højre og venstre dæksler til åbningerne til fastgørelse af kæbepartiet (dæksel til kæbeparti) i de pågældende åbningerne i højre og venstre side og trykke dem fast mod hjelmen, indtil der høres et klik (Fig.3).

❶ Kæbepartiets højre og venstre dæksler er forskellige og mærket på bagsiden med henholdsvis "R" (højre) og "L" (venstre).

2 FASTGØRELSE

Inden kæbepartiet monteres på hjelmen, skal man tage kæbepartiets dæksler ud på følgende måde:

2.1 Åbn visiret helt, hvis til stede.

2.2 Tag højre og venstre dæksel på kæbepartiet af ved at trække dem udad (Fig.3).

2.3 Indsæt højre og venstre ende af kæbepartiet på samme tid (Fig. 2B) og de metalliske hægter, både venstre og højre i åbningerne på de tilhørende rammer på siden af hjelmen (Fig.2C) og tryk kæbepartiet ind mod hjelmen, indtil der høres et tilkoblingsklik i begge sider (Fig.2A).

2.4 Kontrollér, at kæbepartiet er korrekt fastgjort i begge ender ved at trække forsigtigt i det væk fra hjelmen.

▲ OBS

- Fjern eller afmonter under ingen omstændigheder den halvharde polstring inde i det beskyttende kæbeparti.
- Når hjelmen bruges uden aftageligt beskyttende kæbeparti, skal man altid sætte de medfølgende dæksler til kæbepartiet i.
- I tilfælde af tvivl omkring kæbepartiets manuelle udløsningsmekanisme skal du kontakte en autoriseret Nolangrup-forhandler.

SPÆNDSKIVERNE I SIDEN

1 AFMONTERING

- 1.1 Frigør venstre låsedæksel fra den tilhørende spændskive i siden ved at trække det udad uden at fjerne det helt (Fig.4A).
 ▲ Dækslet eller spændskiven kan blive beskadiget, hvis der trækkes for hårdt i dækslet, når det tages ud af spændskiven.
- 1.2 Drej spændskiven, mens dækslet er løst og vender opad (Fig.4B).
- 1.3 Fjern spændskiven fra hjelmen sammen med dækslet ved at trække den udad, så spændskivens indvendige bajonetter "A" tages ud af de tilsvarende lejer i sidemekanismen (Fig.5).
- 1.4 Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.

2 MONTERING

- 2.1 Placer spændskiven i venstre side med det tilhørende dæksel på visirmekanismen, og indsæt de indvendige bajonetter "A" i de tilsvarende lejer på sidemekanismen (Fig.5).
- 2.2 Drej spændskiven med dækslet mod hjelmens bagside (Fig.4B). Lås spændskiven fast ved at trykke på låsedækslet (Fig.4A). Kontroller, at dækslet sidder fast på spændskiven.
- 2.3 Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.

▲ OBS

- De højre og venstre spændskiver er forskellige og mærket på bagsiden med henholdsvis "R" (højre) og "L" (venstre).
- Kontrollér altid, at spændskiverne og låsedækslerne er korrekt monteret, og at de sidder godt fast på sidemekanismen.
- Hvis den valgte hjelmkonfiguration omfatter langt visir eller brillevisir eller frontstykke, skal du prøve at bevæge dem (se næste instruktioner) og kontrollere, at spændskiverne ikke flytter sig.
- Brug aldrig hjelmen uden at have monteret spændskiverne i siden korrekt. Dette gælder uanset konfiguration, og uanset hvilket tilbehør der er monteret på hjelmen.
- Sidemekanismen må aldrig fjernes fra skallen.
- Hvis sidemekanismen ikke fungerer korrekt eller er beskadiget, skal du rette henvendelse til en autoriseret Nolangroup-forhandler.

LANGT VISIR (NJS-11) OG BRILLEVISIR (NJS-12)

(Medfølger som standard eller tilgængelig som tilbehør/reservedele)

1 AFMONTERING

For at afmontere visiret skal spændskiverne i siden først fjernes, og derefter ringene i siden, hvis de findes (se foregående instruktioner).

- 1.1 Åbn visiret helt op.
- 1.2 Skub udløserstiften på venstre sidemekanisme mod bagsiden af hjelmen, indtil den ikke kan komme længere (Fig.6).

- 1.3 Løft den forreste del af visiret opad, indtil det hægtes helt af fæstningsmekanismen. Skub det derefter let mod bagsiden af hjelmen (Fig.7); fjern derefter visiret fra hjelmen.
- 1.4 Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.

2 MONTERING

- 2.1 Placer visiret på skallen; hængt den bagerste del af visiret fast under den venstre mekanisme ved at trykke den mod hjelmen (Fig.7).
- 2.2 Skub venstre sidemekanismes udløserstift mod bagsiden af hjelmen, indtil den ikke kan komme længere (Fig.6) og tryk derefter visiret mod mekanismen. Slip udløserstiften, indtil der høres et klik.
- 2.3 Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.
- 2.4 Genmonter altid begge ringe i siden (for visiret NJS-11) og spændskiverne i siden (se foregående instruktioner).
- 2.5 Luk visiret helt.

⚠ OBS

- Kontrollér, at mekanismerne fungerer korrekt og at spændskiverne i siden og ringene i siden (for visiret NJS-11) er korrekt monteret. Åbn og luk visiret, og kontrollér, at det holdes på plads af mekanismerne i de respektive positioner. Om nødvendigt gentages ovennævnte fremgangsmåde.
- Anvend ikke hjelmen uden at have monteret visiret, ringene (for visiret NJS-11) og spændskiverne i siden korrekt.
- Sidemekanismen må aldrig fjernes fra skallen.
- Hvis sidemekanismen ikke fungerer korrekt eller er beskadiget, skal du rette henvendelse til en autoriseret Nolangroup-forhandler.

SIDEDÆKSLER OG LISTE PÅ BRILLEVISIRETS NEDRE KANT (NJS-12)

(Medfølger som standard eller tilgængelig som tilbehør/reservedele)

Brillevisiret er udstyret med to sidedæksler og en liste på den nedre kant, som er trykt og fastgjort til selve visiret ved hjælp af elastiske tryklåse.

1 AFMONTERING AF SIDEDÆKSLER

Sidedækslerne fjernes fra visirets nederste kant ved først at fjerne selve visiret fra hjelmen (se foregående instruktioner).

- 1.1 Træk den øverste ende af det venstre sidedæksel udad, og deformer det lidt for at frigøre den øverste låsetand A1 på sidedækslet fra det tilsvarende sæde B1 på visiret (Fig.8).
- 1.2 Træk venstre sidedæksel let udad i overensstemmelse med låsetænderne i siden og bagpå (Fig.9).
- 1.3 Frigør venstre sidedæksel helt fra visiret ved at fjerne den nederste låsetand A2 på sidedækslet fra det tilsvarende sæde B2 på visiret (Fig.10).
- 1.4 Gentag de forudgående handlinger på højre side af visiret.

2 AFMONTERING AF DEN NEDRE KANTS LISTE

Listen fjernes fra visirets nederste kant ved først at fjerne sidedækslerne (se foregående instruktioner).

- 2.1 Træk den højre ende på listen nedad for at låste den første tryklås op på visiret (Fig.11).
- 2.2 Fortsæt mod midten af listen og frigør tryklåsene en efter en på siderne af visiret (Fig.12).
- 2.3 Gentag de forudgående handlinger på højre side af visiret.
- 2.4 Træk midten af listen nedad for at frigøre de tre centrale tryklåse fra visiret og fjern listen helt fra selve visiret (Fig.13).

3 MONTERING AF DEN NEDRE KANTS LISTE

- 3.1 Tryk midten af listen mod visiret for at hægte de tre tryklåse i midten fast på selve visiret (Fig.13).
- 3.2 Fortsæt med venstre ende på listen, og klik de andre tryklåse i siden fast på visiret en efter en (Fig.12).
- 3.3 Gentag de forudgående handlinger på højre side af visiret.
- 3.4 Tryk derefter listen mod visiret ud for alle tryklåse, så den er jævnt fordelt langs visirets nedre kant. Kontrollér, at alle tryklåse er korrekt lukkede, og at listen sidder godt fast på visiret.

4 MONTERING AF SIDEDÆKSLER

Sidedækslerne sættes fast på visiret ved først at sætte listen fast på den nedre kant (se foregående instruktioner).

- 4.1 Sæt den nedre låsetand A2 fast på venstre sidedæksel i overensstemmelse med sædet B2 og på visiret (Fig.10).
- 4.2 Skub den øverste ende af det venstre sidedæksel indad, og deformer det lidt for at sætte den øverste låsetand A1 til sidedækslet fast på det tilsvarende sæde B1 på visiret (Fig.8).
- 4.3 Fastgør venstre sidedæksel helt til visiret ved at trykke det lidt indad ved de resterende låsetænder (Fig. 9).
- 4.4 Gentag de forudgående handlinger på højre side af visiret. Monter til sidst visiret på hjelmen (se foregående instruktioner).

▲ OBS

- Højre og venstre sidedæksler er forskellige og mærket på bagsiden med henholdsvis "R" (højre) og "L" (venstre).
- Anvend aldrig hjelmen uden at have monteret sidedækslerne og den nedre liste korrekt på visiret.
- Kontrollér, at mekanismerne fungerer korrekt. Åbn og luk visiret for at sikre, at det holdes på plads af mekanismerne i de respektive positioner. Kontrollér, at sidedækslerne og listen på den nedre kant ikke går løs fra visiret. Om nødvendigt gentages ovennævnte fremgangsmåde.
- Hvis der opstår fejlfunktioner eller skader, skal du henvende dig til en autoriseret Nolangrup-forhandler.

FRONTSTYKKE

(Medfølger som standard eller tilgængelig som tilbehør/reservedel)

Frontstykket kan reguleres til to positioner ved at dreje det opad eller nedad (Fig.14).

▲ Ved kørsel på vej skal frontstykket stå i position "0" for maksimal højde (Fig.14).

1 AFMONTERING

For at afmontere frontstykket skal spændskiverne i siden først fjernes (se foregående instruktioner) og derefter ringene i siden.

- 1.1 Træk udløserstiften på venstre sidemekanisme mod bagsiden af hjelmen, indtil den ikke kan komme længere (Fig.6).
- 1.2 Løft den forreste del af frontstykket opad, indtil det hæftes helt af fæstningsmekanismen. Skub derefter visiret let mod bagsiden af hjelmen (Fig.7); fjern derefter frontstykket fra hjelmen.
- 1.3 Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.

2 MONTERING

- 2.1 Placer frontstykket på skallen; hægt den bagerste del af frontstykket fast under den venstre mekanisme ved at trykke den mod hjelmen (Fig.7).
- 2.2 Træk venstre sidemekanismes udløserstift mod bagsiden af hjelmen, indtil den ikke kan komme længere (Fig.6) og tryk derefter frontstykket mod mekanismen. Slip udløserstiften, indtil der høres et klik.
- 2.3 Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.
- 2.4 Genmonter altid begge ringe i siden og spændskiverne i siden (se foregående instruktioner).

▲ OBS

- Ved kørsel på vej skal frontstykket stå i position "0" for maksimal højde (Fig.14).
- Kontrollér, at mekanismerne fungerer korrekt og at spændskiverne i siden og ringene i siden, hvis de findes, er korrekt monteret. Drej frontstykket opad og nedad for at kontrollere, at det fastholdes af mekanismerne i de to respektive positioner. Om nødvendigt gentages ovennævnte fremgangsmåde.
- Frontstykket må ikke tvinges ud over dets yderpositioner, da dette kan beskadige frontstykket eller mekanismerne eller spændskiverne i siden.
- Anvend ikke hjelmen uden at have monteret frontstykket, ringene og spændskiverne i siden korrekt.
- Sidemekanismerne må aldrig fjernes fra skallen.
- Hvis sidemekanismerne ikke fungerer korrekt eller er beskadiget, skal du rette henvendelse til en autoriseret Nolangroup-forhandler.

SPINLOCK® (NJS-11)

(Medfølger som standard eller tilgængelig som tilbehør/reservedel)

1 MONTERING

- 1.1 Fjern visiret (se foregående instruktioner).
- 1.2 Kontrollér, at den interne overflade på visiret er ren og at de udvendige greb til justering af stifterne er drejet indad (Fig.15).

- 1.3 Støt den indvendige PINLOCK®-skærm på visiret.
 ▲ Den indvendige PINLOCK®-skærms silikoneprofil skal være i kontakt med visirets indvendige overflade.
- 1.4 Indsæt den ene side af den indvendige PINLOCK®-skærm i en af visirets to stifter, og hold den fast i position (Fig.16).
- 1.5 Udvid visiret, og fastgør den anden side af den indvendige PINLOCK®-skærm til den anden stift (Fig.17).
- 1.6 Slip visiret.
- 1.7 Fjern beskyttelsesfilmen på den indvendige PINLOCK®-skærm og kontroller, at hele den indvendige skærms silikoneprofil klæber til visiret.
- 1.8 Monter visiret på hjelmen (se foregående instruktioner).

2 KONTROL OG REGULERING AF FASTSPÆNDINGEN

Kontroller, at den indvendige PINLOCK®-skærm er monteret korrekt ved at åbne og lukke visiret og kontrollere, at der ikke er bevægelse mellem dem. Skulle det ske, at den indvendige PINLOCK®-skærm ikke er ordentligt fastgjort til visiret, skal man dreje begge udvendige reguleringsgreb opad, gradvist og uden at tvinge dem, for dermed at øge fastspændingen (Fig.15). Man opnår maksimal fastspænding, når de udvendige greb til justering af stifterne er drejet udad.

▲ OBS

- Hvis der er støv og snavs mellem de to visirer, kan det medføre ridser på begge flader.
- Ridser på visiret og den indvendige PINLOCK®-skærm kan nedsætte udsynet, og begge skal derfor udskiftes.
- Kontrollér, at den indvendige PINLOCK®-skærm er korrekt fastspændt med jævne mellemrum for at undgå at denne flytter sig og medfører ridser på begge flader.
- Hvis der under brug skulle forekomme fænomener som tildugning af hjelmens visir og/eller kondensdannelse i rummet mellem visiret og den indvendige skærm, bør man kontrollere den indvendige PINLOCK®-skærms korrekte montering og fastspænding.
- En for tidlig og for stram fastspænding af den indvendige PINLOCK®-skærm kan medføre en overdrevet tilklæbning af denne mod visirets overflade og/eller permanente deformationer af denne med deraf følgende manglende mulighed for at udføre de efterfølgende reguleringer korrekt.
- Hvis man sveder meget eller ånder tungt eller anvender hjelmen i særlige klimatiske forhold (lave temperaturer og/eller øget luftfugtighed og/eller store temperaturudsving og/eller voldsom regn) og/eller i længere tid, kan den indvendige PINLOCK®-skærms effektivitet blive reduceret pga. tildugning eller kondensdannelse på den. I disse tilfælde, og for at genoprette systemets effektivitet, skal den indvendige PINLOCK®-skærm fjernes fra hjelmens visir og tørres med lun, tør luft. Benyt samme fremgangsmåde for selve hjelmen, som man skal lade tørre for at fjerne eventuel fugt, der har dannet sig indvendigt i ovennævnte situationer.

3 AFMONTERING

- 3.1 Afmonter visiret med den indvendige PINLOCK®-skærm (se foregående instruktioner).
- 3.2 Udvid visiret, og hæng den indvendige PINLOCK®-skærm af stifterne (Fig.17).
- 3.3 Slip visiret.

4 VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

- Afmonter den indvendige PINLOCK®-skærm fra visiret. Brug en fugtet og blød klud og rens forsigtigt skærmen med neutralt sæbevand. Skyl alle sæberester af under rindende vand.
- Lad den indvendige skærm tørre uden at tørre med en klud, men tør den under tør og lun luft.
- For at bibeholde den indvendige skærms egenskaber uændrede over tid, lad da hjelmen tørre efter brug med visiret åbent på et ventileret og tørt sted. Skal holdes på afstand af varmekilder og opbevares et mørkt sted.
- Brug aldrig opløsningsmidler eller kemiske produkter.

UDTAGELIG INDVENDIG KOMFORTPOLSTRING

1 AFMONTERING

For at afmontere den indvendige komfortpolstring skal du åbne visiret, hvis det findes, helt og fjerne kæbepartiet fra hjelmen (se foregående instruktioner).

- 1.1 Åbn hageremmen (se de relevante instruktioner), og træk den forreste del af venstre pude indad mod hjelmen for at frigøre trykknappen fra venstre ramme (Fig.18). Gentag samme handling på højre side af hjelmen.
- 1.2 Løsn bagklappen i venstre side af den indvendige beklædning fra holderen, der er fastgjort til inderskallen i flamingo ved at trække komfortpolstringen forsigtigt indad (Fig.19). Benyt derefter samme fremgangsmåde for den midterste klap og den højre klap.
- 1.3 Tag fat i den forreste venstre del af den indvendige beklædning, og træk den opad for at frigøre den indvendige beklædnings klap fra holderen, der er fastgjort til inderskallen i flamingo (Fig.20). Benyt derefter samme fremgangsmåde med den midterste frontklap og klappen i højre side.
- 1.4 Træk sideklapperne i højre og venstre side af komfortpolstringen ud af hulrumme mellem inderskallen i flamingo og yderskallen (Fig.21).
- 1.5 Træk hageremmens remme ud af den indvendige beklædning (Fig.22).
- 1.6 Hold fat i midten af den indvendige beklædning, og træk den opad for at frigøre trykknappen fra holderen, der er fastgjort til inderskallen i flamingo
- 1.7 Tag den indvendige beklædning helt ud af hjelmen.

2 MONTERING

- 2.1 Placér den indvendige beklædning i hjelmen, så den slutter helt tæt mod bunden.
- 2.2 Sæt remmen på hageremmen i det modsvarende hul i den indvendige beklædning ud for puderne (Fig.22). Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.
- 2.3 Indsæt sideklapperne i højre og venstre side af den indvendige beklædning ved at skubbe dem ind i hullerne mellem inderskallen i flamingo og yderskallen (Fig.21).
- 2.4 Indsæt den indvendige beklædnings forreste venstre sideklap i lejet på holderen, der er fastgjort på inderskallen i flamingo, og skub den nedad, så den hægtes helt på plads. Benyt samme fremgangsmåde med den midterste klap og klappen i højre side (Fig.20).

- 2.5 Sæt den indvendige beklædnings bageste, højre, midterste og venstre klapper i deres respektive sæder i holderen, som er fastgjort på inderskallen i flamingo (Fig.19). Skub klapperne ind, så de hægtes helt fast i holderen.
- 2.6 Tryk på venstre pudes polstring ud for trykknappen på bagsiden for at hægte den fast i sædet på venstre ramme, der er fastgjort på skallen (Fig.18). Gentag samme handling på højre side af hjelmen.
- 2.7 Tag fat i midten af den indvendige beklædning, og tryk den nedad i overensstemmelse med trykknappen på dens bagside, så den hægtes fast til støtten fastgjort til inderskallen i flamingo

▲ OBS

- Tag kun den indvendige komfortpolstring ud, når den skal rengøres eller vaskes.
- Før den indvendige komfortpolstring vaskes skal det kontrolleres, at alle skummipuder, som kan fjernes, er taget ud. Sæt dem korrekt tilbage på deres plads efter vask.
- Hjelmen må under ingen omstændigheder anvendes, hvis den indvendige komfortpolstring ikke er monteret korrekt og i sin helhed.
- Vaskes forsigtigt i hånden og kun med mild sæbe og vand, der ikke er mere end 30° C varmt.
- Skylles med koldt vand og tørres ved stuetemperatur på et sted, som er beskyttet mod direkte sollys.
- Den indvendige komfortpolstring må aldrig vaskes i vaskemaskine.
- Den indvendige flamingo i hjelmen er et materiale, som er meget deformerbart, og det har til formål at absorbere stød ved deformation eller delvis ødelæggelse.
- Undgå at foretage nogen form for ændringer eller indgreb på de indvendige komponenter i flamingo.
- De indvendige komponenter i flamingo må kun rengøres med en fugtig klud og tørres ved stuetemperatur på et sted, som er beskyttet mod direkte sollys.
- Anvend aldrig værktøjer og redskaber ved udførelse af ovennævnte punkter.

HELMET LOCK RING

Nogle versioner af denne hjelm tilbydes med en metalring, kaldet HELMET LOCK RING (Fig.23), nyttig til at hænge hjelmen på krogen, som mange motorcykler er udstyret med.

▲ OBS

- Brug udelukkende HELMET LOCK RING til at hænge hjelmen på motorcyklen.
- Tjek og kontrollér, at krogen, som bruges til at hænge hjelmen op på, ikke giver hjelmen en position, hvor den er udsat for direkte varmekilder eller andre påvirkninger, som kan ændre dens egenskaber eller skade den.
- HELMET LOCK RING har intet at gøre med hjelmens fastspændingssystem (remmen) og/eller fastspændingens regulering (se de relevante instruktioner).
- Brug under ingen omstændigheder HELMET LOCK RING til at fastgøre hjelmen til hovedet og/eller regulere dens fastspænding (se foregående instruktioner).
- Fjern ikke HELMET LOCK RING fra fastspændingssystemet (remmen).
- Hvis der opstår fejlfunktioner eller skader, skal du henvende dig til en autoriseret Nolangrup-forhandler.

POLSTRING TIL BEKLÆDNING AF FASTSPÆNDINGSSYSTEMET (CHIN PROTECTOR)

1 AFMONTERING

For at afmontere CHIN PROTECTOR skal du åbne visiret, hvis det findes, helt og fjerne kæbepartiet fra hjelmen (se foregående instruktioner).

- 1.1 Åbn hageremmen (se de relevante instruktioner) og træk remmen på hageremmen ud fra CHIN PROTECTOR (Fig.24).
- 1.2 Før CHIN PROTECTOR gennem hullet bestemt af den elastiske fastgørelse af CHIN PROTECTOR til HELMET LOCK RING, hvis den findes (Fig.25).

2 MONTERING

- 2.1 Før CHIN PROTECTOR gennem hullet bestemt af den elastiske fastgørelse af CHIN PROTECTOR til HELMET LOCK RING, hvis den findes (Fig.25).
- 2.2 Før remmen på hageremmen ind i CHIN PROTECTOR (Fig.24).
 - ▲ Sørg for, at du har fastgjort CHIN PROTECTOR korrekt til HELMET LOCK RING, hvis den findes, og at sidstnævnte ikke hindrer den korrekte montering af kæbepartiet (se foregående instruktioner). I modsat fald gentages ovennævnte fremgangsmåde.
 - ▲ Sørg for, at CHIN PROTECTOR ikke udgør en hindring for korrekt lukning og åbning af fastspændingssystemet (se de relevante instruktioner).

▲ OBS

- Træk kun CHIN PROTECTOR ud, når den skal rengøres eller vaskes.
- Brug aldrig hjelmen uden at samle CHIN PROTECTOR igen og have den korrekt fastgjort til HELMET LOCK RING, hvis en sådan findes.
- Vaskes forsigtigt i hånden og kun med mild sæbe og vand, der ikke er mere end 30° C varmt.
- Skylles med koldt vand og tørres ved stuetemperatur på et sted, som er beskyttet mod direkte sollys.
- CHIN PROTECTOR må aldrig vaskes i vaskemaskine.
- Anvend aldrig værktøjer og redskaber ved udførelse af ovennævnte punkter.

SIDEPLADER

Når hjelmen konfigureres uden visir og frontstykke, skal sidepladerne, som følger med i æsken, monteres i stedet.

1 MONTERING

Efter at have fjernet visiret eller frontstykket fra hjelmen (se foregående instruktioner), fortsæt som følger:

- 1.1 Sæt sidepladen på visirmekanismen (Fig.26).
- 1.2 Sæt ringen i siden på sidepladen (Fig.27).
- 1.3 Montér venstre spændskive med dækslet på den tilsvarende visirmekanisme (se foregående instruktioner).
- 1.4 Gentag den samme fremgangsmåde på den anden side af hjelmen.

2 AFMONTERING

- 2.1 Fjern spændskiven i venstre side med dækslet fra den tilsvarende visirmekanisme (se foregående instruktioner).
- 2.2 Fjern ringen i siden fra sidepladen (Fig.27).
- 2.3 Fjern sidepladen fra visirmekanismen (Fig.26).
- 2.4 Gentag den samme fremgangsmåde på den anden side af hjelmen.
- 2.5 Genmonter visiret eller frontstykket (se foregående instruktioner).

⚠ OBS

- Hvis hjelmen benyttes i en konfiguration uden visir eller frontstykke, skal spændskiverne i siden og sidepladerne altid monteres.
- Anvend ikke hjelmen uden at have monteret sidepladerne og spændskiverne i siden korrekt.
- Sidemekanismerne må ikke fjernes fra skallen.
- Hvis sidemekanismerne ikke fungerer korrekt eller er beskadiget, skal du rette henvendelse til en autoriseret Nolangroup-forhandler.

VENTILATIONSSYSTEM

Hjelmen har et radikalt ventilationssystem designet til at være effektivt selv ved mid-del-lave hastigheder takket være tilstedeværelsen af luftindtag og udsugningsventiler, der altid er åbne.

Nederste ventilation

Muliggør ventilation ud for munden og begrænser tildugningen ved at rette luften direkte mod det lange visir, hvis det findes (Fig.28).

Frontal ventilation

Giver en direkte ventilation ved hovedets forreste område (Fig.29).

Øverste ventilation

Giver en direkte ventilation ved hovedets øverste område (Fig.30).

Bagerste ventilation

Sørger for at fjerne varm og dårlig luft og sikrer en optimal komfort inde i hjelmen (Fig.31).

INDVENDIG BEKLÆDNING MODSTANDSDYGTIG MOD VAND OG LUFT (WATER & WIND RESISTANT CAP)

(Medfølger som standard eller tilgængelig som tilbehør/reservedel)

Dette tilbehør giver mulighed for at dække luftindtag og udsugningsventiler, hvilket giver beskyttelse mod vand og luft.

1 MONTERING

For at montere den indvendige beklædning skal visiret eller frontstykket fjernes, hvis de findes (se foregående instruktioner).

- 1.1 Indsæt sideenderne af den bagerste ramme til den indvendige beklædning ved at skubbe dem ind i mellemrummet mellem inderskallen i flamingo og yderskallen (Fig.32A). Før derefter også rammens midterste del ind (Fig.32B).
- 1.2 Rul den indvendige beklædning ud over den øverste overflade af yderskallen (Fig.33).
- 1.3 Indsæt venstre og højre midterste klapper på den indvendige beklædnings forreste ramme i de tilsvarende sæder i hjelmens frontale luftåbning. Benyt samme fremgangsmåde med sideklapperne i højre og venstre side (Fig.34).
- 1.4 Rul derefter den indvendige beklædning jævnt ud på yderskallen .

2 AFMONTERING

- 2.1 Fjern den indvendige beklædnings bagerste ramme fra mellemrummet mellem inderskallen i flamingo og yderskallen ved at trække let i øjet i den nederste venstre ende af den indvendige beklædning (Fig.32C).
- 2.2 Løft den indvendige beklædning op fra den øverste overflade af yderskallen (Fig.33).
- 2.3 Træk venstre klap på den indvendige beklædnings forreste ramme ud fra de tilsvarende sæder i hjelmens frontale luftåbning. Benyt derefter samme fremgangsmåde for de midterste klapper og den højre klap (Fig.34).
 - ▲ Hvis du ønsker at bruge en hjelm med visir eller frontstykke, skal du kontrollere den korrekte montering af det forreste område af den indvendige beklædning ved at løfte og sænke visiret eller frontstykket, hvis bevægelse skal være fri. I modsat fald gentages punkt 2.3, 1.3 og 1.4.

▲ OBS

- Vaskes forsigtigt i hånden og kun med mild sæbe og vand, der ikke er mere end 30° C varmt.
- Skylles med koldt vand og tørres ved stuetemperatur på et sted, som er beskyttet mod direkte sollys.
- Den indvendige beklædning må aldrig vaskes i vaskemaskine.
- Anvend aldrig værktøjer og redskaber ved udførelse af ovennævnte punkter.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν από τη χρήση του κράνους σας διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο και όλα τα άλλα έγγραφα που περιλαμβάνονται, επειδή περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να κάνετε καλύτερη χρήση του κράνους, ευκολα και με ασφάλεια. Προτείνεται η φυλάξη του για μελλοντικές αναφορές.
- Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να μειώσει την προστασία που παρέχει το κράνος θέτοντας κατά συνέπεια σε κίνδυνο την ακεραιότητά σας.
- Να απρφεύγονται τυχόν χρήσεις και συμπεριφορές που είναι δυνατό να επηρεάσουν ή να μειώσουν την προστατευτική ικανότητα του κράνους.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**

Για να επωφεληθείτε από όλη την προστασία που προσφέρει το κράνος, επιλέξτε το σωστό μέγεθος για το κεφάλι σας, ρυθμίστε σωστά το σύστημα συγκράτησης και ελεγχτέ την εφαρμογή.

1 ΜΕΓΕΘΟΣ

- 1.1 Για να προσδιοριστεί το σωστό μέγεθος, φορέστε κράνη με διαφορετικά μεγέθη και επιλέξτε αυτό που προσαρμόζεται καλύτερα στη διαπλάση του κεφαλιού σας και είναι πλήρως σταθερό όταν φορεθεί και δεθεί καταλλήλα διασφαλίζοντας ταυτόχρονα καλή άνεση.
- 1.2 Ένα κράνος που είναι πολύ μεγάλο μπορεί να χαμηλώσει καλύπτοντας τα μάτια ή να στραφεί πλευρικά κατά την οδήγηση.
- 1.3 Κρατήστε το στο κεφάλι σας για μερικά λεπτά και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σημεία πίεσης, τα οποία μακροπρόθεσμα είναι δυνατό να προκαλέσουν μούδιασμα ή πονόκεφαλο.

2 ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ

- 2.1 Το σύστημα συγκράτησης (λουράκι) είναι ρυθμισμένο από τον κατασκευαστή σε ένα κανονικό μήκος. Προτού το χρησιμοποιήσετε (βλ. σχετικές οδηγίες) ελεγχτέ αν είναι η προ-ρυθμισμό είναι σωστή,
- 2.2 Να βεβαιώνεστε πάντοτε ότι το λουράκι έχει κουμπώσει καλά και σφιχτά ώστε να συγκρατεί το κράνος σταθερά στο κεφάλι. Σε κάθε περίπτωση, πριν από την αναχώρηση, βεβαιωθείτε ότι το λουράκι είναι καλά σφιγμένο κάτω από το πηγούνι, όσο το δυνατόν πιο πίσω προς τον λαιμό, αλλά χωρίς να είναι άβολο,
- 2.3 Το σωστό τέντωμα στο λουράκι πρέπει να σας επιτρέπει να αναπνέετε και να καταπίνετε κανονικά, αλλά χωρίς να μπορείτε να περάσετε ένα δάχτυλο ανάμεσα στο λουράκι και στον λαιμό.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Το κουμπί που ενδεχομένως υπάρχει στο λουράκι έχει αποκλειστικά τη λειτουργία να αποτρέπει την ελεύθερη κίνηση της άκρης του, αφού έχει δεθεί σωστά.

3 ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

- 3.1 Με το κράνος φορεμένο και με δεμένο το λουράκι του, δοκιμάστε να βγάλετε το κράνος όπως υποδεικνύεται στην εικόνα (Α). Πράγματι, σε περίπτωση ατυχήματος, οι υπάρχουσες δυνάμεις και οι διαφορετικές κατευθύνσεις προς τις οποίες ενεργούν αυτές οι δυνάμεις μπορούν να προκαλέσουν περιστροφές του κράνους ή ακόμη και την αφαίρεση του κράνους από το κεφάλι εάν αυτό δεν έχει προσδεθεί τέλεια.
- 3.2 Το κράνος δεν πρέπει να στρέφεται, να κινείται ελεύθερα στο κεφάλι ή να βγαίνει. Διαφορετικά, ρυθμίστε το μήκος στο λουράκι ή αλλάξτε μέγεθος κράνους. Δοκιμάστε και πάλι την εφαρμογή του.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

- Το κράνος έχει κατασκευαστεί ειδικά για μοτοσικλετιστική και μοτοποδηλατική χρήση. Δεν πρέπει επομένως να χρησιμοποιείται διαφορετικά (για άλλες χρήσεις ή σκοπούς) επειδή σε αυτήν την περίπτωση δεν εξασφαλίζει την ίδια προστασία.
- Σε περίπτωση ατυχήματος, το κράνος είναι ένα στοιχείο προστασίας που επιτρέπει τον περιορισμό των τραυματισμών και των βλαβών στο κεφάλι. Ωστόσο, κανένα κράνος δεν μπορεί να διασφαλίσει την απόλυτη ασφάλεια. Η λειτουργία του κράνους είναι να μειώνει την πιθανότητα ή τη σοβαρότητα τραυματισμών σε περίπτωση ατυχήματος,

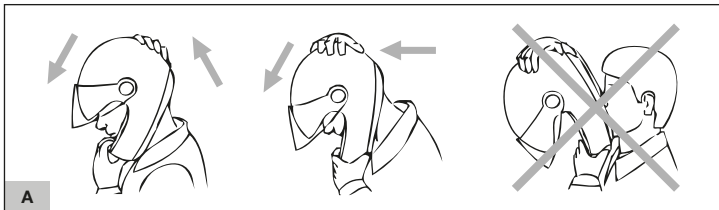
ωστόσο το μέγεθος ορισμένων χτυπημάτων και οι διαφορετικές ειδικές δυναμικές πρόσκρουσης είναι δυνατό να υπερβούν οποιαδήποτε προστατευτική ικανότητα του κράνους. Επομένως, οδηγείτε πάντα προσεκτικά.

- Να φοράτε πάντα το κράνος σας καλά κουμπωμένο κατά την οδήγηση, δικύκλων προκειμένου να επωφεληθείτε πλήρως από τη διαθέσιμη προστασία.
- Μην φοράτε ποτέ κασκόλ κάτω από το σύστημα πρόσδεσης ή σκουφο οποιουδήποτε τύπου κάτω από το κράνος.
- Το κράνος μπορεί να μειώσει τους ήχους της κυκλοφορίας οχημάτων. Ωστόσο, σε κάθε περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι αντιλαμβάνεστε καλά τους απαραίτητους ήχους όπως τις κόρνες και τις σειρήνες έκτακτης ανάγκης.
- Διατηρείται πάντοτε κράνος μακριά από πηγές θερμότητας, όπως για παράδειγμα σιλανσιέ εξάτμισης, βάση μπαγκαζιέρας ή θάλαμο επιβατών μέσω μεταφοράς.
- Μην τροποποιείτε και/ή επεμβαίνετε στο κράνος (ακόμα και σε μέρος αυτού) για κανέναν λόγο: τυχόν τροποποιήσεις ή/και αλλοιώσεις υπονομεύουν τις απαιτήσεις ασφαλείας διακυβεύοντας την προστατευτική ικανότητα του κράνους. Είναι δυνατό να καταστήσουν το κράνος μη συμμορφούμενο προς τους κανονισμούς έγκρισης τύπου και κατά συνέπεια ακατάλληλο για χρήση, ακυρώνοντας την ισχύ της εγγύησης.
- Αποφύγετε την επαφή του κράνους με βενζίνη και άλλα διαλυτικά. Μην εφαρμόζετε στο κράνος κόλλες και βερνίκια.
- Οι ζημιές που ενδεχομένως προκαλούνται στο κράνος από τυχαίες πτώσεις δεν είναι πάντοτε εμφανείς ή αμεσα ορατές δια γυμνού οφθαλμού. Κάθε κράνος που έχει υποστεί βίαιη πρόσκρουση πρέπει να αντικαθίσταται. Να χειρίζεστε το κράνος πάντοτε με προσοχή ώστε να μη διακυβεύεται ή μειώνεται η προστατευτική του ικανότητα.
- Εάν η ζελατίνα ή/και η αντηλιακή μεμβράνη που μπορεί να υπάρχουν στο κράνος έχουν υποστεί ζημιά ή/και έχουν έντονη γρατσουνιές που μειώνουν την ορατότητα, είναι πιθανό να έχει υποβαθμιστεί η προστατευτική τους επεξεργασία και επομένως, πρέπει να αντικατασταθούν.
- Η ζελατίνα ή/και η αντηλιακή μεμβράνη που μπορεί να υπάρχουν στο κράνος πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για το μοντέλο του κράνους για το οποίο έχουν σχεδιαστεί.
- Τοποθετείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα ή/και ανταλλακτικά κατάλληλα για το συγκεκριμένο μοντέλο κράνους.
- Σε περίπτωση αμφιβολιών σχετικά με την ακεραιότητα και/ή την ασφάλεια του κράνους, μην το χρησιμοποιήσετε και απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης για να ελεγχθεί.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το κράνος και τα εξαρτήματά του είναι δυνατό να υποστούν σοβαρές ζημιές από ορισμένες συνηθισμένες ουσίες χωρίς η βλάβη να είναι εμφανής. Για τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης χρησιμοποιήστε μόνο χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι. Αφήστε το να στεγνώσει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, μακριά από τον ήλιο ή/και από πηγές θερμότητας.
- Για τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού, μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, διαλυτικό, βενζόλιο, διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες, βερνίκια και κόλλες, επειδή μπορούν να βλάψουν ανεπανορθωτά το κράνος και τα εξαρτήματά του, να τροποποιήσουν τις οπτικές ιδιότητες, να μειώσουν τις μηχανικές ιδιότητες και να αποδυναμώσουν την προστατευτική επεξεργασία της ζελατίνας και/ή της αντηλιακής μεμβράνης του κράνους.



A

Το κράνος N30-4 P μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οκτώ διαφορετικές διαμορφώσεις. Αυτές χαρακτηρίζονται, ανάλογα με την έκδοση του προϊόντος που έχετε αγοράσει, από την ύπαρξη μακριάς ζελατίνας, ζελατίνας σε σχήμα γυαλιών ή γείσου, τα οποία μπορείτε να τοποθετήσετε εναλλάξ στο προϊόν σε συνδυασμό ή όχι με το αφαιρούμενο προστατευτικό υποσιάγωνο (Εικ.1).

Η χρήση του κράνους στη διαμόρφωση με το υποσιάγωνο κουμπωμένο και τη μακριά ζελατίνα κλειστή, προσφέρει υψηλότερο επίπεδο προστασίας σε σχέση με τις άλλες διαμορφώσεις.

Τα καλύμματα των σχισμών στερέωσης του υποσιάγωνου (που πρέπει να τοποθετούνται σε περίπτωση που το κράνος χρησιμοποιείται χωρίς υποσιάγωνο) καθώς και οι πλευρικές πλακέτες (που πρέπει να τοποθετούνται σε περίπτωση που το κράνος χρησιμοποιείται χωρίς ζελατίνα και χωρίς γείσο) περιέχονται στη συσκευασία.

ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΥΠΟΣΙΑΓΩΝΟ

1 ΑΠΑΣΦΑΛΙΣΗ

- 1.1 Ανοίξτε τελείως τη ζελατίνα εάν υπάρχει.
- 1.2 Πιέστε προς τα έξω τους μοχλούς απασφάλισης του υποσιάγωνου δεξιά και αριστερά και ταυτόχρονα βγάλτε το υποσιάγωνο από το κράνος, τραβώντας το προς τα έξω (Εικ.2Α).
 - ▲ Κάθε φορά που θέλετε να αποσυνδέσετε το υποσιάγωνο για να χρησιμοποιήσετε το κράνος στη διαμόρφωση jet, βάλτε τα καλύμματα των σχισμών στερέωσης του υποσιάγωνου (κάλυμμα υποσιάγωνου) δεξιά και αριστερά στις αντίστοιχες σχισμές που υπάρχουν στα πλαϊνά πλαίσια δεξιά και αριστερά και πατήστε τα προς το εσωτερικό του κράνους μέχρι να ακούσετε το κλικ κουμπώματος (Εικ.3).
 - ❶ Τα καλύμματα υποσιάγωνου δεξιά και αριστερά διαφέρουν μεταξύ τους και φέρουν στο πίσω μέρος αντίστοιχα τη σήμανση «R» (δεξιά) και «L» (αριστερά).

2 ΣΤΕΡΕΩΣΗ

Πριν συνδέσετε το υποσιάγωνο στο κράνος πρέπει να αφαιρέσετε τα καλύμματα υποσιάγωνου, ακολουθώντας την εξής διαδικασία:

- 2.1 Ανοίξτε τελείως τη ζελατίνα, εάν υπάρχει.
- 2.2 Αφαιρέστε τα καλύμματα υποσιάγωνου δεξιά και αριστερά, τραβώντας τα προς τα έξω (Εικ.3).
- 2.3 Εισαγάγετε ταυτόχρονα το αριστερό και το δεξί άκρο του υποσιάγωνου (Εικ. 2B) και το δεξί και αριστερό μεταλλικό άγκιστρο στις σχισμές που υπάρχουν στα αντίστοιχα πλευρικά πλαίσια του κράνους (Εικ.2C) και πιέστε το υποσιάγωνο προς το εσωτερικό του κράνους μέχρι να ακουστεί το κλικ ασφάλισης και στις δύο πλευρές (Εικ.2Α).
- 2.4 Βεβαιωθείτε ότι το υποσιάγωνο συνδέθηκε σωστά και στα δύο άκρα τραβώντας ελαφρά το υποσιάγωνο προς την εξωτερική πλευρά του κράνους.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Σε καμία περίπτωση και για κανένα λόγο μην αφαιρέσετε ή αποσυναρμολογήσετε την ημίσκληρη εσωτερική επένδυση του προστατευτικού υποσιάγωνου.

- Όταν το κράνος χρησιμοποιείται χωρίς αφαιρούμενο προστατευτικό υποσιάγωνο τοποθετείτε πάντα τα καλύμματα υποσιάγωνου που παρέχονται με τον βασικό εξοπλισμό.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με τη λειτουργία του χειροκίνητου μηχανισμού αποσυρδέσης του υποσιάγωνου, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup.

ΠΛΕΥΡΙΚΟΙ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΙ ΠΕΙΡΟΙ

1 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 1.1 Ξεκουμπώστε το αριστερό κάλυμμα ασφαλείας από τον σχετικό πλευρικό περιστρεφόμενο πείρο τραβώντας το προς τα έξω, χωρίς όμως να το βγάλετε (Εικ.4Α).
 ▲ Αν τραβήξετε υπερβολικά το κάλυμμα όταν το ξεκουμπώνετε από τον περιστρεφόμενο πείρο μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στο κάλυμμα ή στον περιστρεφόμενο πείρο.
- 1.2 Γυρίστε τον περιστρεφόμενο πείρο με το κάλυμμα ξεκουμπωτο προς τα επάνω (Εικ.4Β).
- 1.3 Αφαιρέστε τον περιστρεφόμενο πείρο με το κάλυμμα από το κράνος τραβώντας τον προς τα έξω έτσι ώστε τα εσωτερικά κουμπώματα μπαγιονέτ «Α» του περιστρεφόμενου πείρου να βγουν από τις αντίστοιχες θέσεις του πλευρικού μηχανισμού (Εικ.5).
- 1.4 Επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.

2 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 2.1 Τοποθετήστε τον πλευρικό αριστερό περιστρεφόμενο πείρο με το σχετικό κάλυμμα στον μηχανισμό της ζελατίνας και περάστε τα εσωτερικά κουμπώματα μπαγιονέτ «Α» στις αντίστοιχες θέσεις του πλευρικού μηχανισμού (Εικ.5).
- 2.2 Γυρίστε τον περιστρεφόμενο πείρο με το κάλυμμα προς το πίσω μέρος του κράνους (Εικ.4Β). Ασφαλίστε τον περιστρεφόμενο πείρο πατώντας το κάλυμμα ασφαλείας (Εικ.4Α). Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι είναι κουμπωμένο σταθερά στον περιστρεφόμενο πείρο.
- 2.3 Επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ο δεξιός και ο αριστερός περιστρεφόμενος πείρος διαφέρουν μεταξύ τους και επισημαίνονται στο πίσω μέρος αντίστοιχα με «R» (δεξιά) και «L» (αριστερά).
- Να επαληθεύετε πάντα ότι οι περιστρεφόμενοι πείροι και τα καλύμματα ασφαλείας είναι σωστά τοποθετημένα και καλά στερεωμένα στους πλευρικούς μηχανισμούς.
- Εάν η επιλεγμένη διαμόρφωση του κράνους περιλαμβάνει τη μακριά ζελατίνα ή τη ζελατίνα σε σχήμα γυαλιών ή το γείσο δοκιμάστε να τα χειριστείτε (βλ. τις οδηγίες παρακάτω) και βεβαιωθείτε ότι οι περιστρεφόμενοι πείροι παραμένουν σταθεροί στις θέσεις τους.
- Ανεξάρτητα από τη διαμόρφωση και από τα βοηθητικά εξαρτήματα που έχουν τοποθετηθεί στο κράνος, μην χρησιμοποιείτε ποτέ το κράνος χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους.
- Μην αφαιρείτε ποτέ τους πλευρικούς μηχανισμούς από το κέλυφος.
- Αν οι πλευρικοί μηχανισμοί παρουσιάζουν δυσλειτουργίες ή φθορές, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup.

ΜΑΚΡΙΑ ΖΕΛΑΤΙΝΑ (NJS-11) ΚΑΙ ΖΕΛΑΤΙΝΑ ΣΕ ΣΧΗΜΑ ΓΥΑΛΙΩΝ (NJS-12)*(Διαθέσιμα στον βασικό εξοπλισμό ή ως εξαρτήματα/ανταλλακτικά)***1 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**

Για να αποσυναρμολογήσετε τη ζελατίνα αφαιρέστε πρώτα τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους (βλ. προηγούμενες οδηγίες) και, αν υπάρχουν, τους πλευρικούς δακτυλίους.

- 1.1 Ανοίξτε τελείως τη ζελατίνα.
- 1.2 Σπρώξτε το έμβολο αποσύνδεσης του αριστερού πλευρικού μηχανισμού προς το πίσω μέρος του κράνους έως το τέρμα διαδρομής (Εικ.6).
- 1.3 Ανασηκώστε το μπροστινό μέρος της ζελατίνας μέχρι να την ξεκουμπώσετε τελείως από τον μηχανισμό. Κατόπιν, σπρώξτε ελαφρά τη ζελατίνα προς το πίσω μέρος του κράνους (Εικ.7) και στη συνέχεια απομακρύνετε τη ζελατίνα από το κράνος.
- 1.4 Επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.

2 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 2.1 Τοποθετήστε τη ζελατίνα στο κέλυφος. Συνδέστε το πίσω μέρος της ζελατίνας κάτω από τον αριστερό μηχανισμό πιέζοντάς την προς το κράνος (Εικ.7).
- 2.2 Σπρώξτε το έμβολο αποσύνδεσης του αριστερού πλευρικού μηχανισμού προς το πίσω μέρος του κράνους έως το τέρμα διαδρομής (Εικ.6) και στη συνέχεια πιέστε τη ζελατίνα πάνω στον μηχανισμό. Αφήστε το έμβολο αποσύνδεσης μέχρι να ακούσετε το κλικ της αποσύνδεσης.
- 2.3 Επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.
- 2.4 Αφαιρείτε πάντα και τους δύο πλευρικούς δακτυλίους (για τη ζελατίνα NJS-11) και τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
- 2.5 Κλείστε τελείως τη ζελατίνα.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Επιβεβαιώστε ότι οι μηχανισμοί λειτουργούν σωστά και ότι οι πλευρικοί περιστρεφόμενοι πείροι και οι πλευρικοί δακτύλιοι (για τη ζελατίνα NJS-11) έχουν συναρμολογηθεί σωστά. Ανοίξτε και κλείστε τη ζελατίνα για να βεβαιωθείτε ότι συγκρατείται από τους μηχανισμούς στις αντίστοιχες θέσεις. Αν χρειαστεί, επαναλάβετε τις ενέργειες που περιγράφονται παραπάνω.
- Μη χρησιμοποιείτε το κράνος χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά τη ζελατίνα, τους δακτυλίους (για τη ζελατίνα NJS-11) και τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους.
- Μην αφαιρείτε ποτέ τους πλευρικούς μηχανισμούς από το κέλυφος.
- Σε περίπτωση που οι πλευρικοί μηχανισμοί παρουσιάσουν δυσλειτουργία ή φθορά, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup.

ΠΛΕΥΡΙΚΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΣΙΜΟΥΧΑ ΤΟΥ ΚΑΤΩ ΑΚΡΟΥ ΤΗΣ ΖΕΛΑΤΙΝΑΣ ΣΕ ΣΧΗΜΑ ΓΥΑΛΙΩΝ (NJS-12)*(Διαθέσιμα στον βασικό εξοπλισμό ή ως εξαρτήματα/ανταλλακτικά)*

Η ζελατίνα σε σχήμα γυαλιών διαθέτει δύο πλευρικά καλύμματα και μια τσιμούχα κάτω άκρου τυπωμένα και γαντζωμένα στην ίδια τη ζελατίνα με ελαστικά κλιπ.

1 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΛΕΥΡΙΚΩΝ ΚΑΛΥΜΜΑΤΩΝ

Για να βγάλετε τα πλευρικά καλύμματα της ζελατίνας αφαιρέστε πρώτα την ίδια τη ζελατίνα από το κράνος (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

- 1.1 Τραβήξτε το επάνω άκρο του καλύμματος της αριστερής πλευράς προς τα έξω, παραμορφώνοντάς το ελαφρά, για να απελευθερώσετε το επάνω δόντι ασφάλισης A1 του πλευρικού καλύμματος από την αντίστοιχη θέση B1 της ζελατίνας (Εικ.8).
- 1.2 Τραβήξτε ελαφρά το αριστερό πλευρικό κάλυμμα προς τα έξω σε αντιστοιχία με τα πλαινά και τα πίσω δόντια ασφάλισης (Εικ. 9).
- 1.3 Αποσυνδέστε τελείως το αριστερό πλευρικό κάλυμμα από τη ζελατίνα αφαιρώντας το κάτω δόντι ασφάλισης A2 του πλαινού καλύμματος από την αντίστοιχη θέση B2 της ζελατίνας (Εικ.10).
- 1.4 Επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες στη δεξιά πλευρά της ζελατίνας.

2 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΤΣΙΜΟΥΧΑΣ ΤΟΥ ΚΑΤΩ ΑΚΡΟΥ

Για να βγάλετε την τσιμούχα του κάτω άκρου της ζελατίνας αφαιρέστε πρώτα τα πλευρικά καλύμματα (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

- 2.1 Τραβήξτε προς τα κάτω το δεξιό άκρο της τσιμούχας για να ξεκουμπώσετε το πρώτο κλιπ της ζελατίνας (Εικ.11).
- 2.2 Συνεχίστε προς το κέντρο της τσιμούχας ξεκουμπώνοντας, το ένα μετά το άλλο, τα άλλα πλευρικά κλιπ από τη ζελατίνα (Εικ.12).
- 2.3 Επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες στη δεξιά πλευρά της ζελατίνας.
- 2.4 Τραβήξτε την κεντρική περιοχή της τσιμούχας προς τα κάτω για να απελευθερώσετε τα τρία κεντρικά κλικ από τη ζελατίνα και αφαιρέστε εντελώς την τσιμούχα από τη ζελατίνα (Εικ.13).

3 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΤΣΙΜΟΥΧΑΣ ΤΟΥ ΚΑΤΩ ΑΚΡΟΥ

- 3.1 Πιέστε την κεντρική περιοχή της τσιμούχας πάνω στη ζελατίνα για να συνδέσετε τα τρία κεντρικά κλικ στην ίδια τη ζελατίνα (Εικ.13).
- 3.2 Συνεχίστε προς την άλλη άκρη της τσιμούχας κουμπώνοντας, το ένα μετά το άλλο, τα άλλα πλευρικά κλιπ στη ζελατίνα (Εικ.12).
- 3.3 Επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες στη δεξιά πλευρά της ζελατίνας.
- 3.4 Πατήστε στη συνέχεια την τσιμούχα πάνω στη ζελατίνα σε αντιστοιχία με όλα τα κλιπ για να την απλώσετε ομοιόμορφα σε όλο το μήκος του κάτω άκρου της ζελατίνας. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κλιπ έχουν κουμπώσει καλά και ότι η τσιμούχα εφαρμόζει σωστά στη ζελατίνα.

4 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΛΕΥΡΙΚΩΝ ΚΑΛΥΜΜΑΤΩΝ

Για να αγκιστρώσετε τα πλευρικά καλύμματα της ζελατίνας συναρμολογήστε πρώτα την τσιμούχα του κάτω άκρου (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

- 4.1 Τοποθετήστε το κάτω δόντι ασφάλισης A2 του καλύμματος της αριστερής πλευράς σε αντιστοιχία με τη θέση B2 της ζελατίνας (Εικ.10).
- 4.2 Σπρώξτε προς το εσωτερικό το επάνω άκρο του καλύμματος της αριστερής πλευράς, παραμορφώνοντάς το ελαφρά, για να κουμπώσετε το επάνω δόντι ασφάλισης A1 του πλευρικού καλύμματος στην αντίστοιχη θέση B1 της ζελατίνας (Εικ.8).

- 4.3 Κουμπώστε πλήρως το αριστερό πλευρικό κάλυμμα στη ζελατίνα πιέζοντάς το ελαφρά προς τα μέσα στα υπόλοιπα δόντια ασφάλισης (Εικ. 9).
- 4.4 Επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες στη δεξιά πλευρά της ζελατίνας. Τέλος, συναρμολογήστε τη ζελατίνα στο κράνος (βλέπε προηγούμενες οδηγίες).

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Οι πλευρικές πλακέτες δεξιά και αριστερά διαφέρουν μεταξύ τους και επισημαίνονται στο πίσω μέρος αντίστοιχα με «R» (δεξιά) και «L» (αριστερά).
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το κράνος χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά τα πλευρικά καλύμματα και την τσιμούχα του κάτω άκρου της ζελατίνας.
- Βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί λειτουργούν σωστά. Ανοίξτε και κλείστε τη ζελατίνα επαληθεύοντας ότι συγκρατείται από τους μηχανισμούς στις αντίστοιχες θέσεις και βεβαιωθείτε ότι τα πλευρικά καλύμματα και η τσιμούχα του κάτω άκρου δεν ξεκουμπώνουν από τη ζελατίνα. Αν χρειαστεί, επαναλάβετε τις ενέργειες που περιγράφονται παραπάνω.
- Σε περίπτωση που προκύψουν δυσλειτουργίες ή φθορές, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup.

ΓΕΙΣΟ

(Διαθέσιμο στον βασικό εξοπλισμό ή ως αξεσουάρ/ανταλλακτικό)

Το γείσο μπορεί να ρυθμιστεί σε δύο θέσεις περιστρέφοντας το προς τα επάνω ή προς τα κάτω (Εικ. 14).

- ▲ Για χρήση στο δρόμο, το γείσο πρέπει να ρυθμίζεται στη θέση «0» του μέγιστου ύψους (Εικ.14).

1 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Για να αποσυναρμολογήσετε το γείσο αφαιρέστε πρώτα τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους (βλ. προηγούμενες οδηγίες) και τους πλευρικούς δακτυλίους.

- 1.1 Τραβήξτε το έμβολο αποσύνδεσης του αριστερού πλευρικού μηχανισμού προς το πίσω μέρος του κράνους έως το τέρμα διαδρομής(Εικ.6).
- 1.2 Ανασηκώστε το μπροστινό μέρος του γείσου μέχρι να το ξεκουμπώσετε τελείως από τον μηχανισμό. Κατόπιν, σπρώξτε ελαφρά τη ζελατίνα προς το πίσω μέρος του κράνους (Εικ.7) και στη συνέχεια απομακρύνετε το γείσο από το κράνος.
- 1.3 Επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.

2 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 2.1 Τοποθετήστε το γείσο στο κέλυφος. Συνδέστε το πίσω μέρος του γείσου κάτω από τον αριστερό μηχανισμό πιέζοντάς το προς το κράνος (Εικ.7).
- 2.2 Σπρώξτε το έμβολο αποσύνδεσης του αριστερού πλευρικού μηχανισμού προς το πίσω μέρος του κράνους έως το τέρμα διαδρομής (Εικ.6) και στη συνέχεια πιέστε το γείσο πάνω στον μηχανισμό. Αφήστε το έμβολο αποσύνδεσης μέχρι να ακουστεί το κλικ της αποσύνδεσης.
- 2.3 Επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.
- 2.4 Αφαιρείτε πάντα και τους δύο πλευρικούς δακτυλίους και τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Για χρήση στο δρόμο, το γείσο πρέπει να ρυθμίζεται στη θέση «0» του μέγιστου ύψους (Εικ.14).

- Επιβεβαιώστε ότι οι μηχανισμοί λειτουργούν σωστά και ότι οι πλευρικοί περι-στρεφόμενοι πείροι και οι πλευρικοί δακτύλιοι, εάν υπάρχουν, έχουν συναρμολογηθεί σωστά. Στρέψτε το γείσο προς τα επάνω και προς τα κάτω για να βεβαιωθείτε ότι συγκρατείται από τους μηχανισμούς στις δύο αντίστοιχες θέσεις. Αν χρειαστεί, επαναλάβετε τις ενέργειες που περιγράφονται παραπάνω.
- Μην ζορίζετε το γείσο πέρα από το τέρμα της διαδρομής του: αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο γείσο ή τους μηχανισμούς ή τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους.
- Μη χρησιμοποιείτε το κράνος χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά το γείσο, τους δακτυλίους και τους περιστρεφόμενους πείρους.
- Μην αφαιρείτε ποτέ τους πλευρικούς μηχανισμούς από το κέλυφος.
- Σε περίπτωση που οι πλευρικοί μηχανισμοί παρουσιάσουν δυσλειτουργία ή φθορά, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup.

PINLOCK® (NJS-11)

(Διαθέσιμο στον βασικό εξοπλισμό ή ως αξεσουάρ/ανταλλακτικό)

1 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 1.1 Αποσυναρμολογήστε τη ζελατίνα (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
- 1.2 Βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική επιφάνεια της ζελατίνας είναι καθαρή και ελέγξτε ότι οι εξωτερικοί μοχλοί ρύθμισης των πείρων είναι στραμμένοι προς τα μέσα (Εικ.15).
- 1.3 Ακουμπήστε την εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® στη ζελατίνα.
▲ Το προφίλ σιλικόνης της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® πρέπει να έρχεται σε επαφή με την εσωτερική επιφάνεια της ζελατίνας.
- 1.4 Τοποθετήστε τη μία πλευρά της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® σε έναν από τους δύο πείρους της ζελατίνας και στερεώστε τη στη θέση της (Εικ.16).
- 1.5 Επεκτείνετε τη ζελατίνα και προσαρμόστε στον άλλο πείρο τη δεύτερη πλευρά της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® (Εικ.17).
- 1.6 Αφήστε τη ζελατίνα.
- 1.7 Αφαιρέστε το προστατευτικό φύλλο της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® και ελέγξτε ότι όλο το προφίλ σιλικόνης της εσωτερικής μεμβράνης είναι προσκολλημένο στη ζελατίνα.
- 1.8 Τοποθετήστε τη ζελατίνα στο κράνος (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

2 ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΑΝΥΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® έχει συναρμολογηθεί σωστά ανοίγοντας και κλείνοντας τη ζελατίνα και ελέγχοντας ότι δεν υπάρχει σχετική κίνηση μεταξύ τους.

Σε περίπτωση που η εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® δεν είναι καλά στερεωμένη στη ζελατίνα, στρέψτε ταυτόχρονα τους δύο εξωτερικούς μοχλούς ρύθμισης περιστρέφοντάς τους προς τα επάνω σταδιακά και χωρίς υπερβολή για να αυξηθεί η τάνυση (Εικ.15). Η μέγιστη τάνυση επιτυγχάνεται όταν οι εξωτερικοί μοχλοί ρύθμισης των πείρων είναι στραμμένοι προς τα έξω.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Σε περίπτωση που υπάρχει σκόνη μεταξύ της ζελατίνας και της μεμβράνης μπορεί να προκληθούν γρατσουνιές και στις δύο επιφάνειες.
- Οι ζελατίνες και οι εσωτερικές μεμβράνες PINLOCK® που έχουν υποστεί φθορά από γρατσουνιές ενδέχεται να μειώσουν την ορατότητα και πρέπει να αντικατασταθούν.

- Ελέγχετε τακτικά εάν η τάνυση της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® είναι σωστή προκειμένου η μεμβράνη να μην κινείται και προκαλέσει γρατσουνιές και στις δύο επιφάνειες.
- Σε περίπτωση που κατά τη χρήση παρουσιαστεί θάμπωμα στη ζελατίνα του κράνους και/ή σχηματιστεί συμπυκνώμα σε κάποιο σημείο μεταξύ ζελατίνας και εσωτερικής μεμβράνης, βεβαιωθείτε ότι η συναρμολόγηση και η τάνυση της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® είναι σωστή.
- Η υπερβολική και πρόωρη τάνυση της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® μπορεί να προκαλέσει την υπερβολική πρόσφυση της πάνω στην επιφάνεια της ζελατίνας και/ή μόνιμες παραμορφώσεις στη μεμβράνη με αποτέλεσμα να μην είναι δυνατόν να γίνουν σωστά οι μετέπειτα ρυθμίσεις.
- Η έντονη εφίδρωση/αναπνοή, η χρήση σε ιδιαίτερες κλιματικές συνθήκες (χαμηλές θερμοκρασίες και/ή αυξημένη υγρασία και/ή απότομες αλλαγές της θερμοκρασίας και/ή έντονη βροχή) και/ή έντονη και παρατεταμένη χρήση μπορούν να προκαλέσουν μείωση της αποτελεσματικότητας της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® προκαλώντας θάμπωμα ή σχηματισμό συμπυκνώματος στη μεμβράνη. Σε αυτές τις περιπτώσεις, μετά τη χρήση, για να αποκατασταθεί η αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος, αφαιρέστε την εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® από τη ζελατίνα του κράνους και στεγνώστε την με ξηρό και χλιαρό αέρα. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία και για το κράνος, το οποίο πρέπει να αφήσετε να στεγνώσει για να εξαλειφθεί τυχόν υγρασία που δημιουργήθηκε μέσα στο κράνος λόγω των προαναφερόμενων συνθηκών.

3 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 3.1 Αποσυναρμολογήστε τη ζελατίνα από την εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
- 3.2 Επικλείστε τη ζελατίνα και απασφαλίστε την εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® από τους πείρους (Εικ.17).
- 3.3 Αφήστε τη ζελατίνα.

4 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυναρμολογήστε την εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® από τη ζελατίνα. Με ένα νωπό και μαλακό πανί, καθαρίστε απαλά με ουδέτερο υγρό σαπουνί. Αφαιρέστε όλα τα ίχνη σαπουνιού με τρεχούμενο νερό.
- Αφήστε την εσωτερική μεμβράνη να στεγνώσει, χωρίς να την τρίψετε, με ξηρό και χλιαρό αέρα.
- Για να διατηρηθούν τα χαρακτηριστικά της εσωτερικής μεμβράνης αναλλοίωτα στο πέρασμα του χρόνου, μετά τη χρήση αφήστε το κράνος να στεγνώσει σε αεριζόμενο και ξηρό χώρο με τη ζελατίνα ανοιχτή. Κρατήστε μακριά από πηγές θερμότητας και φυλάξτε σε σκιερό χώρο.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή χημικά προϊόντα.

ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ

1 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Για να βγάλετε την εσωτερική επένδυση ανοίξτε τελείως τη ζελατίνα, εάν υπάρχει, και αφαιρέστε το υποσιάγωνο του κράνους (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

- 1.1 Ανοίξτε το λουράκι (βλ. σχετικές οδηγίες), τραβήξτε το μπροστινό μέρος του αριστερού μάγουλου προς το εσωτερικό του κράνους για να ξεκουμπώσετε το κουμπί στερέωσης από το αριστερό πλαίσιο (Εικ.18). Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στη δεξιά πλευρά του κράνους.

- 1.2 Αποσυνδέστε το πίσω αριστερό πτερύγιο της κουκούλας από το στήριγμα που είναι στερεωμένο στο εσωτερικό κέλυφος από πολυστυρένιο τραβώντας ελαφρά την επένδυση προς τα μέσα (Εικ.19). Στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία με το κεντρικό και το δεξί πτερύγιο.
- 1.3 Πιάστε το μπροστινό αριστερό τμήμα της κουκούλας και τραβήξτε το προς τα επάνω για να αφαιρέσετε το αντίστοιχο πτερύγιο της κουκούλας από το στήριγμα που είναι στερεωμένο στο εσωτερικό κέλυφος από πολυστυρένιο (Εικ.20). Στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία με το μπροστινό κεντρικό και το δεξί πτερύγιο.
- 1.4 Βγάλτε το αριστερό και δεξί πλευρικό πτερύγιο της επένδυσης από τα διάκενα που υπάρχουν μεταξύ του εσωτερικού κελύφους από πολυστυρένιο και του εξωτερικού κελύφους (Εικ.21).
- 1.5 Βγάλτε τα λουράκια από την κουκούλα (Εικ.22).
- 1.6 Πιάστε την κεντρική ζώνη της κουκούλας και τραβήξτε την προς τα επάνω για να βγάλετε το κουμπί στερέωσης από το στήριγμα που είναι στερεωμένο στο εσωτερικό κέλυφος από πολυστυρένιο
- 1.7 Αφαιρέστε εντελώς την κουκούλα από το κράνος.

2 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 2.1 Τοποθετήστε σωστά την κουκούλα στο εσωτερικό του κράνους απλώνοντάς την καλά στον πάτο.
- 2.2 Περάστε το λουράκι του υποσιγάωνου στην αντίστοιχη σχισμή που υπάρχει στην κουκούλα στην περιοχή των μάγουλων (Εικ. 22). Επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.
- 2.3 Περάστε το δεξί και αριστερό πλευρικό πτερύγιο της κουκούλας ωθώντας τα στα διάκενα που υπάρχουν μεταξύ του εσωτερικού κελύφους από πολυστυρένιο και του εξωτερικού κελύφους (Εικ.21).
- 2.4 Περάστε το μπροστινό αριστερό πτερύγιο της κουκούλας στην αντίστοιχη υποδοχή στο στήριγμα που είναι στερεωμένο στο εσωτερικό κέλυφος από πολυστυρένιο και σπρώξτε το προς τα κάτω μέχρι να κουμπώσει πλήρως. Στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία με το κεντρικό και με το δεξί πτερύγιο (Εικ.20).
- 2.5 Βάλτε τα πίσω δεξιά, κεντρικά και αριστερά πτερύγια της κουκούλας στις αντίστοιχες θέσεις που βρίσκονται στη βάση που είναι στερεωμένη στο εσωτερικό κέλυφος από πολυστυρένιο (Εικ.19). Σπρώξτε τα πτερύγια μέχρι να κουμπώσουν καλά στη βάση.
- 2.6 Πιέστε την επένδυση του αριστερού μάγουλου στο σημείο που αντιστοιχεί στο κουμπί στερέωσης που βρίσκεται στο πίσω τμήμα του για να κουμπώσει στη θέση ασφάλισης του αριστερούπλασιού που είναι στερεωμένο στο κέλυφος (Εικ.18). Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στη δεξιά πλευρά του κράνους.
- 2.7 Πιάστε την κεντρική περιοχή της κουκούλας και πιέστε την προς τα κάτω σε αντιστοιχία με το κουμπί στερέωσης που βρίσκεται στο πίσω μέρος, κάνοντάς το να αγκιστρωθεί στο στήριγμα που είναι στερεωμένο στο εσωτερικό κέλυφος από πολυστυρένιο

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βγάλτε την εσωτερική επένδυση μόνο όταν είναι απαραίτητο να την καθαρίσετε ή να την πλύνετε.
- Πριν πλύνετε την εσωτερική επένδυση, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει από αυτή τα αποσπώμενα μέρη από σφουγγάρι. Τοποθετήστε σωστά ξανά όλα τα μέρη μετά το πλύσιμο.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το κράνος χωρίς να έχετε επανατοποθετήσει πλήρως και σωστά την εσωτερική επένδυσή του.

- Πλύνετε απαλά στο χέρι και χρησιμοποιήστε μόνο ουδέτερο σαπούνι και νερό σε μέγιστη θερμοκρασία 30° C.
- Ξεβγάλτε με κρύο νερό και στεγνώστε σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μακριά από τον ήλιο.
- Η εσωτερική επένδυση δεν πρέπει να πλένεται ποτέ στο πλυντήριο.
- Το εσωτερικό πολυστερένιο είναι ένα υλικό το οποίο μπορεί εύκολα να χάσει το σχήμα του και έχει σαν σκοπό να απορροφά τα χτυπήματα καθώς αλλοιώνεται ή και εν μέρει καταστρέφεται.
- Μην τροποποιείτε και μην αλλοιώνετε με κανέναν τρόπο τα εσωτερικά εξαρτήματα από πολυστερένιο.
- Καθαρίστε τα εσωτερικά εξαρτήματα από πολυστερένιο αποκλειστικά με ένα νωπό πανί και στη συνέχεια αφήστε να στεγνώσει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μακριά από τον ήλιο.
- Για τις παραπάνω διαδικασίες μη χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα και εργαλεία.

HELMET LOCK RING

Ορισμένες εκδόσεις αυτού του κράνους προσφέρονται με έναν μεταλλικό δακτύλιο, που ονομάζεται HELMET LOCK RING (Εικ.23), χρήσιμο για την ανάρτηση του κράνους στο άγκιστρο με το οποίο είναι εξοπλισμένες πολλές μοτοσυκλέτες.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Χρησιμοποιείτε το HELMET LOCK RING μόνο και αποκλειστικά για να κρεμάσετε το κράνος στη μοτοσυκλέτα.
- Βεβαιωθείτε και ελέγξτε ότι το άγκιστρο στο οποίο κρεμάτε το κράνος δεν καθορίζει τη θέση αυτού σε περιοχές που το εκθέτουν απευθείας σε πηγές θερμότητας ή σε άλλες καταπονήσεις που μπορεί να αλλοιώσουν τα χαρακτηριστικά του ή να του προκαλέσουν βλάβη.
- Το HELMET LOCK RING δεν έχει καμία σχέση με το σύστημα συγκράτησης (λουράκι) του κράνους και/ή τη ρύθμιση του (βλ. σχετικές οδηγίες).
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ και με κανέναν τρόπο το HELMET LOCK RING για να στερεώσετε το κράνος στο κεφάλι και/ή να ρυθμίσετε το σωστό τέντωμα (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
- Μην αφαιρέσετε το HELMET LOCK RING από την ταινία του συστήματος συγκράτησης (λουράκι).
- Σε περίπτωση που προκύψουν δυσλειτουργίες ή φθορές, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup.

ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ (CHIN PROTECTOR)

1 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Για να βγάλετε το CHIN PROTECTOR ανοίξτε τελείως τη ζελατίνα, εάν υπάρχει, και αφαιρέστε το υποσιάγωνο του κράνους (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

- 1.1 Ανοίξτε το λουράκι (βλ. σχετικές οδηγίες), βγάλτε το σχετικό λουράκι του υποσιάγνου από το CHIN PROTECTOR (Εικ.24).
- 1.2 Περάστε το CHIN PROTECTOR μέσα από τη σχισμή που καθορίζεται από την ελαστική στερέωση του CHIN PROTECTOR στο HELMET LOCK RING, εάν υπάρχει (Εικ.25).

2 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 2.1 Περάστε το CHIN PROTECTOR μέσα από τη σχισμή που καθορίζεται από την ελαστική στερέωση του CHIN PROTECTOR στο HELMET LOCK RING, εάν υπάρχει (Εικ.25).
- 2.2 Βάλτε το σχετικό λουράκι του υποσιάγωνου στο CHIN PROTECTOR (Εικ.24).
 - ▲ Βεβαιωθείτε ότι έχετε στερεώσει σωστά το CHIN PROTECTOR στο HELMET LOCK RING, εάν υπάρχει, και ότι το τελευταίο δεν εμποδίζει τη σωστή συναρμολόγηση του υποσιάγωνου (βλ. προηγούμενες οδηγίες). Σε αντίθετη περίπτωση, επαναλάβετε τις ενέργειες που περιγράφονται παραπάνω.
 - ▲ Βεβαιωθείτε ότι το CHIN PROTECTOR δεν εμποδίζει το σωστό κλείσιμο και άνοιγμα του συστήματος συγκράτησης (βλ. σχετικές οδηγίες).

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αφαιρέστε το CHIN PROTECTOR μόνο όταν είναι απαραίτητο για να το πλύνετε ή να το καθαρίσετε.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το κράνος χωρίς να έχετε τοποθετήσει ξανά το CHIN PROTECTOR και να το έχετε στερεώσει σωστά στο HELMET LOCK RING, εάν υπάρχει.
- Πλύνετε απαλά στο χέρι και χρησιμοποιήστε μόνο ουδέτερο σαπούνι και νερό σε μέγιστη θερμοκρασία 30° C.
- Ξεβγάλετε με κρύο νερό και στεγνώστε σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μακριά από τον ήλιο.
- Δεν πρέπει ποτέ να πλένετε το CHIN PROTECTOR στο πλυντήριο.
- Για τις παραπάνω διαδικασίες μη χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα και εργαλεία.

ΠΛΕΥΡΙΚΕΣ ΠΛΑΚΕΤΕΣ

Όταν το κράνος διαμορφώνεται σε έκδοση χωρίς ζελατίνα και γέισο, αντ'αυτών πρέπει να τοποθετηθούν οι πλευρικές πλακέτες που περιέχονται στη συσκευασία.

1 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Αφού αφαιρέσετε εντελώς τη ζελατίνα ή το γέισο του κράνους (βλ. προηγούμενες οδηγίες), κάντε τα εξής:

- 1.1 Τοποθετήστε την πλευρική πλακέτα στον μηχανισμό ζελατίνας (Εικ.26).
- 1.2 Τοποθετήστε τον πλευρικό δακτύλιο στην πλευρική πλακέτα (Εικ.27).
- 1.3 Συναρμολογήστε τον αριστερό πλευρικό περιστρεφόμενο πείρο με το σχετικό κάλυμμα στον αντίστοιχο μηχανισμό ζελατίνας (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
- 1.4 Επαναλάβετε τις ίδιες ενέργειες στην άλλη πλευρά του κράνους.

2 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 2.1 Αφαιρέστε τον αριστερό πλευρικό περιστρεφόμενο πείρο με το σχετικό κάλυμμα από τον αντίστοιχο μηχανισμό ζελατίνας (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
- 2.2 Αφαιρέστε τον πλευρικό δακτύλιο από την πλευρική πλακέτα (Εικ.27).
- 2.3 Αφαιρέστε την πλευρική πλακέτα από τον μηχανισμό ζελατίνας (Εικ.26).
- 2.4 Επαναλάβετε τις ίδιες ενέργειες στην άλλη πλευρά του κράνους.
- 2.5 Τοποθετήστε ξανά τη ζελατίνα ή το γέισο (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το κράνος σε διαμόρφωση χωρίς ζελατίνα ή γέισο να τοποθετείτε πάντα τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους και τις πλευρικές πλακέτες.
- Μην χρησιμοποιείτε το κράνος χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά τις πλακέτες και τους πλευρικούς περιστρεφόμενους πείρους.
- Μην αφαιρείτε τους πλευρικούς μηχανισμούς από το κέλυφος.
- Σε περίπτωση που οι πλευρικοί μηχανισμοί παρουσιάσουν δυσλειτουργία ή φθορά, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΕΡΙΣΜΟΥ

Το κράνος διαθέτει καινοτόμο σύστημα αερισμού το οποίο έχει σχεδιαστεί για να είναι αποτελεσματικό ήδη από τις μεσαίες και χαμηλές ταχύτητες χάρη στην παρουσία εισαγωγέων και εξαγωγέων αέρα πάντα σε λειτουργία.

ΚΑΤΩ ΑΕΡΙΣΜΟΣ

Επιτρέπει τον αερισμό στην περιοχή του στόματος και μεταφέρει τον αέρα απευθείας στη μακριά ζελατίνα, εάν υπάρχει, περιορίζοντας το θάμπωμα (Εικ.28).

ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΣ ΑΕΡΙΣΜΟΣ

Παρέχει άμεσο αερισμό στην μπροστινή περιοχή του κεφαλιού (Εικ.29).

ΑΝΩ ΑΕΡΙΣΜΟΣ

Παρέχει άμεσο αερισμό στην άνω περιοχή του κεφαλιού (Εικ.30).

ΠΙΣΩ ΑΕΡΙΣΜΟΣ

Επιτρέπει την απομάκρυνση του θερμού και ακάθαρτου αέρα, εξασφαλίζοντας άνεση στο εσωτερικό του κράνους (Εικ.31).

**ΚΟΥΚΟΥΛΑ ΚΑΛΥΨΗΣ ΑΝΘΕΚΤΙΚΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ
(WATER & WIND RESISTANT CAP)**

(Διαθέσιμο στον βασικό εξοπλισμό ή ως αξεσουάρ/ανταλλακτικό)

Αυτό το αξεσουάρ επιτρέπει την κάλυψη των εισαγωγέων αέρα και των εξαγωγέων προσφέροντας προστασία από το νερό και τον αέρα.

1 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Για να συναρμολογήσετε την κουκούλα κάλυψης αφαιρέστε τη ζελατίνα και το γέισο, αν υπάρχουν (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

- 1.1 Εισαγάγετε τα πλευρικά άκρα του πίσω πλαισίου της κουκούλας σπρώχνοντάς τα στο κενό μεταξύ του εσωτερικού κελύφους από πολυστυρένιο και του εξωτερικού κελύφους (Εικ.32Α). Στη συνέχεια, εισαγάγετε και το κεντρικό μέρος του πλαισίου (Εικ.32Β).
- 1.2 Απλώστε την κουκούλα κάλυψης στην επάνω επιφάνεια του εξωτερικού κελύφους (Εικ.33).

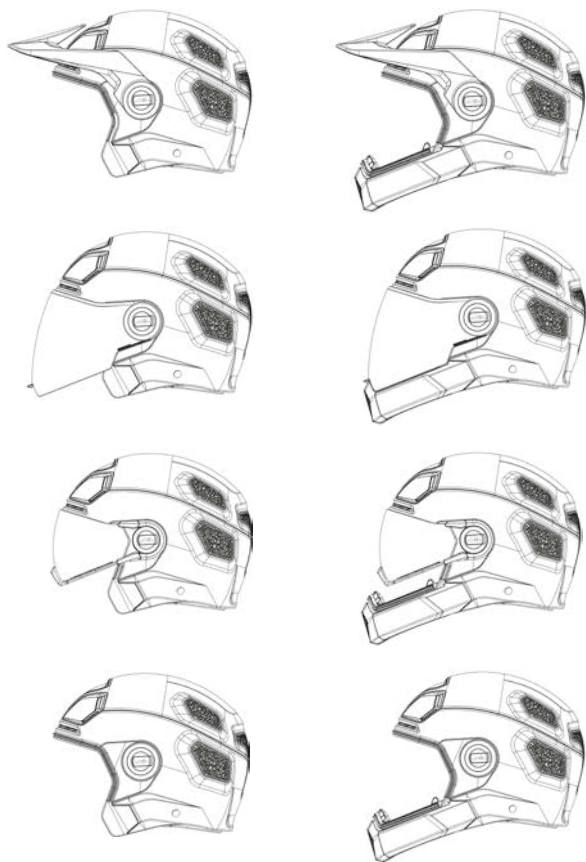
- 1.3 Εισαγάγετε τα αριστερά και τα δεξιά κεντρικά πτερύγια του μπροστινού πλαισίου της κουκούλας κάλυψης στις αντίστοιχες θέσεις στην μπροστινή εισαγωγή αέρα του κράνους. Στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία και με τα πλευρικά πτερύγια δεξιά και αριστερά (Εικ.34).
- 1.4 Στη συνέχεια απλώστε την κουκούλα κάλυψης ομοιόμορφα στο εξωτερικό κέλυφος.

2 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

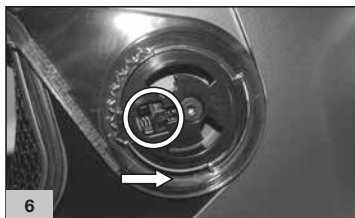
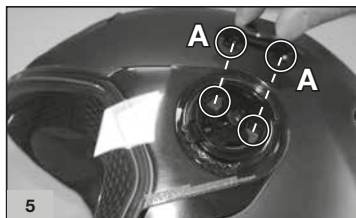
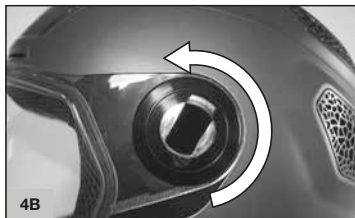
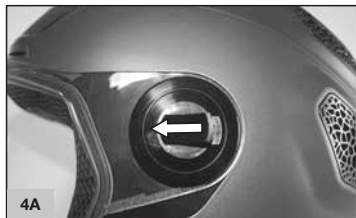
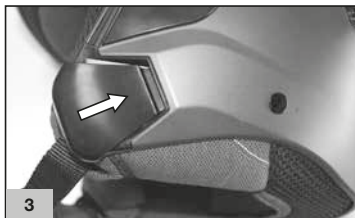
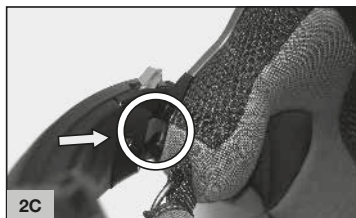
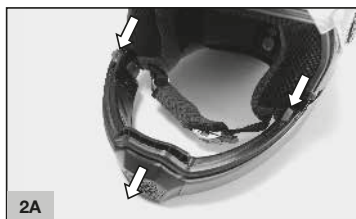
- 2.1 Αφαιρέστε το πίσω πλαίσιο της κουκούλας κάλυψης από το κενό μεταξύ του εσωτερικού κελύφους από πολυστυρένιο και του εξωτερικού κελύφους τραβώντας ελαφρά το άνοιγμα που βρίσκεται στο κάτω αριστερό άκρο της κουκούλας κάλυψης (Εικ.32C).
- 2.2 Ανασηκώστε το καπάκι της κουκούλας κάλυψης από την επάνω επιφάνεια του εξωτερικού κελύφους (Εικ.33).
- 2.3 Αφαιρέστε το αριστερό πλευρικό πτερύγιο του μπροστινού πλαισίου της κουκούλας κάλυψης από την αντίστοιχη θέση στην μπροστινή εισαγωγή αέρα του κράνους. Στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία με τα κεντρικά πτερύγια και με το δεξί πλευρικό πτερύγιο (Εικ.34).
 - ▲ Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το κράνος με ζελατίνα ή γέισο, ελέγξτε τη σωστή συναρμολόγηση της μπροστινής περιοχής της κουκούλας κάλυψης ανεβοκατεβάζοντας τη ζελατίνα ή το γέισο, των οποίων η κίνηση πρέπει να είναι ελεύθερη. Σε αντίθετη περίπτωση επαναλάβετε τις ενέργειες 2.3, 1.3 και 1.4.

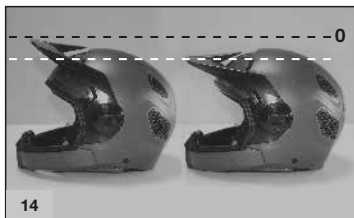
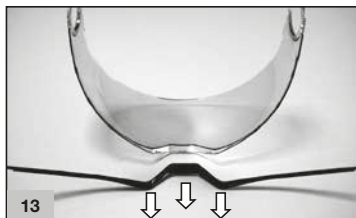
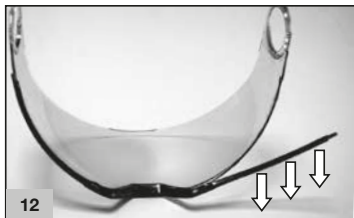
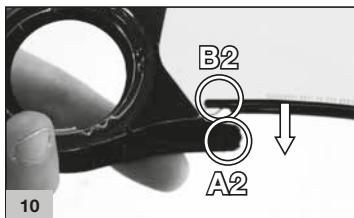
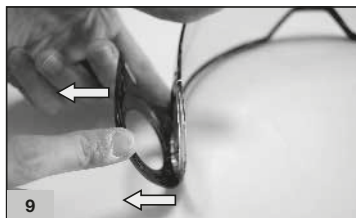
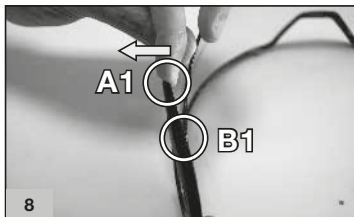
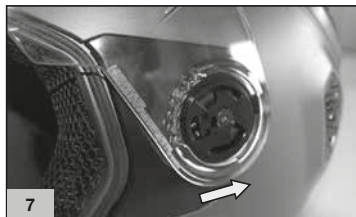
▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

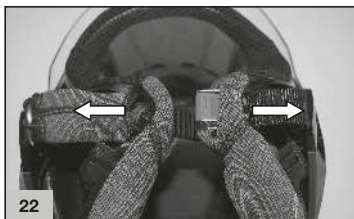
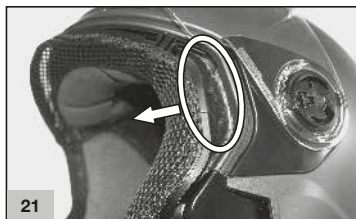
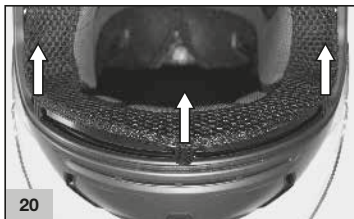
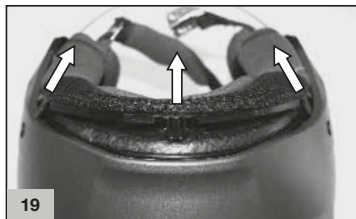
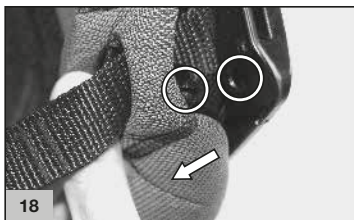
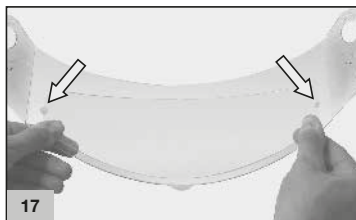
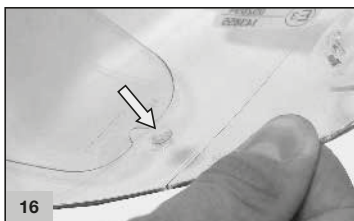
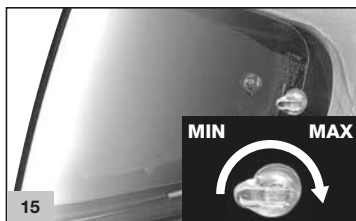
- Πλύνετε απαλά στο χέρι και χρησιμοποιήστε μόνο ουδέτερο σαπούνι και νερό σε μέγιστη θερμοκρασία 30° C.
- Ξεβγάλτε με κρύο νερό και στεγνώστε σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μακριά από τον ήλιο.
- Δεν πρέπει ποτέ να πλένετε την κουκούλα κάλυψης στο πλυντήριο.
- Για τις παραπάνω διαδικασίες μη χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα και εργαλεία.

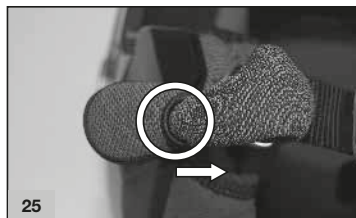


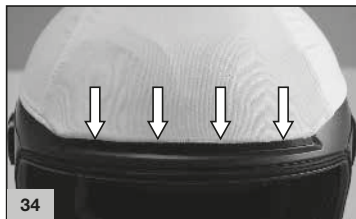
1











- **Questo casco è prodotto in uno stabilimento che rispetta l'ambiente. Al termine del suo utilizzo, si raccomanda di effettuarne lo smaltimento, seguendo le specifiche normative di legge vigenti nel luogo o Paese di residenza.**
- **This helmet is manufactured in a plant respecting the environment. At the end of its use, it is recommended to dispose of it according to specific regulations in force over the place or Country of residence.**
- **Dieser Helm wurde mit größtmöglicher Rücksicht auf die Umwelt hergestellt. Nach Gebrauch entsorgen Sie ihn bitte entsprechend den landes- oder ortsüblichen Bestimmungen.**
- **Ce casque est fabriqué dans un établissement qui respecte l'environnement. À la fin de son utilisation, il est recommandé de procéder à son élimination, suivant les règles spécifiques en vigueur dans le lieu ou le pays de résidence.**
- **Este casco ha sido fabricado en una instalación industrial que respeta el medio ambiente. Una vez cumplido su servicio, para eliminarlo, se recomienda acudir a un centro de recogida selectiva y actuar según las normas vigentes en el lugar y país de residencia.**
- **Este capacete é produzido numa fábrica que respeita o ambiente. No final da sua utilização, recomenda-se que seja eliminado de acordo com regulamentação específica em vigor no local ou País de residência.**
- **Deze helm wordt op een milieu vriendelijke manier vervaardigd. Wanneer de helm niet meer gebruikt wordt dient u deze helm af te voeren volgens de geldende milieu eisen.**
- **Denne hjelm er lavet med respekt for miljøet. Når den engang skal bortskaffes, bør det være i overensstemmelse med miljøreglerne.**
- **Το κράνος αυτό έχει κατασκευαστεί σε εργοστάσιο που σεβεται το περιβάλλον. Μετά το πέρας της χρήσης του συνιστάται να το καταστρέψετε σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στο τόπο ή χώρα διαμονής σας.**